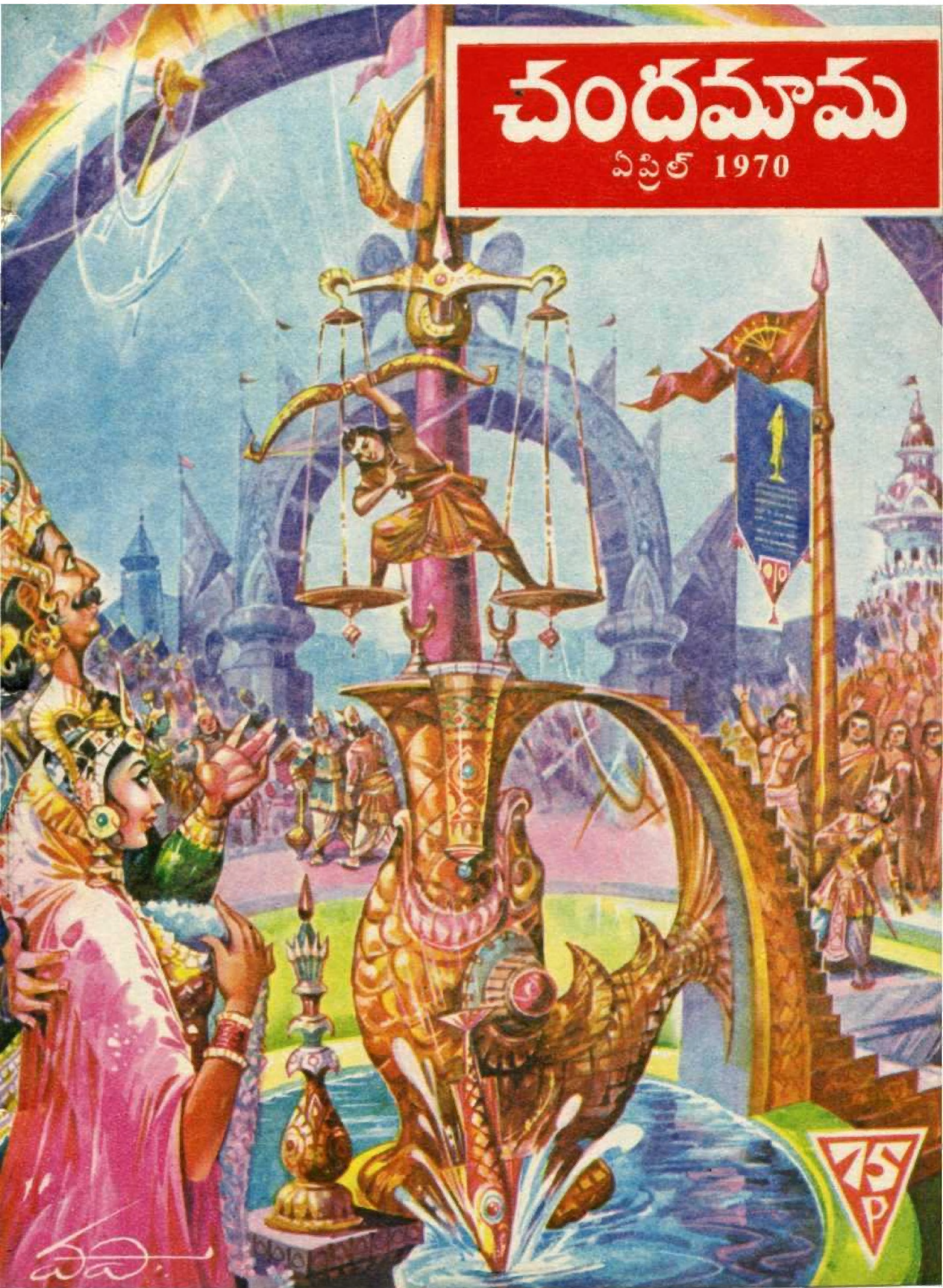


# చందమామ

ఏప్రిల్ 1970





*For personal or Official Stationery*

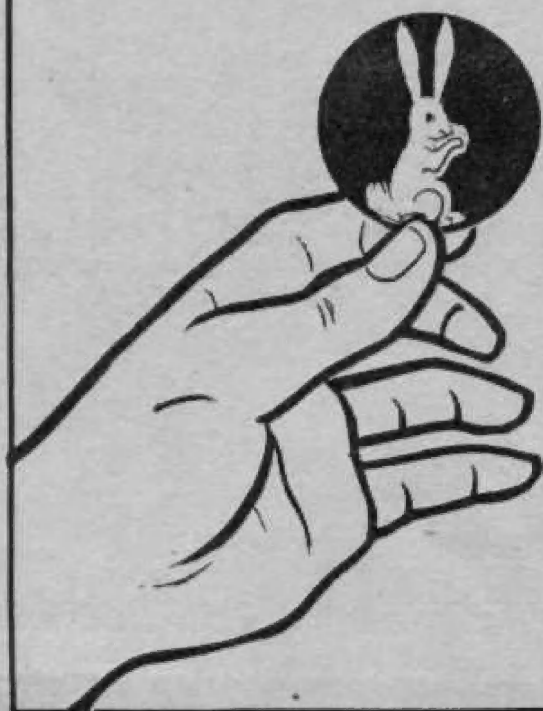
# CHANDAMAMA PRESS

VADAPALANI :: MADRAS-26.

OFFERS YOU

**FINEST PRINTING**

EQUIPPED WITH



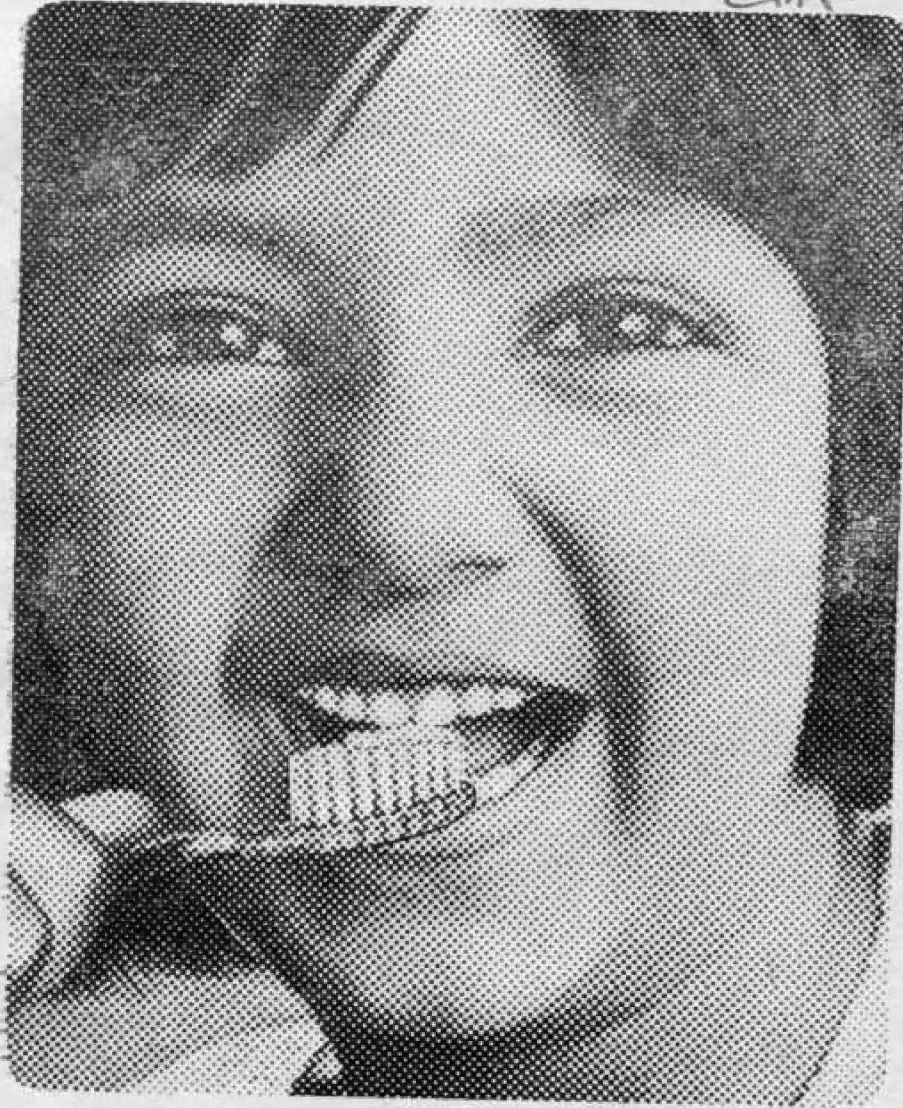
**PHOTO GRAVURE**

**KLIMSCH CAMERA**

**VARIO KLISCHOGRAPH**

**BLOCK MAKING**

**AND A HOST OF OTHERS...**



## కాలేట్ డెంటల్ క్రీమ్తో నోటి దుర్వాసనను ఆపండి... రోజంతా దంతక్షయ్యాన్ని నివారించండి!



DC.G.41. FL

కాలేట్ 10 మందిలో 7 గురికి వెంటనే నోటి దుర్వాసనను నివారించడని, భోజనము అయిన వెంటనే కాలేట్ పద్ధతిలో పళ్ల రోముకొంటే ఎక్కువ దంతక్షయమును, ఎక్కువ మందికి అరికల్లేషన్ దని దంతశాస్త్ర చరిత్రలో ప్రార్థము ఎవ్వరూ ప్రకటించినదనలు శాస్త్ర పరీక్షలు విరూపింపేయి. ఎందుకంటే: కాలేట్ డెంటల్ క్రీమ్తో ఒకసారి పళ్ల రోముకొంటేనే 85% వరకు నోటి దుర్వాసన మరియు దంతక్షయమును కలిగించే మూక్కు త్రిములు పోతాయి. కాలేట్ కు మాత్రమే యీ యాజాపతి ఉన్నది! ఎంతో చక్కని పెప్పర్ మెంట్ యిది కూడ ఉంది—కాలేట్ డెంటల్ క్రీమ్తో రోజూ పళ్ల రోముకొనుటకు సిల్లలు యివ్వవలెనా!

ఉద్రమైన, కాకా క్వాసనకు మరియు తెల్లగా మెరిసే పళ్లకు... ఎక్కువమంది జనులు ప్రపంచములో ఏ యితర టూత్ పేస్ట్ కంటే కాలేట్ నే కొంటారు!



# చందమామ

ఏప్రిల్ 1970

ఈ సంచికలో కథలు - వింతలు - విశేషాలు

మంగమ్మ ప్రశ్న	...	2	కామయ్యగారి కార్తిక—	...	30
తేలు కుట్టిన దొంగ	...	5	సిండ్ బాద్—	...	33
శిథిలాలయం - 28	...	9	ఉరిశిక్ష	...	41
అతిథిసత్కారం	...	17	తండ్రికి తగిన కొడుకు	...	47
రట్టులేకుండా	...	23	మహాభారతం	...	49
దొరికిన బిడ్డ	...	27	లెనిన్ బాల్యం - 1	...	57

ఇవి గాక ఫోటో శిర్షికల పోటీ  
మొదలైన మరి ఎన్నో ఆకర్షణలు.

విడి ప్రతి  
75 పైసలు

సంవత్సర చందా  
రూ. 9/-



మీ ముఖ  
సౌందర్యానికి



రెమి®  
టాల్కం పౌడర్





# చెరకు సముద్రం ఎచ్చట ఉందో చూశారా ?



ఫాంటా ఆరంజి  
రుచినేమందును?  
మరిమరీ దాహం  
కావాలని పించును!

ఫాంటా కో-కోలా కంపెనీవారి ఉత్పత్తి

FANTA IS A REGISTERED TRADE MARK OF  
THE COCA-COLA COMPANY

CMCF-2-132 TEL





ఊగాది శుభాకాంక్షలతో  
వస్తున్నది!



కృష్ణ  
సమర్పించు  
శ్రీ మల్లాదియ వసావర్

# అగ్నిపరీక్ష



రచన: చంద్రశేఖరం  
కె.ఎర్రప్రసాదరావు M.A., నిర్మాత  
జి.ఆదిత్యశర్మారావు  
సంగీతం: ఆచార్యులు బి.ఎస్.ఎస్.  
బి.ఎస్.ఎస్. బి.ఎస్.ఎస్. బి.ఎస్.ఎస్. బి.ఎస్.ఎస్.

శ్రీధరరావు



పొదుపుకీ, అందానికీ  
ఎల్లప్పుడూ వాడవలసినవి

# AMARJOTHI FABRICS

BEDSPREADS - FURNISHINGS - FANCY TOWELS



తయారు చేయువారు :

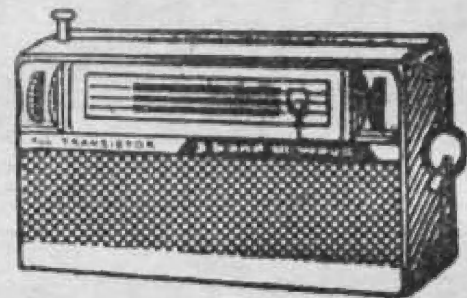
అమర్ జ్యోతి ఫ్యాబ్రిక్స్,  
పోస్టుబాక్సు నం. 22, కరూర్ (ద.భా.)  
బ్రాంచిలు : బొంబాయి-ఢిల్లీ

మద్రాసు ఏజెంట్లు :

అమర్ జ్యోతి ట్రేడర్స్,  
99, గౌడెన్ స్ట్రీట్, మదరాసు-1  
ఫోన్ : 28438

## వాయిదాలపై ట్రాన్సిస్టర్లు

రూ. 320/- ఖరీదుచేసే, లోకప్రసిద్ధి చెందిన  
'ఎస్కార్ట్' 3 బ్యాండ్ ఆఖిల ప్రపంచ  
పోర్టబుల్ ట్రాన్సిస్టరును నెలకు రూ. 10/-లు  
చొప్పున వాయిదాల పద్ధతిని తెప్పించు



కోండి. భారతదేశంలో ప్రతి పల్లెకూ, పట్టణానికి కూడ పంపగలము.

వివరములకు :

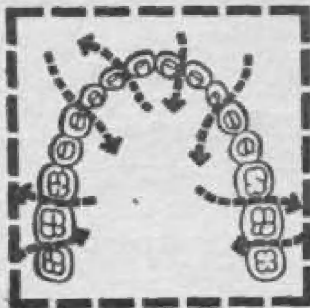
**JAPAN AGENCIES (CM-M. 10)**  
POST BOX 1194     //     DELHI-6



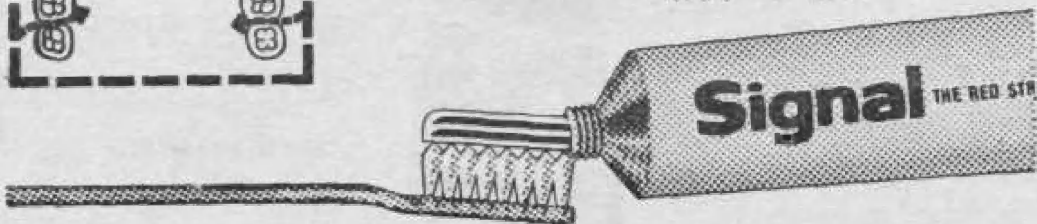


ఈ క్షణంలో  
మీ బాత్ పేస్తు  
దంతక్షయాన్ని నిరోధిస్తున్నదా?

## సిగ్నల్ మీ దంతాలను రక్షిస్తుంది ఇరవైనాలుగు గంటలూ



సిగ్నల్ తోని యెట్లు చారలు  
కలిగియున్నాయి, దంతక్షయ  
కారకాలైన సూక్ష్మ క్రిములను  
నివారించే 'పాక్స్ క్లోరోఫిన్'



ఓంహెన్-SG. 25-77 TL

హిందుస్థాన్ లీవర్ వారి విశిష్ట ఉత్పత్తి

---

FOR PRECISION IN...

# Colour Printing

*By Letterpress...*

..Its B. N. K's., superb printing  
that makes all the difference.

Its printing experience of  
over 30 years is at the  
back of this press superbly  
equipped with modern  
machineries and technicians  
of highest calibre.



**B. N. K. PRESS  
PRIVATE LIMITED,  
CHANDAMAMA BUILDINGS,  
MADRAS-26.**

---

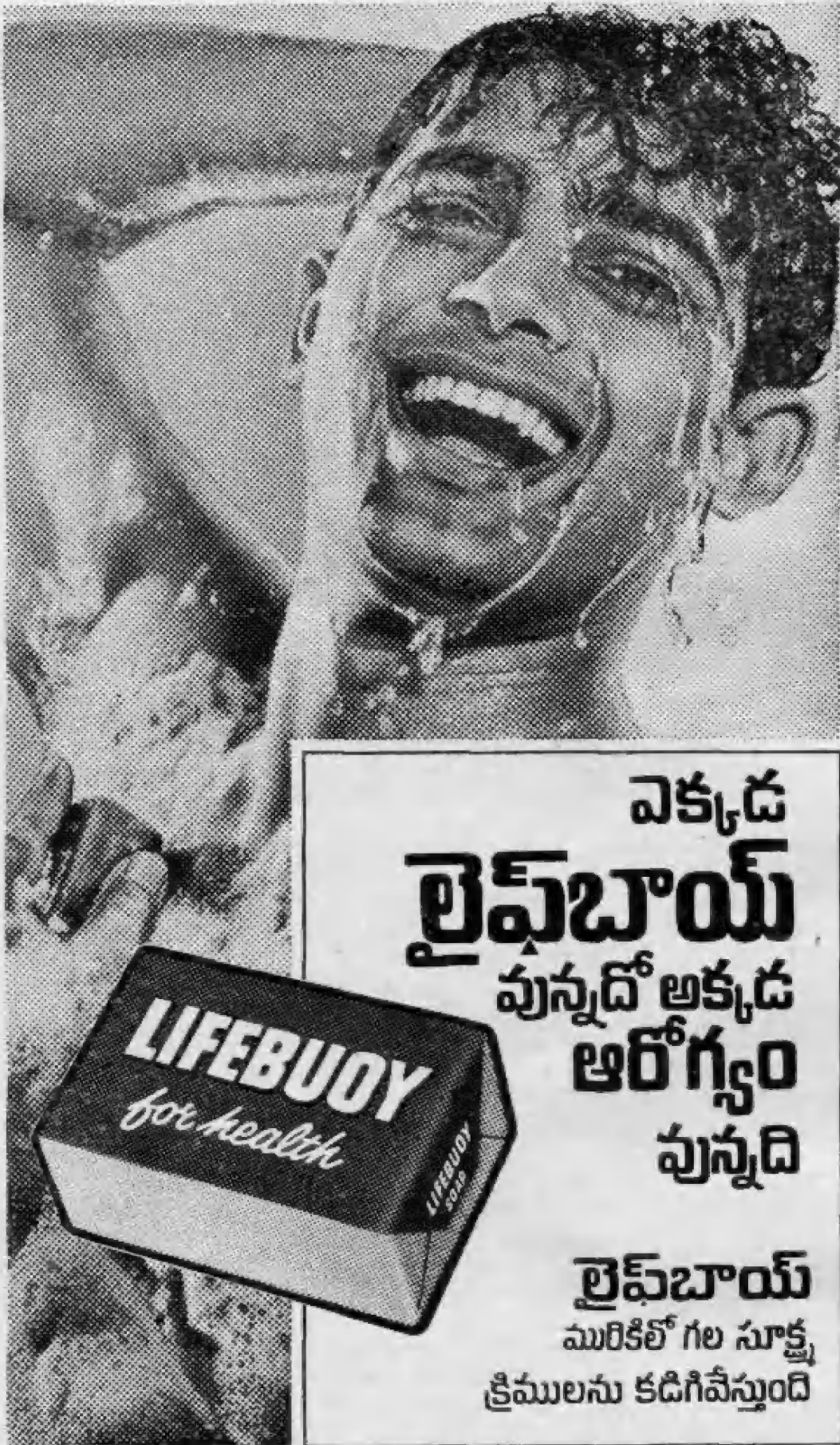


మీ మీ స్వరకుల పట్టిలో  
ఉండే తీరాల్సిది  
ఆ టీ పేరే A-1 డస్ట్  
రుచికి అమోఘం  
సువాసనలో గొప్పతనం  
తరచి తరచి చూడండి  
—డబ్బు ఆదా చేస్తుంది!



**బ్రూక్ బాండ్ A-1 డస్ట్**  
**వ్యక్తేట్టుకు**  
**హెచ్చు కప్పుల మంచి టీ**

BB 5381



ఎక్కడ  
**లైఫ్ బాయ్**  
 వున్నదో అక్కడ  
 ఆరోగ్యం  
 వున్నది

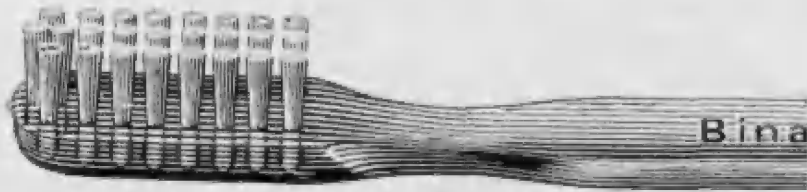
**లైఫ్ బాయ్**  
 మురికిలో గల సూక్ష్మ  
 క్రిములను కడిగివేస్తుంది

రింబాస్ - L. 62-77 TL

హిందుస్తాన్ రిపర్ వారి విశిష్ట ఉత్పత్తి

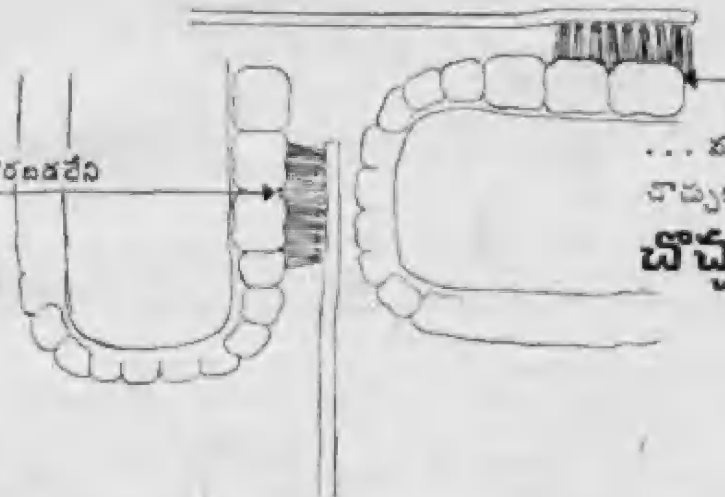


# బినాకా షార్ట్ హేడ్



మరిచిన్నకొసలతో

... మరే విధంగానూ చొరబడలేని  
పగుళ్ళలోకి చొరబడి  
తుభ్రపరుస్తుంది



... మరి ఏ టూత్ బ్రష్  
చొచ్చుకుపోలేని మూలల్లోకి  
చొచ్చుకుపోతుంది

బినాకా షార్ట్ హేడ్ కొసలు గుండ్రంగా  
ఉంటాయి-ఇగుళ్ళను ఏమాత్రం గాయపరచవు



బినాకా టూత్ బ్రష్ వట్టి టూత్ బ్రష్ మాత్రమే కాదు, అంతకన్న కొంత అధికం.

ULKA-CTB-65 TEL

Binaca®

## చందాదారులకు గమనిక!

'చందమామ' కాపీలు పంపుటకు మీ చిరునామాలో ఏదైనా మార్పుంటే 5-వ తేది లోగానే, మీ చందా సంబంధ ఉదహరిస్తూ, మాకు తెలిపాలి. అలస్యమైతే మళ్ళీ నెల వరకు మీ కొత్త అడ్రసును అమలు పెట్టడానికి వీలుండదు.

**డాల్టన్ విజన్స్**

'చందమామ బిల్డింగ్'

మదరాసు - 26

**వేసవి వచ్చినదని భయము ఎంత మాత్రము అవసరము లేదు.**

క్రమముగా ప్రతిదినము అశోకా శాండల్ పౌడర్ - ఫేస్ - టాల్కు మరియు ఆల్పర్పస్ పౌడర్స్ ఉపయోగించిన వేసవి తాపమును తెలియనివ్వదు. వేసవివల్ల గలిగిన చెమట గుల్లలు, చర్మం ఎరుపు మంటలు వగైరాలను పొగట్టి శరీరమునకు చల్లదనమును - హాయిని కలిగించును. మరియు, వీటి మనోహర చందన పరిమళము మిమ్ములను దిన మంతయు ఉత్సాహ భరితులను చేయును. నేడే ఉపయోగమును ప్రారంభింపుడు.



**విజయా కెమికల్స్, మద్రాసు - 7.**





# చందమామ

సంచాలకుడు: 'చక్రపాణి'

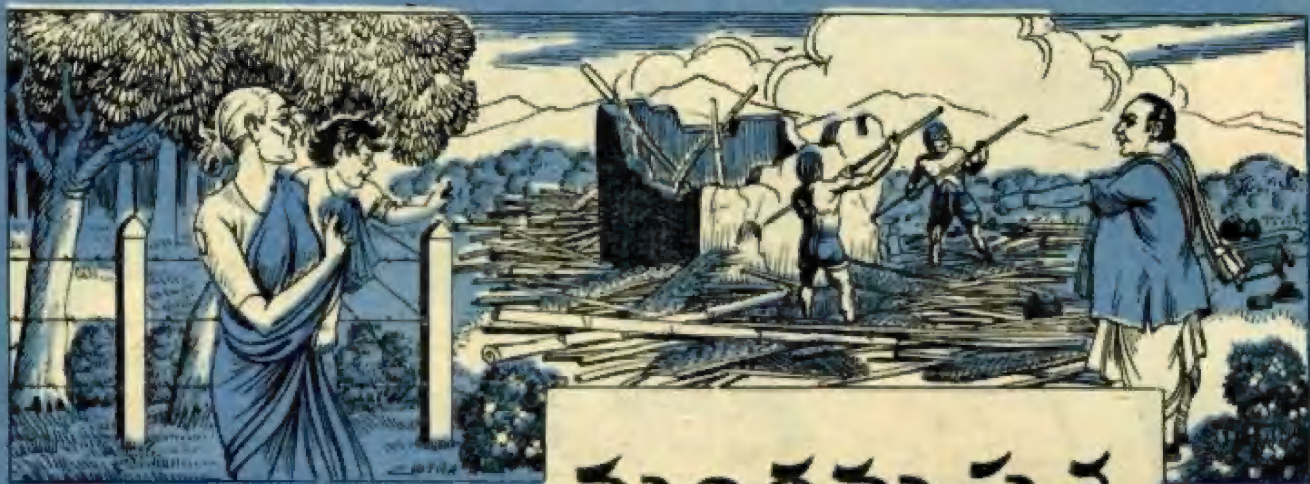
ఈ సంవత్సరం గాంధీ శతజయంతి జరిగినట్టే లెనిన్ శతజయంతి కూడా జరుగుతున్నది. ఈ మాసంతో లెనిన్ పుట్టి నూరేళ్ళు నిండుతున్నాయి. "ఆక్టోబరు" విప్లవం ద్వారా రష్యాలో మొట్టమొదటి సోషలిస్టు వ్యవస్థను ప్రపంచంలో ఏర్పాటుచేసి, మానవ చరిత్రను ఒక పెద్ద మలుపు తిప్పిన వాడు లెనిన్. లెనిన్ బాల్యానికి చెందిన సంఘటనలను ఈ సంచిక నుంచి ప్రచురిస్తున్నాం. ఇది "చందమామ" పాఠకుల కోసం ప్రత్యేకం.

సంపుటి 46 ఏప్రిల్ '70 సంచిక 4

CHITRA







## మంగమ్మ ప్రశ్న

ఒక గ్రామంలో భద్రయ్య అనే మోతు బరి రైతు ఉండేవాడు. అతని ఇంటి పక్కనే మంగమ్మ అనే పేదరాలు గుడిసె వేసుకుని, అందులో ఉంటూ, పూలు పెంచి అమ్ముకుని తన అయిదేళ్ల మనవడితో జీవిస్తూ ఉండేది.

మంగమ్మ గుడిసె ఉన్న ఆవరణ తన ఆవరణతో కలుపుకోవాలని భద్రయ్యకు దుర్బుద్ధి పుట్టింది. అతను మంగమ్మను పిలిచి, "చూడు, మంగమ్మా, నేను మా ఇంటిని పెంచాలనుకుంటున్నాను. నీ స్థలం నాకు ఇచ్చేయి. నీకు నష్టం లేకుండా అంతే ఇంతే ముట్టజెప్పతాలే," అన్నాడు.

అందుకు మంగమ్మ ఒప్పుకోలేదు.

"నాకూ, నా మనవడికి ఉన్నదే ఆ గుడిసె. దాన్ని వదిలేసి ఎక్కడికి పోను? అదే మా పంచ ప్రాణాలు.

నా భర్తా, కోడలూ, కొడుకూ ఆ గుడిసెలోనే చనిపోయారు. నా ప్రాణాలు కూడా ఆ గుడిసెలోనే పోతే నాకు తప్పి," అన్న దామె భద్రయ్యతో..

నయాన మంగమ్మను ఒప్పించలేక భద్రయ్య ఆమెను బెదిరించాడు: "నువ్వు గుడిసెను రేపటిలోగా ఖాళీ చేసి తీరాలి," అన్నాడు.

"నేను నా గుడిసెను ఎందుకు ఖాళీ చేయాలి? ఏ లెక్క ప్రకారం?" అని మంగమ్మ అడిగింది.

భయాన కూడా మంగమ్మ లొంగక పోయే సరికి భద్రయ్య దౌర్జన్యానికి దిగాడు. అతను తన పాలేర్లను పిలిచి గుడిసెలోని సామాన్లు బయట పారేయించి, గుడిసెను పీకించేశాడు.

మంగమ్మ ఏడుస్తూ వెళ్ళి తనకు జరిగిన అన్యాయాన్ని గ్రామ పెద్దలకు చెప్పి



కున్నది. గ్రామ పెద్దలు పంచాయతీ జరిపి, భద్రయ్యను కూడా పిలిపించి సంజాయిషీ అడిగారు.

“ఈ ముసలిదాని కొడుకు బతికి ఉండగా నా దగ్గర వందరూపాయలు అప్పుగా తీసుకుని, పత్రం రాసి ఇచ్చాడు. దీని భర్తగాని, ఈ ముసలిదిగాని ఇంత వరకు వడ్డీ అయినా చెల్లు వెయ్యలేదు. అనలు వడ్డీల కింద నేను వాళ్ళ గుడి సెను స్వాధీనం చేసుకున్నమాట నిజమే,” అంటూ భద్రయ్య ఎవరిదో వేలి ముద్ర ఉన్న దొంగ పత్రాన్ని గ్రామ పెద్దలకు చూపాడు.

గ్రామ పెద్దలు ఆ పత్రాన్ని నమ్మి భద్రయ్యకు అనుకూలంగా తీర్పు చెప్పారు. ముసలిదానికి న్యాయం జరక్కుండాపోయింది.

తరవాత ముసలి మంగమ్మ మరొక చోట గుడిసె వేసుకుని, పూర్వంలాగే పూలు అమ్ముక్కంటూ కాలక్షేపం చెయ్య సాగింది.

కొద్ది రోజులు గడిచాయి. భద్రయ్య మంగమ్మ గుడిసె ఉండిన చోట పునాదులు తవ్వించ సాగాడు. ఒకనాడు మంగమ్మ తన మనవణ్ణి వెంట బెట్టుకుని తవ్వకాలు జరిగే చోటికి వచ్చింది.





భద్రయ్య ఆమెను చూచి, "ఏం ఇట్లా వచ్చావు?" అని అడిగాడు.

"తమరు గొప్పవారు, నేను పేద ముండను. నువ్వు నన్ను కనికరించదగిన వాడివి. నీ నుంచి ఒక చిన్న సహాయం కోసం వచ్చాను," అన్నది మంగమ్మ.

"ఏమిటా సహాయం?" అని భద్రయ్య అడిగాడు.

"నా మనవడు పాతచోటు చూపించ మని రోజూ ఒకటే పోరు," అన్నది మంగమ్మ.

"చూపించావుగా? ఇక వెళ్ళు," అన్నాడు భద్రయ్య.

"పోతాను. ఒక గంపెడు నా గుడిసె మన్ను ఇప్పించు, బాబూ. దానితో పొయ్యి వేసుకుని, వండుకు తింటూ తృప్తి పడతాం," అన్నది మంగమ్మ.

ఆ పిచ్చి కోరిక విని భద్రయ్య నవ్వి, "సరే తీసుకుపో," అన్నాడు. మంగమ్మ

ఒక గంప నిండా పాతగుడిసె మన్ను నింపుకుని, "బాబూ, నీకు పుణ్యం ఉంటుంది, కాస్త ఈ గంప నీ చేతిమీదిగా నా నెత్తి కెత్తు," అన్నది.

భద్రయ్య గంప ఎత్తబోయాడు. కాని అంత బరువు ఎత్తటం అతని వల్ల కాలేదు. మళ్ళీ మళ్ళీ ప్రయత్నించాడు. ముచ్చె మటలు పోశాయేగాని, ప్రయోజనం లేక పోయింది.

మంగమ్మ గట్టిగానవ్వి, "ఈ గంపెడు మన్ను మోయలేని వాడివి ఇంత మన్నూ ఎలా మోద్దామనుకున్నావు, నాయనా?" అని ప్రశ్నించింది.

భద్రయ్యకు అవమానమయింది. అవమానంతో బాటు జ్ఞానోదయం కూడా అయింది. తాను చేసిన పనికి సిగ్గుపడి, అతను ఆ తవ్విన పునాదులతోనే మంచి ఇల్లు కట్టించి, దాన్ని మంగమ్మకు ఇచ్చేశాడు.







## తేలు కుట్టినదొంగ

పూర్వం ఒక గ్రామంలో ఇద్దరు స్నేహితులు ఉండేవారు. వారిలో ధర్మయ్య స్నేహపాత్రుడు, రామయ్య కొంచెం పని నారి. ధర్మయ్యకు సంతానం లేదు. అందుకని అతను తీర్థయాత్రలు చేద్దామనుకున్నాడు. అతని వద్ద రెండువండల వరహాలు నగదున్నది. అందులో ఒక వందదారి ఖర్చులకు ఉంచుకుని, మిగిలిన వందా ఎక్కడన్నా భద్రంగా దాద్దామనుకున్నాడు. దాన్ని ఎక్కడ దాయాలో తోచక, రామయ్యను సలహా అడిగాడు.

"నా దగ్గర నీ సొమ్ము ఉంచగలనుగాని, ఖర్చయిపోతుందని భయం. అందుచేత, ఊరి బయట ఉన్న మర్రిచెట్టు కింద సొమ్ము పాతిపెట్టావంటే నువ్వు తిరిగివచ్చి తీసుకోవచ్చు," అన్నాడు రామయ్య.

ధర్మయ్యకు ఈ సలహా నచ్చింది. అయితే వట్టపగలు సొమ్ము తీసుకుపోయి

మర్రిచెట్టు కింద పాతిపెడితే ఎవరైనా చూసి, తవ్వి తీసుకోవచ్చు. అందుచేత రాత్రి మాటుమణిగినాక ఆ పని చేతామనుకున్నాడు ధర్మయ్య. కాని చీకట్లో పడి ఒంటరిగా వెళ్ళటానికి భయంవేసి, రామయ్యను తోడు తీసుకుని వెళ్ళి. వంద వరహాలూ మర్రిచెట్టు కింద పాతిపెట్టి, తెల్లవారుఝామునే ధర్మయ్య తన భార్యతో సహా కాశీకి బయలుదేరి వెళ్ళిపోయాడు.

ఆ రాత్రి రామయ్య చాలా పొద్దుపోయి ఇంటికి రావటం చూసి, అతని భార్య బంగారమ్మ కారణం అడిగింది. రామయ్య, ధనం దాచిన సంగతి భార్యకు చెప్పేశాడు. ఆ మాట వినగానే బంగారమ్మకు దుర్బుద్ధి పుట్టుకొచ్చి, ఆ సొమ్ము తీసుకురమ్మన్నది. రామయ్య మొదట ఒప్పుకోలేదు. కాని, బంగారమ్మ బావిలోపడి చస్తానని బెదిరించి నాక, రామయ్య పెళ్ళాం చెప్పిన ప్రకా



రమే వెళ్ళి, మురిచెట్టు కింద దాచిన ధనం తవ్వి తీసుకొచ్చాడు. దాంతో బంగారమ్మ నగానట్రా చేయించుకుని, వంటినిండా తగిలించుకున్నది.

కొంతకాలానికి ధర్మయ్య కాశీయాత్ర ముగించి స్వగ్రామానికి తిరిగివచ్చి, అప్పటి కప్పుడే మురిచెట్టు వద్దకు వెళ్ళి, ధనం దాచినచోట తవ్వి చూశాడు. సొమ్ములేదు. ధర్మయ్య తిన్నగా గ్రామపెద్ద వద్దకు వెళ్ళి తనకు జరిగిన అన్యాయం గురించి చెప్పుకున్నాడు.

గ్రామపెద్ద ధర్మయ్య చెప్పినదంతా విని, "లాభంలేదు, ధర్మయ్యా. నువ్వు

అడిగినంత మాత్రాన రామయ్య నీ డబ్బు తిరిగి ఇవ్వడు. అసలు నువ్వు డబ్బు పాతె నట్టు సాక్ష్యమే లేదు. అందుచేత ఒక పని చెయ్యి," అని ధర్మయ్యకు ఒక మంచి ఉపాయం చెప్పాడు.

గ్రామపెద్ద ఇంటి నుంచి ధర్మయ్య రామయ్య ఇంటికి వెళ్ళాడు. ధర్మయ్యను చూడగానే రామయ్య గుండె గుభేలు మన్నది. అయితే ధర్మయ్య వాలకం చూస్తే, అతనికి తన సొమ్ముపోయిన సుగతి ఇంకా తెలిసినట్టు కనబడలేదు.

ధర్మయ్య ఇంకా మురిచెట్టు దగ్గరికి వెళ్ళి నట్టు లేడు, అనుకుని కాస్త దైర్యం తెచ్చు





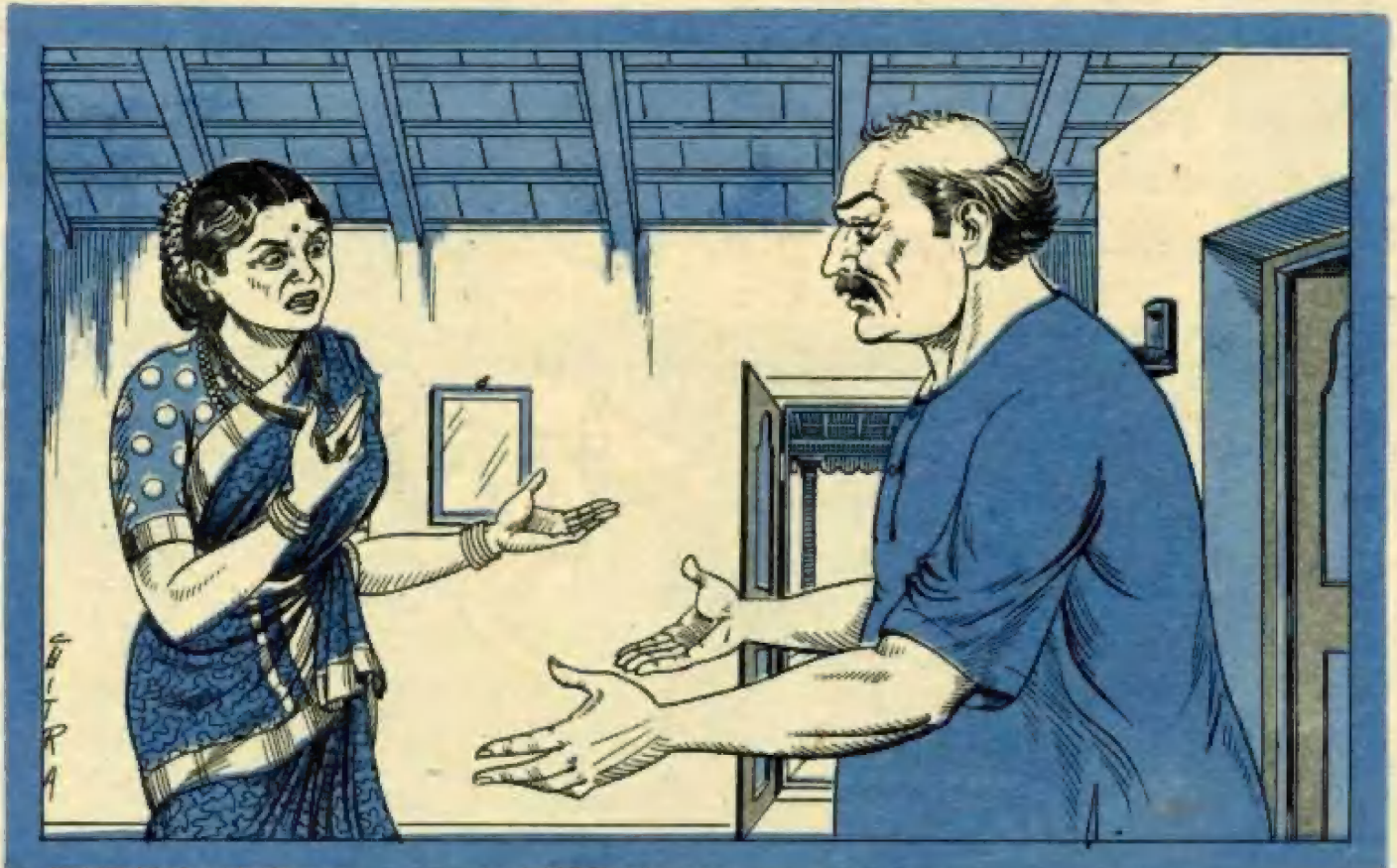
కుని, "ఏం ధర్మయ్యా, ఇదేనా రావటం? యాత్ర సుఖంగా జరిగిందా?" అని రామయ్య కుశలప్రశ్నలు వేశాడు.

"అ, నీ దయవల్ల ప్రయాణం దివ్యంగా జరిగింది. అయితే, చూడూ, మనం మరో సారి మర్రిచెట్టు దగ్గిరికి వెళ్ళి రావాలి. ఎందుకంటే, నేను బయలుదేరిన వేళా విశేషం ఏమిటోగాని, ఈ యాత్రలో వెయ్యి వరహాలు సంపాదించుకొచ్చాను. ఈ వెయ్యి వరహాలూ పాతమొత్తంతో కలిపి పాతిపెట్టి, అట్లా రామేశ్వరయాత్ర కూడా చేసుకొద్దామని నిశ్చయించాను. రేపు రాత్రికి నేను మీ యింటికి వస్తాను. మన మిద్దరమూ

కలిసి మర్రిచెట్టు దగ్గిరికి పోదాం. సరేనా?" అన్నాడు ధర్మయ్య.

ఇద్దరూ కలిసి మర్రిచెట్టు దగ్గిరికి పోవాలనే సరికి రామయ్య భయపడిపోయాడు. సరేనని తల ఆడించి ధర్మయ్యను పంపేసి, రామయ్య తన భార్యతో, "కొంప ముణిగిందే!" అంటూ ధర్మయ్య అన్న మాటలు చెప్పి, "రేపు రాత్రి నేను ఏ మొహం పెట్టుకుని ధర్మయ్య వెంట ఆ మర్రిచెట్టు దగ్గిరకు వెళ్ళను? నా దొంగతనం బయట పడిపోదూ?" అన్నాడు.

"ఈ భాగ్యానికే భయపడతారేమండీ? నా నగలన్నీ తాకట్టుపెట్టి ఓ నూరు వర





హాలు పట్టుకొచ్చి మర్రిచెట్టు కింద పాతి పెట్టండి. అవి చూసుకుని ధర్మయ్య ధైర్యంగా తన వెయ్యి వరహాలు కూడా పాతిపెడతాడు. ఆయన అట్లా రామేశ్వరానికి ప్రయాణమైపోగానే మనం మొత్తం మంతా తవ్వి తెచ్చుకుందాం," అన్నది బంగారమ్మ.

రామయ్య తన భార్యకు గల సూక్ష్మ బుద్ధిని మెచ్చుకుని, ఆమె నగలన్నీ తీసుకు పోయి తాకట్టుపెట్టి నూరు వరహాలు తెచ్చి, వాటిని తీసుకుపోయి, ఆ రాత్రి మర్రిచెట్టు కింద పాతచోట పాతిపెట్టి ఇంటికి తిరిగి వచ్చాడు.

మర్నాడు రాత్రి రామయ్య ధర్మయ్య కోసం చాలాసేపు ఎదురు చూశాడు. కాని ధర్మయ్య జాడలేదు. అర్ధరాత్రి అయింది. రామయ్య ధర్మయ్య ఇంటికి వెళ్లి తలుపు తట్టేసరికి, మంచి నిద్రలో ఉన్న ధర్మయ్య కళ్ళు నులుపుకుంటూ లేచివచ్చి, "ఏం,

రామయ్యా? అర్ధరాత్రివేళ వచ్చావు?" అని అడిగాడు.

"ఈ రాత్రికి మర్రిచెట్టు కిందికి పోదా మంటివిగా?" అన్నాడు రామయ్య.

"ఓ అదా? నీకు తెల్లవారి చెబుదా మనుకుంటున్నాను, రామయ్యా. నేను ప్రస్తుతానికి రామేశ్వరం ప్రయాణం మాను కున్నాను. అందుచేత సాయంకాలం అలా వెళ్ళి, మనం పాతేసిన డబ్బు కాస్తా తెచ్చేసుకున్నాను," అన్నాడు ధర్మయ్య.

చేసేదిలేక రామయ్య ఇంటికి తిరిగి వచ్చి, జరిగినదంతా భార్యకు చెప్పాడు.

"అయ్యో, ఎంత మోసం! రెండు వందల వరహాల నగలు తాకట్టులో ఇరక బెట్టితిమే, వాటిని ఎట్లా విడిపించు కోవటం?" అని బంగారమ్మ ఏడిచింది. ఆమెతోబాటు రామయ్యా ఏడిచాడు. కాని ఏం చేస్తారు? తేలు కుట్టిన దొంగలు! కిక్కురుమనటానికి లేదు.







## శిథిలాలయం

28

[శిథిముఖీ వాళ్ళు రాత్రివేళ ఒక చిన్న లంకలో విడిది చేశారు. వాళ్ళ పడవలను నీట ముంచ వచ్చిన శిథిలాలయ పూజారి బంటు ఒకడు నాంగ్ సోమ్ చేత చంపబడ్డాడు. నాలుగు రోజుల ప్రయాణం తరవాత వాళ్ళు వృశ్చికలంక చేరారు. అక్కడ శిథి ముఖీ, విక్రమకేసరులకు పాడుబడ్డ దేవాలయం ఒకటి కనిపించింది. తరవాత—]

గుట్ట మీద కనిపించిన పాడుబడ్డ దేవాలయం కేసి శిథిముఖీ, విక్రమకేసరులు బయలుదేరారు. ఎంతో శ్రమకొర్చి, ఎన్నో ప్రమాదాలను ఎదుర్కొని యీ వృశ్చికలంకకు వాళ్ళు చేరారు. శిథిలాలయం తమకు యింత సునాయాసంగా కళ్ళ పడుతుందని వాళ్ళు కలలో కూడా అనుకోలేదు.

సూర్యాస్తమయమై, నాలుగు వైపులా చీకటి ముసురుకుంటున్న సమయంలో

వాళ్ళిద్దరూ దేవాలయాన్ని చేరారు. కాని, ఆలయప్రాంగణంలో అడుగు పెడుతూనే వాళ్ళు పొందిన అశాభంగం అంతా యింతా కాదు. ఆలయం పూర్తిగా శిథిలావస్థలో వున్నమాట నిజం! కాని, తాత విక్రమకేసరి ఊహించినట్టు అందులో శిల్పకళా ఖండాలు గాని, స్తంభాలకు బంగారు తొడుగులు గాని ఏమీ లేవు. అంతా వట్టి రాతి కట్టడం. గర్భగుడిలో కాళిదేవిమూర్తిని

‘చం ద మా మ’





స్ఫురింపజేసే ఒక రాతివిగ్రహం, ఒక పక్కకు ఒరిగి వున్నది. గోడలలో వున్న గూళ్ళలో కొన్ని రాతి ప్రతిమలు చెల్లాచెదురుగా పడివున్నవి. ఆలయం ఏదో భూకంపం తాకిడికి గురి అయినట్టుగా శిఖిముఖి, విక్రమకేశరులకు తోచింది.

"కేశరీ, యిది మనం వచ్చిన శిథిలాలయం లాగా లేదు. మీ తాతగారు విన్నదీ, మనకు ఇభ్యుజాతివాళ్ళు చెప్పింది ఎంతో అద్భుత శిల్పంతో వున్న ఆలయం గదా?" అన్నాడు శిఖిముఖి.

విక్రమకేశరీ, శిఖిముఖి మాటకు అవునన్నట్టు తలవూపి, విగ్రహాన్ని సమీపం

చాడు. అదే సమయంలో ఒక పెద్ద తేలు విగ్రహం వెనకనుంచి గోడవైపుకు చరచరా పాకిపోసాగింది. అది మామూలు తేళ్ళకన్న పది పన్నెండంతలు పెద్దదిగా వున్నది. విక్రమకేశరీ దాన్ని చంపేందుకు కత్తి ఎత్తెంతలో మరి రెండు తేళ్ళు విగ్రహం వెనక నుంచి బయటికి వచ్చినై.

శిఖిముఖి, విక్రమకేశరీ చేయి పట్టుకుని, "కేశరీ, వాటిని చంపేందుకు లేనిపోని శ్రమపడకు. ఇది వృశ్చికలంక! ఈ రాక్షసి తేళ్ళను చంపదలిస్తే, మనకు మరొక పని చూసుకునేందుకు తీరికే వుండదు," అన్నాడు నవ్వుతూ.

"ఆ మాట నిజమే. మనం వీటి వాత పడకుండా తప్పుకు తిరగటం ఒక్కటే సరైన మార్గం. సరే—యిది మనం అనుకున్న శిథిలాలయం కాదు. ఇప్పుడేమిటి చేయటం?" అన్నాడు విక్రమకేశరీ.

శిఖిముఖి తలవంచుకుని ఆలోచిస్తూ దేవాలయం నుంచి బయటికి వచ్చి, చుట్టూ వున్న కొండల కేసి ఓసారి తిలతిప్పి చూసి, "మనం అసలు శిథిలాలయాన్ని కనుక్కోవటానికి, యీ కొండలూ, గుట్టలూ వెతక్క తప్పనిసరిలా వున్నది. కాని, ఆ ప్రయత్నంలో మనం పూజారి దుర్మార్గుణ్ణుంచి



ఎలాంటి బెడదా రాకుండా తగు జాగ్రత్తలో వుండటం అవసరం," అన్నాడు.

"నా కొక అనుమానం కలుగుతున్నది, శిఖి! పూజారి మనకన్న ముందుగానే, యీ వృశ్చికలంక చేరాడు; అందుకు సందేహం లేదు. ఒకవేళ వాడు యీ సరికే ఆ శిఖిలాలయాన్ని కనుక్కుని, అక్కడి అమూల్యమైన వస్తువులను హరించి పారి పోయి వుండడు గదా?" అన్నాడు కేశరి.

ఆ మాటలకు శిఖిముఖి నవ్వి, "అనుమానాలతో, సందేహాలతో మనం బుర్రలు వేడెక్కించుకోవటం మంచిది కాదు రేపు సూర్యోదయంతోనే మనం యీ లంక అంతా శిఖిలాలయం కోసం గాలిద్దాం. ఒకవేళ పూజారి మనకా సమయంలో తటస్థపడితే, వాడి అంతు చూద్దాం. ఈ సరికే వాడు శిఖిలాలయం చేరటం కల్గి," అన్నాడు.

ఆ తరువాత యిద్దరూ మౌనంగా పడవల దగ్గరకు వచ్చి, అక్కడి వున్న వాళ్ళకు తాము చూసిన శిఖిలదేవాలయాన్ని గురించి చెప్పారు. ఈ లంకలో అలాంటి శిఖిలాలయాలు చాలా వుండవచ్చున్నాడు, నాంగ్ సోమ్. ఒకప్పుడీ లంకలో ఇభ్యుజాతివాళ్ళు వేలసంఖ్యలో వుండేవాళ్ళని కులపెద్దలు చెప్పగా విన్నానని అతడు చెప్పాడు.



తరువాత వంట పని ముగించి, అందరూ భోజనాలు చేశారు. ఆ సరికి బాగా పొద్దు పోయింది. చంద్రకాంతిలో చుట్టూ వున్న కొండలూ, మహా వృక్షాలూ మిలమిలా మెరిసి పోతున్నవి. పడవలకు జాంగ్లాను కాపలా పెట్టి, అందరూ నిద్రలకు ఉపక్రమించారు.

బాగా ఆదమరిచి నిద్రపోతున్న శిఖిముఖి, నడి రాత్రివేళ దాపుల నేదో చప్పుడై చప్పున కళ్ళు తెరిచాడు. జాంగ్లా కుంటుతూ అతణ్ణి సమీపిస్తున్నాడు. వాడేదో ద్రోహం తల పెట్టాడన్న ఆలోచన శిఖిముఖి మెదడులో మెరుపులా కదిలింది. ఆ వెంటనే





అతడు పక్కన వున్న కత్తిని చేతికి తీసుకుని, లేచి నిలబడ్డాడు.

జాంగలా ఓ క్షణకాలం నిర్విణ్ణుడై, అంతలోనే స్థిమితపడి, "శిఖి దొరా! నేను దొంగలా మిమ్మల్ని చంపటానికి వచ్చాననుకుంటున్నారా? ఇంకా నన్ను తమరు నమ్మలేదన్నమాట! నేను వచ్చింది, తమను అపాయం రాబోతున్నదని హెచ్చరించటానికి!" అన్నాడు.

తన తొందరపాటుకు శిఖిముఖి కొంచెం సిగ్గుపడి, "అపాయమా? ఎవరా శత్రువులు? శిఖిలాలయ పూజారా?" అని అడిగాడు.

"ఎవరైందీ తెలియటం లేదు. నేల బారున పడుకుని జాగ్రత్తగా వినండి. ఏదో డప్పుల మోత అస్పష్టంగా వినబడుతున్నది...అదుగో, ఇప్పుడు మరింత స్పష్టంగా వినవస్తున్నది!" అంటూ జాంగలా దాపుల నున్న చెట్ల కేసి తల తిప్పాడు.

ఆ సరికి శిఖిముఖికి కూడా ఆ చప్పుళ్ళు స్పష్టంగా వినిపించినై. ఆ వెంటనే అతడు విక్రమకేసరి, తతిమ్మావాళ్ళు కూడా వినేట్టుగా పెద్ద గొంతుతో, "శత్రువులు! లేవండి!" అన్నాడు.

విక్రమకేసరితో పాటు అందరూ ఒక్కసారిగా నిద్రమేల్కున్నారు. ఏదో ప్రమాదం రానున్నదని గుర్తినూనే ప్రతి ఒక్కడూ ఆయుధాలు చేతికి తీసుకోబోయారు. కాని అంతలో వాళ్ళను అన్ని వైపుల నుంచి పాతికా ముపై మంది వికృతాకారులు చుట్టు ముట్టారు. వాళ్ళల్లో ఒకడికి తల మీది నుంచి కళ్ళను కప్పి వేస్తూ, తేలు ఆకారంగల టోపీ వున్నది. దానికి పొడిచిన రంధ్రాల్లో నుంచి వాడి కళ్ళు మిలమిలా మెరుస్తున్నవి.

తేలుటోపీ వాడు చేతిలో వున్న రాతి గొడ్డలిని పైకెత్తి తన అనుచరులతో, "నాకు కలలో వృశ్చికమాత కనిపించి చెప్పింది





వీళ్ళను గురించే! వీళ్ళలో యోగ్యుడైన వాడిని బలియిస్తే, ఏ ప్రమాదం లేకుండా మనం వృశ్చికమాత మందిరంలో ప్రవేశించ వచ్చు," అన్నాడు.

ఈ వికృతాకారులు వృశ్చికలంకలోని ఆదిమవాసులనీ, యిప్పటి పరిస్థితుల్లో వాళ్ళను ఎదిరించటం ప్రమాదకరమనీ శిఖిముఖి గ్రహించాడు. విక్రమకేశరితో అతడా మాట అనగానే, అతడు కూడా అందుకు అంగీకరించాడు.

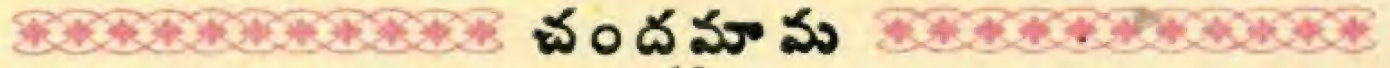
ఈ లోపల నాంగ్ సోమ్, శిఖిముఖిని సమీపించి, "వీళ్ళు మాట్లాడే భాష మా ఇభ్యుజాతివాళ్ళు మాట్లాడేదానికి చాలా దగ్గరగా వున్నది!" అన్నాడు.

"అందువల్ల మనకేమైనా మేలు కలుగు తుందంటావా? మనం ఏ దురుద్దేశంతోనూ యీ లంకకు రాలేదనీ, తుఫాను దెబ్బకు పడవలు యీ లంక చేరినవనీ చెప్పి!" అన్నాడు శిఖిముఖి.

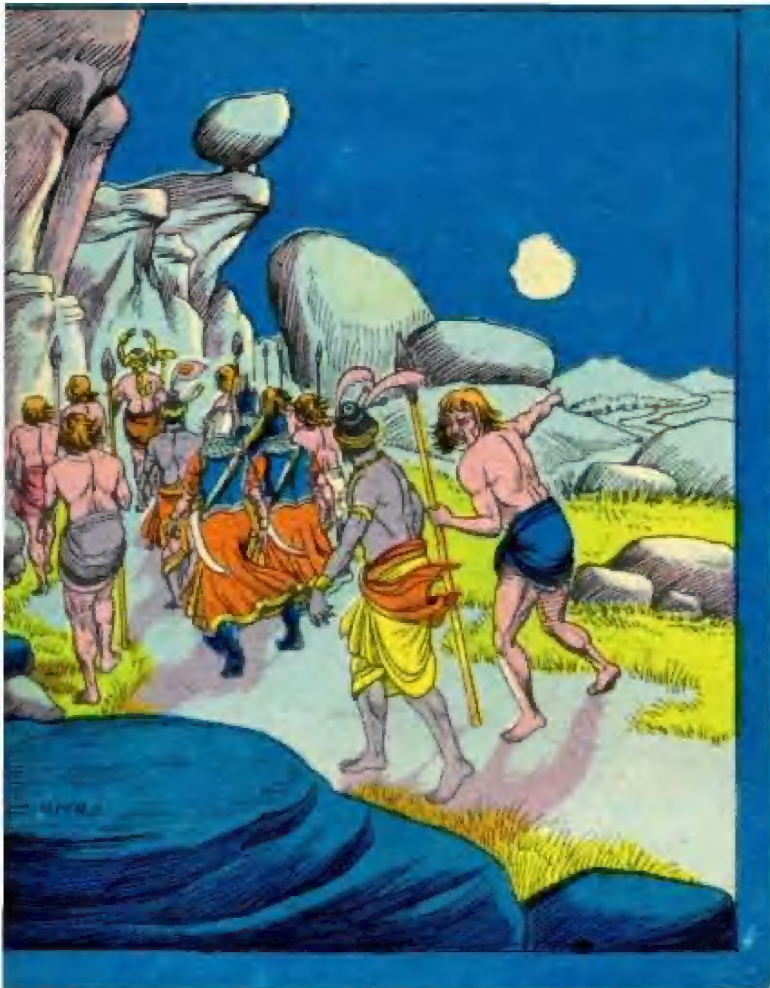
నాంగ్ సోమ్ వాళ్ళ నాయకుణ్ణి సమీ పించి, శిఖిముఖి చెప్పమన్న విధంగా చెప్పి, "మనమంతా ఒకే ఇభ్యుజాతికి చెందిన వాళ్ళం మనలో మనకు శత్రుత్వం ఎందుకు? ఉదయం కాగానే మా దారిన మేం పోతాం, అన్నాడు.



ఆ మాటలకు నాయకుడు ఆశ్చర్యపడి నట్టు తనవాళ్ళ కేసి చూసి, నాంగ్ సోమ్ తో, "మేం ఇభ్యుజాతివాళ్ళ మన్నది ఏనాటి మాట! మాది వృశ్చికజాతి. రెండు రోజుల క్రితం యీ లంకలో శిథిలాలయ వూజారిననే వాడెకడు దిగి, తానూ ఇభ్యుజాతివాణ్ణేననీ, శిథిలేశ్వరి ఆలయం వెతుక్కుంటూ వచ్చా ననీ అంటున్నాడు. అతననే శిథిలేశ్వరి ఆలయం, మేం చెప్పే వృశ్చికమాత మందిరం ఒకటేనని నాకు అనుమానం కలిగింది. రేపు మిమ్మల్ని అతడి గుంపులో చేరుస్తాను. అప్పుడుగాని అసలు మీరంతా ఎందుకు యీ లంక కొచ్చిందీ బయట







వడడు. ఎల్లుండి పొర్లమినాడు నేను వెర్రి వెలగపండు తిని, భూగర్భంలో ఆ మందిరం ఎక్కడున్నదో కనుక్కుని, మిమ్మల్నందర్నీ వృశ్చికమాతకు బలిపెడతాను,” అన్నాడు.

శిఖిముఖి ఏదో మాట్లాడబోయాడు. కాని వృశ్చికజాతి వాళ్ళ నాయకుడు అతడి కేసి రాతిగొడ్డలి పూసి, తన అనుచరులకు, బంది లందర్నీ వెంట తీసుకురమ్మని చెప్పి, ముందు బయలుదేరాడు.

శిఖిముఖి వాళ్ళు చేసేది లేక వాళ్ళ వెంట బయలుదేరారు. శిఖిలాలయ పూజారి యీ లంక చేరాడనీ, ఏదో ఎత్తులు వేసి శిఖిలా లయం ఎక్కడ వున్నదీ తెలుసుకునేందుకు

ప్రయత్నిస్తున్నాడనీ శిఖిముఖికి అర్థమై పోయింది. వృశ్చికజాతివాళ్ళ నాయకుడు చెప్పేదాన్ని బట్టి, ఆ ఆలయం యీ లంకలో ఎక్కడో భూగర్భాన కప్పబడి వున్నదీ. వాడనే వెర్రివెలగపండు సంగతేమిటి?

శిఖిముఖికి కలిగిన యిలాంటి సంశయమే నాంగ్ సోమ్ కు కూడా కలిగింది. అతడు తన పక్కగా నడుస్తున్న ఒక వృశ్చికజాతి వాణ్ణి, “వెర్రి వెలగ పండేమిటి? దానికి అంత మహత్తున్నదా? ఎక్కడ దొరుకు తుంది?” అని అడిగాడు.

ఆ ప్రశ్నకు వృశ్చికజాతివాడు చేపిత్తి, దాపుల వున్న రెండు కొండ శిఖరాలను చూపుతూ, “ఆ వెలగపండు వుండే చెట్లు నాలుగైదు ఆ శిఖరాల దిగువనున్న చిన్న కొలను ఒడ్డున వున్నవి. ఆ పండు తిన్న వాడికి భూగర్భంలో ఎక్కడ ఏమున్నదీ తెలిసి పోతుంది,” అన్నాడు.

ఈ వెర్రి వెలగపండు మహత్తును గురించి నాంగ్ సోమ్ గోల్ భరా గ్రామంలో ఇభ్యుజాతి పెద్దలు మాట్లాడుకుంటూండగా చాలాసార్లు విన్నాడు. ఆ పండు ఒక్క వృశ్చికలంక లోనే దొరుకుతుందనీ, అది తిన్నవాడికి లోకం మరొరకంగా కనబడు తుందనీ, నాళ్ళనుకోవటం కూడా అతడికి



తెలుసు. కాని, యీ భూగర్భ రహస్యాలు కనుక్కునే శక్తి దాని కున్నదని అతడు మొదటిసారిగా యిప్పుడే వింటున్నాడు.

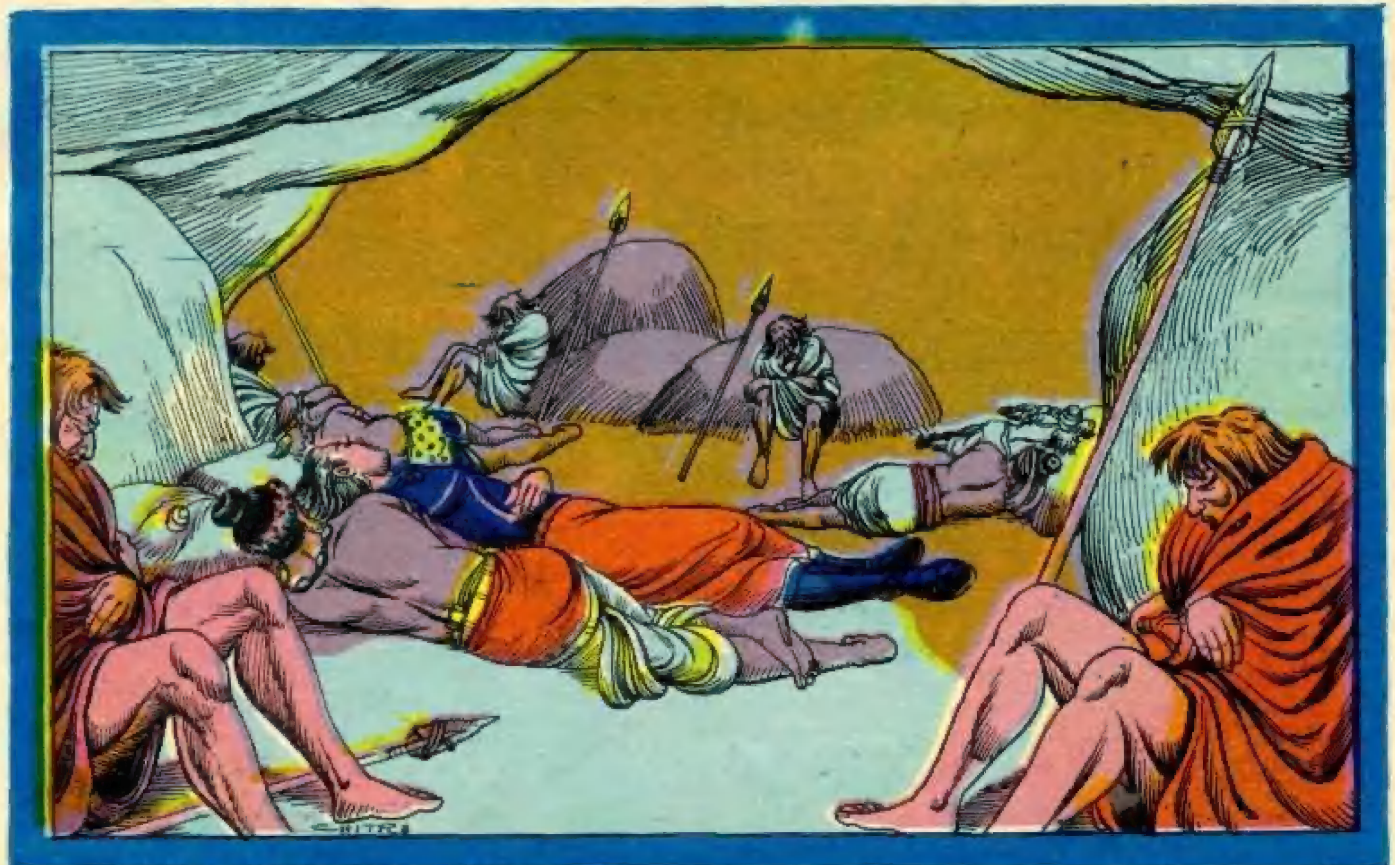
ఏదో విధంగా ఆ వెర్రివెలగపండు సంపాదించి, తినగలిగితే శిథిలాలయం కనుక్కోవటం తేలిక అని, తమ సమస్యలన్నీ సునాయాసంగా పరిష్కారమైపోతవనీ, నాంగ్ సోమ్ ఆలోచించాడు. కాని, ఆ వెలగపండు వున్న చోటుకు చేరాలంటే, తను వృశ్చిక జాతివాళ్ళ కళ్ళు కప్పవలసి వుంటుంది....

నాంగ్ సోమ్ యిలా ఆలోచిస్తున్నంతలో వృశ్చికజాతివాళ్ళ నాయకుడు ఒక కొండ గుహ దగ్గర ఆగి, పెద్ద గొంతుతో, "బందీ

లందరీ యీ రాత్రికి యిక్కడే నిద్రపోమ్మనండి. ఉదయం కాగానే వాళ్ళ నేంచేయాలో ఆలోచిస్తాను," అని, కొండగుహలోకి పోయాడు.

శిఖిముఖివాళ్ళు గుహ ముందున్న చెట్లకింద పడుకున్నారు. వాళ్ళను పట్టుకున్న వృశ్చికజాతివాళ్ళు కూడా దగ్గరలో అక్కడక్కడా బండరాళ్ళకు చేరగిలబడి కునికిపాట్లు పడసాగారు.

నాంగ్ సోమ్ కు యిది మంచి అవకాశంగా కనిపించింది. తాను వెర్రివెలగపండు కోసం శిఖరం కింద వున్న కొలను దగ్గరికి పోతే తున్నట్టు శిఖిముఖితో చెపుదామనుకున్నాడు





గాని, ఒకవేళ అందుకతడు అభ్యంతరం తెలుపుతాడేమో అన్న భయం కలిగింది. ఆ కారణంగా నాంగ్ సోమ్ పడుకున్న చోటు నుంచి మెల్లిగా లేచి, కొండ శిఖరం దిగువ నున్న కొలను కేసి బయలుదేరాడు.

నాంగ్ సోమ్ కొలను ప్రాంతాన్ని చేరేసరికి ఒక వృశ్చికజాతివాడు కొలను పక్కనున్న వెలగచెట్ల కింద అటూ యిటూ పహరా తిరుగుతున్నాడు. వాణ్ణి దెబ్బ తీయకుండా తాను వెలగపండు సంపాదించటం సాధ్యం కాదని నాంగ్ సోమ్ గ్రహించాడు. ఆ వెంటనే అతడు, ఒక రాతి చాటున దాక్కుని చిన్నగా ఈల వేశాడు.

నాంగ్ సోమ్ వేసిన ఈల వినపడగానే పహరావాడు, "ఎవరక్కడ?" అంటూ నాంగ్ సోమ్ దాగివున్న రాతి దగ్గరకు పరిగెత్తుకు వచ్చాడు. నాంగ్ సోమ్ చప్పున రాతి వెనక నుంచి లేచి, పహరావాడి ముఖంమీద బలంగా ఒక దెబ్బ కొట్టాడు. పహరావాడు

కిక్కురుమనకుండా కింద పడిపోయాడు. నాంగ్ సోమ్ అతడి కాళ్ళు చేతుల్ని ఒక బలమైన చెట్టుతీగతో బంధించి, వాణ్ణి రాతికి అనించి కూచోబెట్టి, వేగంగా వెర్రివెలగచెట్ల కేసి పరిగెత్తాడు.

ఒకటి రెండు నిమిషాల్లో వృశ్చికజాతి పహరావాడికి స్పృహ వచ్చింది. వాడు వెలగచెట్ల కేసి తలతిప్పి చూశాడు. వాడికి అటుకేసి పరిగెత్తుతున్న నాంగ్ సోమ్ కనిపించాడు. వెంటనే వాడు కట్టు విప్పకునేందుకు పెనుగులాడసాగాడు. కట్టు తెగలేదు కాని, పక్కనున్న బండరాయి కదిలింది. అది మీద పడుతుండేమో నన్న భయంతో వాడు భుజం అనించి దాన్ని వెనక్కు తోయబోయాడు. బండరాయి స్థానంతప్పి కిందకు దొర్లసాగింది. దానితో పాటు పహరావాడు కూడా శిఖిముఖివాళ్ళు నిద్రపోతున్న కొండ దిగువకు దొర్లుకు రాసాగాడు.

—(జంకా వుంది)







## అతిథిసత్కారం

పట్టువదలని విక్రమార్కుడు చెట్టు వద్దకు తిరిగి వెళ్ళి, చెట్టు పై నుంచి శవాన్ని దించి భుజాన వేసుకుని, ఎప్పటిలాగే శ్మశానం కేసి నడవసాగాడు. అప్పుడు శవంలోని బేతాళుడు, "రాజా, నీ పట్టుదల చూడగా చూడగా నాకు దృఢ ప్రతుడి కథ గుర్తు కొస్తున్నది. అతని పట్టుదలకు దేవతలే లొంగి పోవలసి వచ్చింది. శ్రమ తెలియకుండా ఉండ గలందులకు నీకు అతని కథ చెబుతాను, విను," అంటూ ఇలా చెప్పసాగాడు :

శ్వేతవనంలో దృఢప్రతు డనే వాడు ఆశ్రమం నిర్మించుకుని ఉండేవాడు. అతను బ్రహ్మచారి, ఒంటరిగాడు. అతను తపస్సు చేసిన వాడు కూడా కాదు, కాని యావజ్జీవం అతిథిసత్కార ప్రతనియమం తప్పకుండా ఆచరించాడు. ఏ వేళలో ఎవరు వచ్చినా సరే అతను

బేతాళ కథలు





తన కుటీరంలోకి ఆహ్వానించి, తనకున్న దానిలోనే పెట్టి పంపేవాడు. అతను కుటీరం విడిచి బయటికి వెళ్ళితే కంద మూల ఫలాల కోసమే వెళ్ళేవాడు; తన అవసరానికి మించి తెచ్చేవాడు అందు చేత అతిథులకు పెట్టటానికి అతని వద్ద పండో, ఫలమో ఉంటూనే ఉండేది.

ఇలా ఉండగా ఒకనాడు అర్ధరాత్రి దాటి ఎవరో వచ్చి తలుపు తట్టారు. దృఢ ప్రతుడు తలుపు తీసి చూసేసరికి ఒక అజానుబాహువైన రుషి, మంచి తేజస్సు గలవాడు కనిపించి, "ఆకలిగా ఉన్నది. భోజనం పెట్టగలవా?" అని అడిగాడు.

"దయచెయ్యండి, దయచెయ్యండి!" అన్నాడు దృఢప్రతుడు, ఆ రుషిని లోపలికి ఆహ్వానిస్తూ.

"నేను ఒక్కణ్ణే కాదు. నా వెంట ఇంకా ఏడుగురున్నారు. అందరమూ ఆకలి తోనే ఉన్నాం," అన్నాడు రుషి.

"వారిని కూడా లోపలికి రమ్మనండి," అన్నాడు దృఢప్రతుడు.

అలా అన్నాడే గాని అతని గుండె పిచ పిచలాడుతున్నది. అతని కుటీరంలో రెండు దుంపలూ, రెండు మూడు ఫలాలూ మించి లేవు. వాటితో ఎనిమిదిమంది ఆకలి తీరటం అసంభవం. తాను బయటికి వెళ్ళి ఆహారం తేవటానికైనా వేళ గాని వేళ; అరణ్యంలో క్రూరమృగాలు సంచరిస్తూ ఉంటాయి.

అయినా అతను దైవం మీదనే భారం వేసి ఎనిమిదిమంది అతిథులనూ తన కుటీరంలోకి ఆహ్వానించి, "తమరందరూ కొంచెంసేపు కూర్చోండి. నేను త్వరలోనే తమకు ఆహారం సిద్ధం చేసి తీసుకు వస్తాను," అని అగ్నిహోత్రం ఉన్న గదిలోకి వెళ్ళాడు.

అత్యాశ్చర్యకరంగా ఆ గదిలో ఒక మూల కందమూలాల పోగూ, ఫలాల



గుట్టా కనిపించింది. అవి ఎలా వచ్చా  
యన్న విషయం పట్టించుకోకుండా దృఢ  
ప్రతుడు తన అతిథులకు ఫలాలు ఇచ్చి,  
వారు వాటిని తినేలోపుగా కండమూల  
ఫలాలను చక్కగా కల్చి తెచ్చి వారి  
ముందుంచాడు.

ఈ ఆతిథ్యంతో అతిథులు చాలా  
సంతృప్తి చెందారు. వారికి పెద్ద ఆయన  
రుషి దృఢప్రతుడితో, "పుణ్యాత్ముడివి!  
ఈ పుణ్యం ఊరికే పోదు. మేమిక వెళ్ళి  
వస్తాం," అన్నాడు.

"తెల్లవారేదాకా విశ్రమించి వెళ్ళ  
వచ్చునే!" అన్నాడు దృఢప్రతుడు.

"మాకు రాత్రి పగలూ అన్న విచక్షణ  
లేదు. విశ్రమించట తరువాత. మేము  
వెళ్ళవలసిన దూరం చాలా ఉన్నది,"  
అన్నాడు రుషుల పెద్ద.

ఆయన కుటీరం వెలపలికి దారి  
తీశాడు. ఆయన అనుచరులు ఒకరొకరే  
బయటికి పోతున్నారు. అప్పుడు వారిలో  
అఖరువాడు దృఢప్రతుణ్ణి సమీపించి  
రహస్యంగా, "పిచ్చివాడా, ఆయనను  
ఊరికే పోనిస్తున్నావేమిటి? ఏదన్నా వరం  
అడుగు, ఇస్తాడు. ఆయన ఎవరను  
కున్నావు? దేవేంద్రుడు. మేము మిగిలిన  
దిక్పాలకులం!" అన్నాడు.







దృఢప్రతుడు గబగబా బయటికి వచ్చి రుమల పెద్దతో, "స్వామీ, కొంచెం ఆగండి. తమరు అనుమతిస్తే ఒక వరం కోరాలని ఉన్నది," అన్నాడు.

దేవేంద్రుడు సంతోషించి, "తప్ప కుండా కోరుకో!" అన్నాడు.

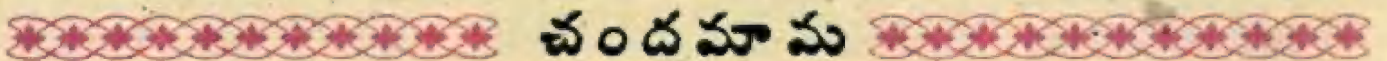
"మరేమీ లేదు. నాకు పని లేని వేళ లలో పాచికలు ఆడాలని ఉంటుంది. ఎవరిని రమ్మన్నా రారు. నేను పిలిస్తే ఎవడైనాసరే పాచికలు ఆడటానికి వచ్చి, నాతో ఓడిపోయేటట్టు వరం అనుగ్రహించండి. ఇంతకంటే మరేం కోరను," అన్నాడు దృఢప్రతుడు.



దేవేంద్రుడి ముఖం మాడిపోయింది. ఈ ఆశ్రమవాసి ఉత్తమః దృష్టిగలవాడై ఉంటాడనీ, బొందితో స్వర్గానికి తీసుకు పొమ్మనీ, ఏ అప్పర స నైనా తనకు భార్యగా పంపమనీ కోరుకుంటాడనీ దేవేంద్రుడు అనుకున్నాడు. దృఢప్రతుడు అలాటి కోరిక కోరి ఉంటే దేవేంద్రుడు సంతోషంగా తీర్చేవాడే కూడానూ కాని దృఢప్రతుడు ఖుద్రమైన కోరిక కోరాడు. అయినా, ఇస్తానన్నాక వరం ఇవ్వక తప్పదు గనక, "నువ్వు అడిగితే ఎలాటి వాడైనాసరే నీతో పాచికలు ఆడి ఓడిపోయే టట్టు వరం ఇస్తున్నాను," అనేసి అంత ర్థానమయ్యాడు. ఆయనతో బాటే మిగిలిన దిక్పాలకులూ అంతర్థానమయ్యారు.

అటు తరవాత దృఢప్రతుడికి పాచిక లతో చక్కగా కాలక్షేపం అవుతూ వచ్చింది. చుట్టు పక్కల ఆశ్రమాల వాళ్ళు వచ్చి అతనితో పాచికలు ఆడి ఓడిపోతూండే వాళ్ళు. అతని అతిథి సత్కారం కూడా అవిచ్ఛిన్నంగా జరిగిపోయింది.

చివరకు ఒకనాడు అతని కోసం యమ దూతలు వచ్చారు. తన పాచికలను చేత బుచ్చుకుని దృఢప్రతుడు కింకరుల వెంట యమధర్మరాజు ఆస్థానానికి వెళ్ళాడు.



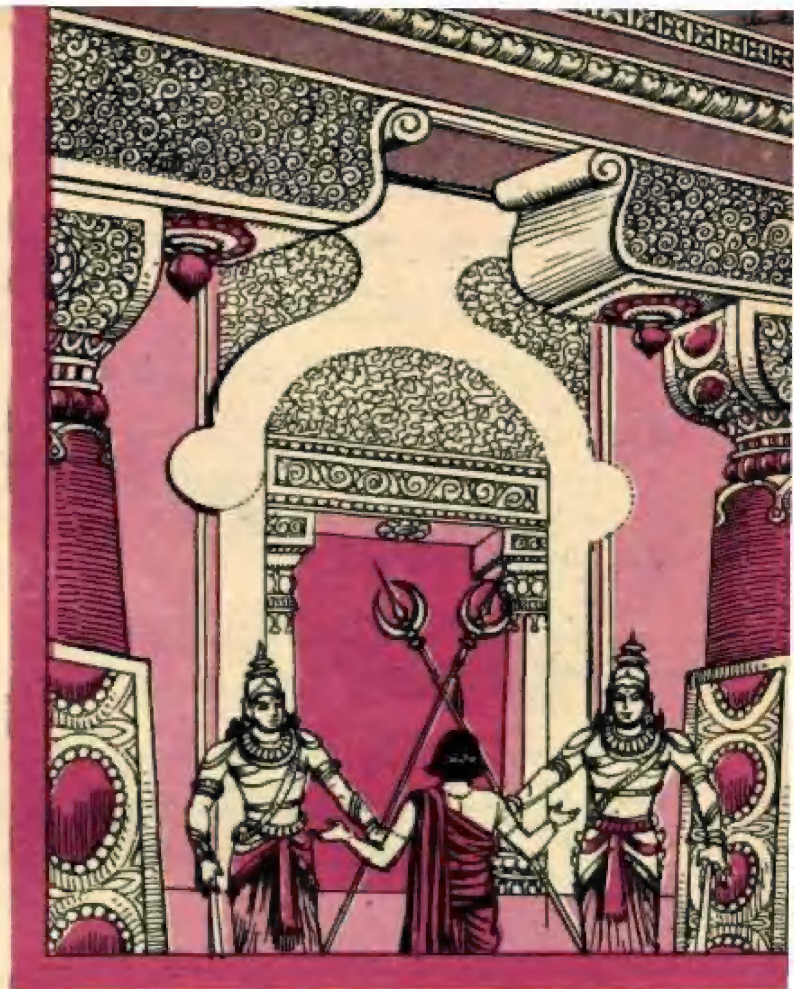


అక్కడ చిత్రగుప్తుడు దృఢప్రతుడి జాబితా చూసి యమధర్మరాజుతో, "ఇతను చాలా పుణ్యాత్ముడు. యావజ్జీవం అతిథి పూజ చేసి స్వర్గంలో కోటి సంవత్సరాల పాటు భోగాలు అనుభవించగలడు. అయితే ఇతనికి పాచికలాడే వ్యసనం ఉన్నందున, ఒక్కసారి నరక సందర్శనం చేయించి స్వర్గానికి పంపేద్దాం," అన్నాడు.

యముడి అనుమతితో కింకరులు దృఢ ప్రతుణ్ణి నరకమంతా తిప్పారు. నరక యాతనలు అనుభవించే వారిని చూసి దృఢ ప్రతుడు చాలా నొచ్చుకుని, "యముడు తన అతిథులకు చేసే సత్కారం ఇదా?" అనుకున్నాడు.

నరకం చూడటం పూర్తి అయ్యాక అతను యముడి వద్ద సెలవు పుచ్చుకోబోతూ, "ధర్మరాజా, నాతో పాచికలు ఆడు. ఒక చిన్న పందెం కూడా పెట్టుకుందాం. నేను ఓడిపోతే నా పుణ్యమంతా ధారపోసి, తిరిగి జన్మ ఎత్తేదాకా ఈ నరకంలో ఉండి పోతాను. నువ్వు ఓడిపోతే నీ నరకంలో ఉన్నవారి నందరినీ నా వెంట పంపేయి," అన్నాడు.

చిత్రగుప్తుడు ఆడవద్దని లబలబలాడు తున్నా వినిపించుకోక, దేవేంద్రుడిచ్చిన



వర ప్రభావం వల్ల యముడు దృఢప్రతుడితో పాచికలు ఆడి, ఓడి పోయాడు. అందుచేత ఆయన నరకమంతా ఖాళీ చేసి పాపులందరినీ దృఢప్రతుడి వెంట పంపక తప్పింది కాదు. యమకింకరులు దృఢప్రతుణ్ణి అతని అనుచరులనూ స్వర్గ ద్వారం వద్దకు చేర్చి, అక్కడి ద్వార పాలకుడితో, "ఈ దృఢప్రతుడికి యమ ధర్మరాజుగారు కోటి సంవత్సరాలు స్వర్గ సుఖాలు నిర్ణయించారు," అని చెప్పి వెళ్ళిపోయాడు.

స్వర్గ ద్వారపాలకుడు దృఢప్రతుణ్ణి లోపలికి రానిచ్చాడు, కాని అతని వెంట



ఉన్న వాళ్లను రానివ్వక, "మీరంతా ఎవరు?" అని అడిగాడు.

"వీళ్ళంతా నా వెంట వచ్చినవాళ్ళు," అన్నాడు దృఢప్రతుడు.

"వీళ్లకు స్వర్గంలో స్థానం లేదు," అన్నాడు ద్వారపాలకుడు.

"మీ దేవేంద్రుడు వచ్చి, నా ఆతిథ్యం కోరినప్పుడు ఆయన వెంట వచ్చినవారంతా ఎవరని నేను అడిగానా? ఈ మాట దేవేంద్రుడుగారిని అడిగిరా!" అన్నాడు దృఢప్రతుడు.

ఈ మాట దేవేంద్రుడి చెవిని పడింది. ఆయన స్వయంగా వచ్చి దృఢప్రతుడికి స్వాగతం చెబుతూ, అతని వెంట వచ్చిన పాపులందరినీ స్వర్గంలోకి రానిచ్చాడు.

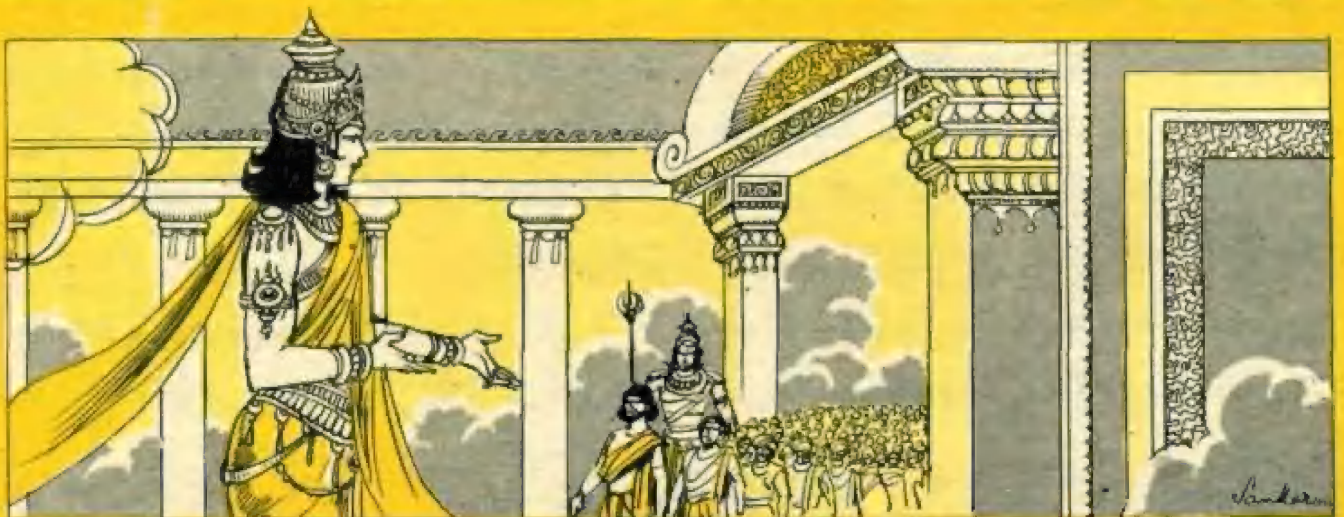
బేతాళు డి కథ చెప్పి "రాజా, దృఢ ప్రతుడు యుక్తితో ఇలా పాపులందరికీ స్వర్గ ప్రవేశం కలిగించాడు గదా! ఇది సవ్యంగా ఉన్నదా? ఇంద్రుడు దృఢ

ప్రతుడి యుక్తిని ఎందుకు సాగనిచ్చాడు? ఈ ప్రశ్నకు సమాధానం తెలిసి కూడా చెప్పకపోయావో నీ తల పగిలిపోతుంది," అన్నాడు.

దానికి విక్రమార్కుడు, "దేవేంద్రుడు దృఢప్రతుడి యుక్తికి లొంగి పోయాడన్నది సరి కాదు. అతిథి సత్కారమన్నది అత్యుత్తమప్రతం. అందుకనే, ఆ ఒక్క ప్రతమే ఆచరించి, ఏ తపస్సు చెయ్యని దృఢ ప్రతుడికి అంతులేని స్వర్గ సుఖాలు సంప్రాప్తమయ్యాయి. అలాటి ప్రతం అవలంబించిన వాడి పుణ్యం ఎంతమంది పాపాలనైనా పరిహరించగలదు. ఈ సంగతి తెలిసే ఇంద్రుడు పాపులను స్వర్గంలోకి రానిచ్చాడు," అన్నాడు.

రాజుకు ఈ విధంగా మౌనభంగం కలగగానే బేతాళుడు శవంతో సహా మాయమై, తిరిగి చెట్టెక్కాడు.

(కల్పితం)







## రట్టులేకుండా

ఒక గ్రామంలో పేరు మోసిన పెద్ద జమీందార్ రుండేవాడు ఆయనకు ముగ్గురు కొడుకులు. వాళ్ళు పెద్దవారైనాక కూడా ఎంతో అన్యాయంగా ఉండేవాళ్ళు. ఒకరినొకరు ఎంతో గౌరవాభిమానాలతో చూసుకునేవారు. వారికి వంశమర్యాద అన్నది ప్రాణంతో సమానం.

జమీందారుగారి ఇంట ఇరవై బంగారు లింగాలుండేవి. అన్నదమ్ములు ఒకరి తరవాత ఒకరుగా వాటికి రోజూ పూజ చేసుకునేవారు. ఇలా జరుగుతూండగా ఒకనాడు బంగారు లింగాలలో ఒకటి మాయమయింది.

అది నిశ్చయంగా దొంగతనమే. దొంగ కూడా ముగ్గురు అన్నదమ్ములలో ఒకరు అయి ఉండాలిగాని, పై వాళ్ళు కావటానికి ఏ మాత్రమూ అవకాశం లేదు. కాని ముగ్గురిలో ఎవరు దొంగ అని తెలిసా

మిగిలిన ఇద్దరికీ తీరని బాధ. ఆ సంగతి బయటపడితే వంశగౌరవం దెబ్బ తింటుంది. అంతకన్న మరణమే మేలు. అందువల్ల, ఈ ప్రమాదాలన్నీ తప్పాలంటే దొంగ ఎవరో తెలియకుండానే, పోయిన బంగారు లింగం తిరిగి రావాలి. ఎలా?

ఈ సమస్యతో ఆ అన్నదమ్ములు సతమతమయ్యారు. చివరకు పెద్దవాడు నగరంలో ఉండే న్యాయాధికారిని సలహా అడగటానికి బయలుదేరాడు. అతడి వెంటనే రెండోవాడూ, మూడోవాడూ కూడా బయలుదేరారు. న్యాయాధికారి చాలా సూక్ష్మబుద్ధి గలవాడని చెప్పుకునేవారు.

అన్నదమ్ములు ముగ్గురూ న్యాయాధికారి వద్దకు వెళ్ళి, జరిగినదంతా చెప్పి, "ఈ దొంగతనం రట్టు కావటం మాకు



ఎంత మాత్రమూ ఇష్టం లేదు. దొంగ ఎవరో మాకు తెలియ నవసరం కూడా లేదు. పోయిన బంగారు రింగం తిరిగి దొరికితేదాని. మీ తెలివి తేటలన్నీ ఉపయోగించి, మా రింగాన్ని మాకు తిరిగి ఇప్పించారంటే మా పంకిగౌరవం కాపాడి, మాకు మహిమకారం చేసిన వారవుతారు," అన్నారు.

"నాయనలారా, మీ సమస్యను అర్థం చేసుకోవడానికి నా తెలివి తేటలు చాలి కుండా ఉన్నాయి. దాన్ని పరీక్షించుటం నా పల్ల ఎక్కడ అవుతుంది? ఇప్పటికే పొద్దు పోయింది. ఈ రాత్రికి

నా అతిథ్యం స్వీకరించి విశ్రాంతి తీసుకోండి. రేపు ఉదయం మీ సమస్య గురించి తిరికగా వింటాను," అన్నాడు న్యాయాధికారి.

అయిన బోపరికి వెళ్ళి వచ్చి ఇమించారు కొడుకులతో. "మీ పూజకు మా అమ్మాయి ఇరవై బంగారు రింగాలను నిధ్యం చేస్తున్నది. మీ అలవాటు ప్రకారం పూజ చేసుకోండి. తరవాత భోజనాలకు కూర్చుందాం," అన్నాడు.

ముందుగా పెద్దవాడు రింగార్చనకు వెళ్ళాడు. అర్చన చేసేటప్పుడు అతనికి పందొమ్మిది రింగాలే కనబడ్డాయి. కాని





అతను ఆ విషయం పైకి ఎవరితోనూ ఏమీ అనక, పూజ ముగించి ఇవతలికి వచ్చేకాదు.

అతని తరవాత కొండోవాడు లింగాలను పూజించటానికి వెళ్ళాడు. అతనికి పండొమ్మిది లింగాలే కనిపించాయి. కాని అతను కూడా ఆ విషయం పైకి ఏమీ అనలేదు.

తరవాత పూజకు వెళ్ళిన మూడోవాడు కూడా పండొమ్మిది లింగాలే ఉండటం గమనించి కంగారు పడ్డాడు. తన సొంత ఇంట లింగాన్ని దొంగిలించిన వాడు అతనే. ఆ లింగం ఇంకా అతని వద్దనే ఉన్నది. తన అప్పులు గనక అతన్ని సోదా చెయ్యకుండా వదిలారు. న్యాయాధికారి తన లింగం పోయిందని తనను సోదా చెయ్యవచ్చు. అప్పుడు తాను ఇంటి వద్ద దొంగిలించిన లింగం కాస్తా దొరికి పోతుంది. ఆ భయంతో అతను తన వద్ద

ఉన్న లింగాన్ని అపందొమ్మిది లింగాలతో కలిపి, పూజ ముగించి ఏమీ ఎరగనట్టు ఇవతలికే వచ్చేకాదు.

ఆ రాత్రి గడిచింది. మర్నాడు తెల్ల వారుతూనే న్యాయాధికారి జమీందారు కొడుకులతో, "అదృష్టవశాన మీరు పోగొట్టుకున్న లింగం దొరికింది. ఇదుగో ఆ లింగం. కావలిస్తే గుర్తులు చూసుకోండి. దొంగ ఎవరని నన్ను అడగకండి. ఎందుకంటే, నాకూ ఆ విషయం సరిగా తెలియదు," అన్నారు.

జమీందారు కొడుకులు న్యాయాధికారి ఇచ్చిన లింగాన్ని పరీక్షింపగా చూసుకున్నారు. అది తమ ఇంట ఉండిన లింగమే. వారు వచ్చిన పని విజయవంతంగా ముగిసింది.

అన్నదమ్ములు ముగ్గురూ న్యాయాధికారికి తమ కృతజ్ఞత తెలుపుకుని, ఇంటికి తిరిగి వెళ్ళిపోయారు.







# ఆమోరవారణ

స్వయంత్ర మేకాస్తహికం విభాత్రా  
వినిర్మితం భావన మజ్జితాయాః,  
విశేషకః సర్వవిదాం సమాఖే  
విభూషణం మౌన మపండితానాం

1.

స్వవశము హతంబు మూతకాబ్బాదనంబు  
గాగ నీగతి నిర్మించె కమలభస్మరు,  
వర్మ విడులగు నుజుమల నరలబోస  
మౌనమె విభూషణము మూత మానస్తలకు

శిరశ్చార్ద్రం స్వర్ణాత్ చతురతిశిరస్తః శితిఫరం,  
మహాత్రా దుత్తుంగా దవని, మవనేచ్ఛాసి బలధిం,  
అథో గంగాసేయం పద మువగతాస్తోక మథవా,  
వివేక భ్రష్టానాం భవతి వినిపాతః శతముఖః 2.

అకాశంబున నుండి కేంబునిశిరం, బందుండి శిశ్నాద్రి, ను  
గ్నోకంబైన హిమాద్రి నుండి భువి, భూలోకంబు నందుండి య  
స్త్రాకంబోది, నెయోదినుండి వచనాంబోలోకముం బిరె గం  
గా కూలంకవ, పెక్కు భంగులు వివేకభ్రష్ట సంపాతముల





## దొరికిన బిడ్డ

పూర్వం ఏకమసింహుడు తన రాజు మగ పుత్రుని పోల్చివేశాడు. అతనికి చాలాకాలం వరకు సంతానం కలగలేదు.

ఒకప్పుడు ఆ దేశంలో అడవిమృగాల బాధ జాస్తి అయింది. అందుచేత ఏకమ సింహుడు అరణ్యప్రాంతాలకు వెళ్ళి వేట చేశాడు. అతను వేట భారించి తిరిగి వస్తూండగా, అరణ్యంలో ఒక అందమైన బిడ్డ దొరికాడు. ఏకమసింహుడు అను దంతో ఆ బాలుణ్ణి తీసుకుని ఇంటికి వచ్చి, వాడికి జయసింహుడు తన నామకరణం చేసి, తన బిడ్డగానే పెంచసాగాడు.

జయసింహుడు దొరికిన కొంతకాలానికి రాణి గర్భవతి అయి, కాలక్రమేన ఒక మగబిడ్డను కన్నది. ఆ బిడ్డకు విజయ సింహుడని పేరు పెట్టుకున్నారు. జయ, విజయ బిడ్డలూ చాలా గారాబంగా పెరిగిపోయారు.

ఏకమసింహుడు ముసలివాడైపోయి, యుక్త వయస్కులైన తన ఇద్దరు కొడుకులలో ఒకరిని యువరాజుగా అభిషేకించ నిశ్చయించాడు. కాని అందుకు తగినవాడు ఆ ఇద్దరిలో ఎవరో అయిన తేల్చుకోలేక పోయాడు. అయినా ఇద్దరి మీదా నమ మైన ప్రేమే జయము పెద్దవాడు, కాని సొంత కొడుకు కాదు; విజయము సొంత కొడుకే అయినా చిన్నవాడు; పెద్దవాణ్ణి వదిలిసి చిన్నవాడికి వట్టం కట్టటం భావ్యం కాదు.

ఎటు తేల్చలేక రాజు తన మంత్రిని సలహా అడిగాడు. మంత్రి జయసింహుణ్ణి యువరాజుగా అభిషేకించమన్నాడు. ఎందు చేతనంటే జయము మేధావి, పరాక్రమ వంతుడు, ప్రజలకు ఇష్టుడు. అతనితో పోలిస్తే విజయము దుర్బలుడు, వక్రబుద్ధి కూడానూ, ఈ సంగతి రాజుకు తెలియక





పోలేదు. అందుచేత, మంత్రి సలహాను పాటించి, రాజు బయల్బడి యువరాజుగా అభిషేకించాడు. ప్రజలు ఎంతగానో హర్షించారు.

హర్షించనివాడు విజయుడి. తన తండ్రి సొంత కొడుకును కాదని, ఎవడో పరాయి వాణ్ణి యువరాజును చేయటం విజయుడికి ఎంతో అక్రమంగానూ, అన్యాయంగానూ తోచింది. ఎప్పటికైనా రాజ్యం బయ్యడికి దక్కకుండా తానే స్వాధీనం చేసుకోవాలని నిశ్చయించుకుని, తన దురాలోచన బయటికి పొక్కుకుండా సమయం కోసం ఎదురు చూడసాగాడు.



కొద్దికాలానికి మునలిరాజు మరణించాడు. దేశమంతా దుఃఖసముద్రంలో మునిగిపోయింది. ఇదే తగిన సమయమనుకుని విజయుడు, తమ పొరుగు రాజైన రవివర్మను తమ దేశం మీదికి యుద్ధానికి రావలసినదిగా రహస్యంగా అహ్వానించాడు. విచారంలో మునిగి ఉన్న ప్రజలను రవివర్మ తేలికగా బయ్యిస్తాడని, తరవాత రాజ్యాన్ని తనకే ఇచ్చేస్తాడని విజయుడి అశ.

విజయుడి ఎత్తులూ, అలోచనలూ ఎప్పటికప్పుడు బయ్యుకు పని కడుతూనే ఉన్నాడు. అందుచేత అతను, చచ్చిపోయిన రాజుగారి స్థానంలో మరొకరికి రాజ్యాధిపత్యం బరగవలసి వచ్చినప్పుడు, విజయుడికి రాజ్యాధిపత్యం బరగాలని వట్టుబట్టి, అ పని బరిపించాడు.

తాను రాజు కాగానే విజయుడు రవివర్మకు యుద్ధప్రయత్నం మానవలసిందిగా కబురు చేశాడు. విజయుడు మూర్ఖుడని అదివరకే గ్రహించిన రవివర్మ, అతను రాజయ్యాడు గనుక తనకు విజయం మరింత తేలికగా లభిస్తుందని, యుద్ధానికి బయలుదేరి వచ్చాడు.

విజయుడికి కాళ్లూ, చేతులూ వణకాయి. దేశం పట్టాధిపత్య మహిమనంలో మునిగి





ఉన్నది. యుద్ధానికి ప్రజలు సిద్ధంగా లేరు. తాను విసిరిన రాయి తనకే తగిలించని గ్రహించి విజయం జయసింహుణ్ణి ఆశ్రయించారు. జయశైవా చేయగలది ఏమీ కనిపించలేదు.

"నేనే స్వయంగా రవివర్మ వద్దకు రాయబారం వెళ్ళి అతడి మనస్సు మార్చి యత్నిస్తాను," అన్నాడు జయకు.

జయశైవ మోదగానే రవివర్మ వెంట ఉన్న పుష్కలు నిర్భాంత పోయారు. జయసింహుడు ముమ్మారులై రవివర్మ, రవివర్మ అ వయసులో జయసింహుడి లాగే ఉండేవాడు.

రవివర్మకు రాణులు చాలామంది ఉన్నప్పటికీ చాలా కాలం వారికి పిల్లలు కలగలేదు. ఇంతలో పెద్ద రాణి ఒక మగ బిడ్డను కన్నది. మిగిలిన రాణులందరూ అనూయ చెంది, అవకాశం దొరకగానే పేవకుల చేత ఆ బిడ్డను ఆరణ్యంపాలు

చేయించారు. విక్రమసింహుడికి దొరికినది ఆ బిడ్డే.

తన కొడుకు కోసం రవివర్మ ఎంతో వెరిశించాడు గాని ప్రయోజనం లేకపోయింది. ఆ బిడ్డ జన్మించిన రవివర్మ ఎవరికీ పచ్చాడు. పోలికలు అలా వుండగా, రవివర్మ కొడుకు పోయిన రోజూ, విక్రమసింహుడికి అదవిలో బిడ్డ దొరికిన రోజూ కలిశాయి. జయసింహుడు రవివర్మ కొడుకన్నది పూర్తిగా రుజువయింది.

రవివర్మ యుద్ధ ప్రసక్తి మానేశాడు. జయన తన ఒక్క ఓ మా రైను విజయింది కిచ్చి పెళ్ళి చేసి అతన్ని అల్లుణ్ణి వేసుకుని, జయసింహుణ్ణి తన రాజ్యానికి తీసుకుపోయి యువరాజును చేశాడు. రవివర్మ అనంతరం జయసింహుడు రాజయ్యాడు. జయవిజయ లకు మధ్య ఉండిన అన్నిదమ్ముల నిబంధమే ఉభయ దేశాల మధ్యా చాలా కాలం నిలిచింది.







## కామయ్యగారికార్తికపురాణం

ఒక పూళ్ళో కామయ్య. కాంతమ్మ అనే బ్రాహ్మణ దంపతులు ఉండేవారు. పాపం వారు చాలా పీడవారు. ఒకపూట తింటు మరో పూట తినేవారు కాదు.

ఒక రోజున కాంతమ్మ తన భర్తతో, "ఎన్నాళ్ళు వస్తుంటాం? మీరు యాయ వారమైనా ఎత్తరాదా?" అన్నది.

"ఎమిట నువ్వనేది? మాది ఎంత గొరవమైన పంకం! దావనైనా చస్తాగాని యాయవార మెత్తుతానా?" అన్నాడు కామయ్య.

ఒకరోజు కాంతమ్మ గుళ్ళో పురాణం చదువుతుంటే వివలానికి వెళ్ళింది. అనేక మంది వచ్చి శ్రద్ధగా పురాణం వినే, అంతా అయ్యాక తమకు తోచినది పురాణం చదివిన బ్రాహ్మణుడి చేతిలో పెట్టి వెళ్ళారు.

కాంతమ్మ ఇంటికి వచ్చి, తాను చూసినది భర్తకు చెప్పి, "మీరు కూడా పురాణం

చదవండి. నాలుగు డబ్బులు కళ్ళ చూడ వచ్చు." అన్నది.

కామయ్యకు ఈ ఆలోచన బాగానే ఉన్నది. అయితే ఉన్నాళ్ళో ఒక పురాణం జరుగుతూనే ఉన్నది. అందుచేత వక్క గ్రామానికి వెళ్ళి కామయ్య పురాణం చదవాలని నిర్ణయం జరిగింది. మర్నాడు ఉదయమే కాంతమ్మ రెండు మైళ్ళు నడిచి పొరుగుూరు వెళ్ళి, ఆ సాయంకాలం తన భర్త అక్కడ పురాణం చదువుతాడని చెప్పింది.

అది కార్తిక మాసం. అందుచేత కామయ్య కార్తికపురాణం తీసుకుని పొరుగుూరు చేరి, అక్కడి గుడిలో చదవ నారంభించాడు. తూరిలోని పెద్దలూ, చిన్నలూ, చేసి శ్రద్ధగా పురాణం వింటున్నారు.

మధ్యలో, దొంగతనం మహాపాప మున్న విషయం వచ్చింది.



"దొంగతనం చెయ్యటం మహాపాపం. అందులోనూ కార్తికమాసంలో దొంగతనం చేసినవాళ్ళు చెప్పరాని సరకయాతనలు పడతారు. తెలిసింది కాదా?" అన్నాడు కామయ్య.

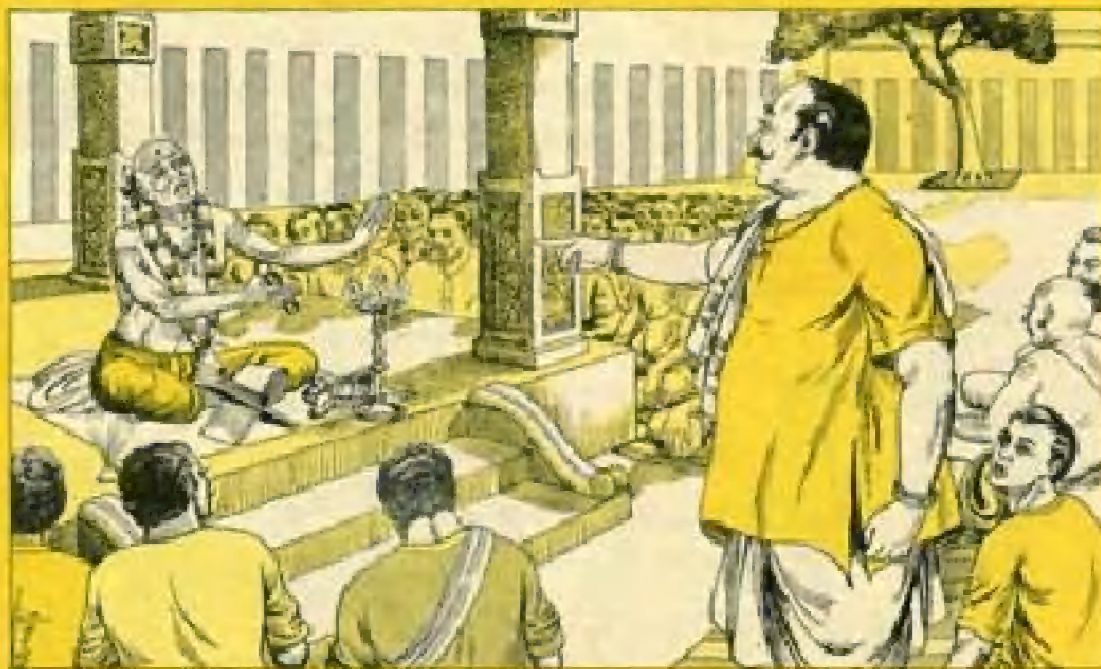
ఎవరూ మాట్లాడలేదు. శ్రోతలకు విషయం సరిగా బోధపడలేదనుకుని, తన ఎదురుగా ఉన్న రెడ్డిని, ఆయన చక్కనే కూర్చుని ఉన్న కాపునూ చూపిస్తూ, "ఈయన ఆయనగారి దగ్గర వెయ్యిరూపాయలు దొంగిలించాడనుకోండి," అన్నాడు.

ఈ మాట వినిగానే రెడ్డి మండి పడ్డాడు. అతను గొప్ప ధనవంతుడు. "ఏమిటేమిటి?

నేను దొంగతనం చేశానా? నువ్వు చూకావే? ఇదిటయ్యా నువ్వు చెప్పే కార్తిక పురాణం? అది చాలే, ఇక వేంచెయ్యి!" అన్నాడు రెడ్డి లేస్తూ.

"అగండి, నా మాట పూర్తిగా వినండి," అని కామయ్య బతిమాలినా లాభం లేక పోయింది. "మళ్ళీ ఈ పూళ్ళో అడుగు పెట్టేవు!" అంటూ రెడ్డి వెళ్ళిపోయాడు. అంతా లేచి పోయారు.

మర్నాడు కాంతమ్మ మరొక పోరుగూరు వెళ్ళి, అక్కడ తన భర్త ఆ పాయంకాలం పురాణం చెబుతాడని తెచ్చి వచ్చింది. పురాణం వినటానికి చాలామంది వచ్చారు.





ఇవాళ తన భర్త వెంట కాంతమ్మ కూడా వచ్చింది.

పురాణం చదువుతున్న కామయ్య, "భక్తురారా, కార్తికమాసం పుణ్యకాలం. ఈ పుణ్యకాలంలో ఒక రూపాయి దాన మిస్తే పది కానులు దానమిచ్చినంత పుణ్యం వస్తుంది," అని, ఆ మాట నృప్తం చెయ్యటానికి తన భార్యనూ, ఆమె చక్కనే కూర్చున్న మరొక స్త్రీని చూపించి, "ఈమె ఆమెగారికి ఒక రూపాయి దానం చేసిందనుకోండి," అన్నాడు.

వెంటనే ఆ రెండో ఆమె అగ్రహించి, "నేను దానాలు తీసుకుంటావా? నాకేం కర్మ వచ్చింది? అందులోనూ బ్రాహ్మణ సొమ్ము తివి పాపాన పొమ్మంటావా? దాల్లే నీ పురాణం!" అంటూ కాంతమ్మ చక్క నుండి లేచి వెళ్ళిపోయింది. ఆమె ఆ పూరి మునసబలు భార్య కావటంచేత, ఆమె లేవ గానే అందరూ లేచి వెళ్ళిపోయారు.

మూడోనాడు కామయ్య, కాంతమ్మ మరో గ్రామానికి వెళ్ళి, అక్కడి గుళ్ళు వేరారు. కామయ్య కాంతమ్మకు పురాణం చదివి చెప్పసాగాడు. క్రమంగా దారే వెళ్ళి జనం అగి పురాణం వినసాగారు.

మధ్యలో కామయ్య, "బ్రాహ్మహత్య మహా పాతకం. అందులోనూ ఈ కార్తిక మాసంలో బ్రాహ్మహత్య చేసినవాడు రొరవ నరకానికి పోతాడు," అని తన ఎదురుగా కూర్చున్న ఒక బ్రాహ్మణ్ణి చూపిస్తూ, "నేను ఈయనను చంపి పోతా ననుకోండి," అన్నాడు.

"ఏమిటి, నన్ను చంపుతావా? ఏదీ చూపా?" అంటూ ఆ బ్రాహ్మణు లేచి కామయ్యను రెండు తన్నులు తన్నాడు. పురాణ వతనం మళ్ళీ అభానయింది. పైసలు రాకపోగా కామయ్య ఒళ్ళు హాన మయింది. అందుచేత కామయ్య మరెన్నడూ పురాణం చదవలేదు.







## సిండ్ బాద్ అద్భుతయాత్రలు

సిండ్ బాద్ ఒకవాటి సాయంకాలం చల్లగాలికి తన అంటిముందు కూర్చుని అందగా పీచి వెంటిడి కొందరు వీర్రులు పోతూ కనిపించారు. వారు దూరదేశాల నుంచి తిరిగి వస్తున్నట్టు సిండ్ బాద్ గ్రహించ గలిగాడు. ఎందుకంటే, చాలా కాలం గడిచాక స్వదేశానికి తిరిగి రావటంచేత వారి ముఖాలలో అనందం తాండవిస్తున్నది. ఆ అనందం దేశంలోనే ఉండిపోయిన వాడికి అర్థంకాదు.

ఇది చూసినాక సిండ్ బాద్ మనసు మరొక సారి విదేశ వ్యాపారం మీదికి మళ్ళింది. వెంటనే అతను వ్యాపార సరుకులు కొని వాటితో బస్రా చేరాడు. అక్కడ ఒక ఓడ సముద్రయానానికి సిద్ధంగా ఉన్నది. అందులో అనేకమంది వీర్రులూ, రాజప్రయాణికులూ ఉన్నారు. సిండ్ బాద్ తన సరుకులను ఆ ఓడ తెక్కించి, అందులో ప్రయాణమైనాడు.

ఒక ఒక నగరం నుంచి మరొక నగరానికి. ఒక దేశం నుంచి మరొక దేశానికి ప్రయాణం చేసింది. ప్రతిచోటా క్రయ విక్రయాలు జరిగాయి. దారిలో అనేక వింతలు తెలిశాయి. ఒకనాడు ప్రయాణికులందరూ ఓడ పైలాగాన విశ్రాంతి తీసుకుంటూ ఉండగా ఓడ నేరంగు పెద్ద పెట్టున అరిచి, తలగుద్ద కిందకొట్టి గడ్డం పీక్కిరిస్తాగాడు.

అందరూ అతని చుట్టూ మూగి అతని విచారానికి కారణం అడిగాడు.

"మనం దారి తప్పిం. ఇది తెలియని సముద్రం. ఇక మనను అల్లా రక్షించవలసిందే. అందరూ అల్లాను ప్రార్థించండి," అన్నాడు నేరంగు.

అతను అలా అంటూండగానే ఒక భయంకరమైన గాలి ప్రారంభమయింది. దాని దెబ్బకు ఓడ చుక్కాని కాస్తా విరిగి





పోయింది. ఓడ నావికుల వశం తప్పి, గారికి కొట్టుకుపోసాగింది. ప్రయాణికులు హాహాకారాలు చేశారు. త్వరలోనే ఓడ ఒక కొండకు కొట్టుకుని తునాతునకలైపోయింది. కొందరు ప్రయాణికులు సముద్రం పాలయ్యారు. సెండ్ బాద్ మరికొందరితోబాటు నీటిలో తుడుకుంటూ నీటి మధ్య ఉండే రాళ్ళగుట్టను చేరి, ప్రాణాలు దక్కించుకోగలిగాడు.

సముద్రంలోకి చొచ్చుకువచ్చిన ఆ కొండ ఒక దీవిలో ఉన్నది. అక్కడ ఎన్నో ఓడలు పగిలిపోయాయి. వాటి శిథిలాలు, వాటి తాలూకు నదుకుల జేళ్ళు తీర

మంతలా చెల్లాచెదురుగా పడి ఉన్నాయి. కొన్ని జేళ్ళు పగిలి వాటి నుంచి విలువైన వస్తువులు బయటికి వచ్చి ఉన్నాయి.

చాపగా మిగిలినవాళ్ళు తీరం చేరుకున్నారు. సెండ్ బాద్ దీప్వంలోకి నడిచి పోయి ఒక కొండవారు చేరుకున్నారు. ఆ వారు కొండ నుంచి బయలుదేరి, అంత మీద కొంతదూరం ప్రవహించి, ఒక గుహలోకి అదృశ్యమయింది. ఆ వారుకు వెండు పక్కలా, నీటి అడుగునా కూడా మాణిక్యపు రాళ్ళూ, వెండి, బంగారు కణికలూ ఉండి భగభగ మెరుస్తున్నాయి. అక్కడ పడి ఉన్న నేంపదను ఏ మనిషి ఎక్కడా చూసి ఉండదు. వారు వెంట ముసాంబరం చెట్టున్నాయి.

ఈ దీవి మీద సెండ్ బాద్ కు మరొక అద్భుతం కనబడింది. కొండ మీద అంతులేని అంబరు ఉన్నది. ఎందరెడికి కరిగి అది ప్రవాహం కట్టి, సముద్రజలంలోకి తారులాగా ప్రవహిస్తున్నది. ఆ అంబరును చేపలు తాగి, జీర్ణం చేసుకోలేక వాంతి చేసుకోగా, అది గట్టిపడి తృణమణి అయి, నీటి మీద తేలి ఒడ్డుకు కొట్టుకువస్తున్నది. ఇక్కడ ఇంత నేంపద ఉండి కూడా మనిషికి లభ్యంకాదు. ఎందుకంటే



ఈ ప్రాంతానికి వచ్చిన ఓడ విధిగా పగిలి పోతుంది. అందుచేత సిండ్బాద్ మొదలైనవారు అంత సంపద మధ్యా ఆకలితో అలమటించవలసి వచ్చింది. అందరి దగ్గిరా ఉన్న కొద్ది అహారాన్ని అందరూ సమంగా పంచుకున్నారు. కానీ అది ఎంత కాలం వస్తుంది? సిండ్బాద్ ఉపవాసాలకు బాగా అలవాటైనవాడు కావటంచేత తన పంతు అహారాన్ని కొంచెం కొంచెమే తింటూ ఎలాగో ప్రాణాలు కాపాడుకున్నాడు. మిగిలినవాళ్ళు తమ పంతు అహారాన్ని త్వరగా పూర్తి చేసి, ఒక్కొక్కరుగా ఆకలికి చావ సాగాడు. వచ్చినవాళ్ళను ఇతికి ఉన్న

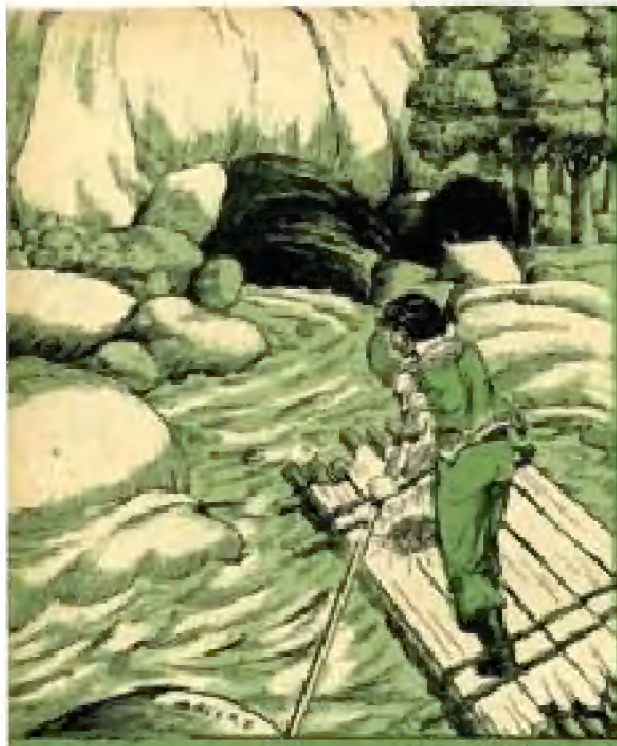
వాళ్ళు సముద్రతీరాన పూడ్చేస్తూ వచ్చారు. కొంతకాలానికి అఖరువాణ్ణి పూడ్చేసి, లంక మీద సిండ్బాద్ ఒక్కడే మిగిలాడు.

ఎంత పాడువుగా తిన్నా ఆతని అహారం అయిపోయింది. ఆకలిరాక్షసి అతన్ని పట్టేసింది. అఖరు క్షణం వచ్చినప్పుడు పడుకునే ఉద్దేశంతో అతను ఒక గొయ్యి తవ్వకుని, తన శవం మీద ఇనకపోసే భారం గాలికి వదిలేశాడు.

తన భవిష్యత్తు తయారుకుంటే ఆతనికి దుఃఖం వచ్చింది. అయిదుసార్లు వెంట్రుక వానిలో చావు తప్పినా తనకు ఎందుకు ముద్దిరాలెదు? చాలిగుంటలో కుక్క







తగా తాను నేర్చుకున్న గుణపాఠం వదలవద్దే ఎందుకు మరిచిపోవాలి? దమ్ము కోసం ఇంత గద్దె తినాలా? ఎన్ని తరాలైనా పరిపదిన సంపద తనకున్నదే!

ఇంత విచారంలోనూ అతని ముద్ర వేరే అలోచన చేస్తున్నది : ఆ గుహలోకి పోయిన వాగు ఏమైనట్టు? అది మరెక్కడో బయటికి రావడా? అది ఎక్కడికి పోతున్నది? ఇక్కడ తిండికి మాడి చచ్చేకన్న ఆ వాగు ఎటు పోతున్నదో తెలుసుకోవటం ఫలం పాటు కాదా?

ఈ అలోచన కంగగానే సిండ్ బాద్ లో కొంత కొత్త కత్తి వచ్చింది. అతను

ముసాంబరం చెట్లకున్న పెద్ద పెద్ద కొమ్మలు విరిచి, వాటిని ఒక తెప్పలాగా తయారు చేసి, దాని మీద పగిలిన ఒడల చెక్కలు కొన్ని పరిచి, కొన్ని పెద్ద పెద్ద రత్నాలూ, తృణములూ పరి తెప్ప మీద పెద్ద కుప్ప పోసి, తెప్ప మీద ఎక్కి రెండు కర్రలను తెడ్లుగా ఉపయోగిస్తూ, వేగంగా ప్రవహించే వాగు వెంట బయలుదేరాడు.

వాగు గుహలో దూరిన చోట తెప్ప కూడా దూరింది. గుహ లోపల కఠిక చీకటి. వాగు ఎన్ని మెలికలు తిరిగితే తెప్ప కూడా అన్ని మెలికలూ తిరిగింది. మెలిక వచ్చిన చోట అది, అటూ ఇటూ ఉన్న కొండకు కొట్టు కున్నది. అక్కడక్కడా సిండ్ బాద్ తల, మీద నున్న రాతికి తగులుతున్నది. గాఢాంధకారం కావటంచేత యాని తలవంటే అవకాశం లేదు. పోసుపోసు పల్లంలాగున్నది. ప్రవాహ వేగం హెచ్చింది.

సిండ్ బాద్ కు ఈ వాగులో చచ్చే కన్న అయి బయట తిండికి మాడి చస్తేనే బాగుండే దనపించింది. చేసేదేమీ లేక అతను తెప్పను కరుచుకుని బోల్లావడుకుని, ఒళ్ళు తెలియని నెడలో పడిపోయాడు.

తాను ఎంతసేపు స్పృహ తప్పి ఉన్నదీ సిండ్ బాద్ ఎరగడు. అతనికి తిరిగి తెలిచి



వచ్చేసరికి అత నొక పద్విక మైదానంలో  
వెరుకుని ఉన్నాడు. పైన ఎంత కాస్తున్నది.  
అతని తెచ్చ ఒక నది ఒడ్డున కట్టిపెట్టి  
ఉన్నది. అతని చుట్టూ జనం కూర్చు  
ఉన్నారు. వాళ్ళు ఇతియోపియనులు.

సిండ్ బాద్ కళ్ళు తెరవగానే వాళ్ళు  
మాట్లాడ వారంభించారు. కాని వాళ్ళ  
భాష అతనికి అర్థం కాలేదు. అయితే  
వారిలో ఒకడు ముందుకు వచ్చి. అరబ్బీ  
భాషలో, "మీ రెవరు? ఎక్కడి నుంచి  
వచ్చారు? మా దేశానికి ఏం పని మీద  
వచ్చారు? మేము రైతులం, మా పొలా  
లకు నీరు పెట్టుకుంటూ, మీరు నది

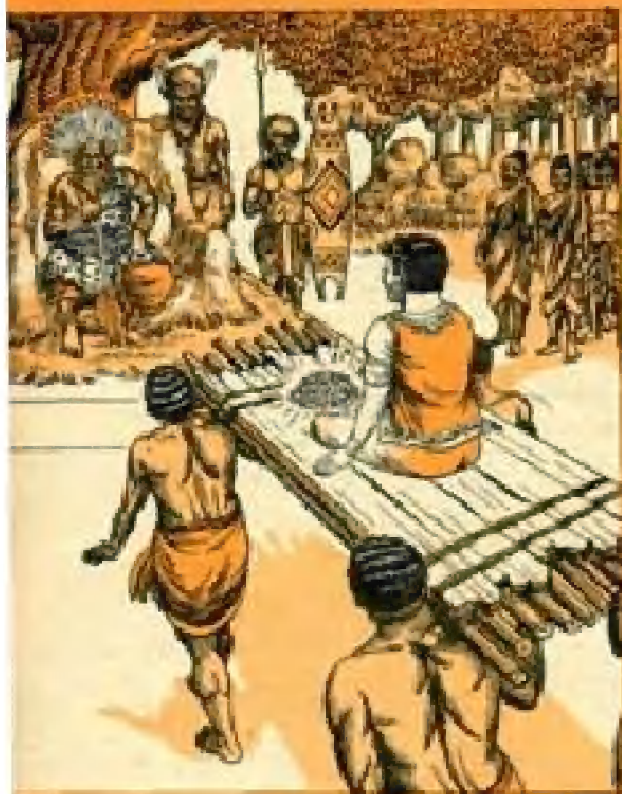
వెంటిది రావటం చూసి, తెచ్చను అవి,  
నది ఒడ్డున కట్టిన, మిమ్మల్ని తెచ్చి  
ఇక్కడ పడుకోబెట్టాం," అన్నారు.

"కాస్త తిండి పెట్టండి, అంతా చెబు  
తాను," అన్నారు సిండ్ బాద్.

వెంటనే వాళ్ళు అతనికి భోజనం  
పెట్టారు. అతనికి ప్రాణాలు తిరిగి వచ్చాయి.  
అతను వాళ్ళకు తన కథ అంతా చెప్పారు.  
అతని కథను అరబ్బీ భాష వచ్చినవాడే  
మిగిలిన వాళ్ళకు అనువదించి చెప్పాడు.  
వాళ్ళు అశ్చర్యంగా తమలోతాము మాట్లాడు  
కున్నారు. వాళ్ళు అతన్ని తమ రాజు దగ్గి  
రికి తీసుకుపోయి, ఆయనకు అతని కథ







ఎనిమిదాలని నిశ్చయించారు. ఇందుకు సిండ్ బాద్ ఒప్పుకున్నాడు. పాళ్ళ అతన్ని, అతని తెప్పనూ, అతను ఏడుగు వచ్చిన రత్నరాశిని మోస్తూ రాజు వద్దకు వెళ్ళాడు.

పాళ్ళ రాజు సిండ్ బాద్ ను చాలా అదరించి, అతని కథ అంతా విని, ప్రాణాలు దక్కినందుకు అభినందించాడు. అతను తెచ్చిన రత్నాలూ, తృణమణులూ చూసి ఆయన మెచ్చుకున్నాడు. ఆయన రత్న నిపుణుడు. సిండ్ బాద్ ఆయనకు రకానికి ఒక మణి చొప్పున ఎంచి బహుకరించాడు. రాజు అతన్ని తన అతిథిగా ఉంచుకుని, చాలా మర్యాద చేశాడు.

రాజు వద్ద కొలువుండేవాళ్ళు చాగ్రాదు గురించి, ఖరీఫా గురించి, ఆయన పరిపాలన గురించి అనేక ప్రశ్నలు చేశారు. అతని సమాధానాలన్నీ ఎని రాజు, "మీ ఖరీఫా హయానల్ రషీద్ గారు చాలా యోగ్యుడిలా కనిపిస్తారు. ఆయన వట్లనా స్నేహభావాన్ని ప్రకటించటానికి నీ ద్వారా బహుమతులు పంపుచామనుకుంటున్నాను," అన్నారు.

"అలాగే చెయ్యండి. నేను మీ బహుమానాలను వారికి అందజేసి, తమరు చాలా యోగ్యులని, స్నేహపాత్రులని వారికి విన్నవిస్తాను," అన్నాడు సిండ్ బాద్.

వెంటనే రాజు ఖరీఫా కోసం పంపి బహుమతులన్నీ తెప్పించాడు. వాటిలో ఒక కూజా ఉన్నది. అది వేలిమందమూ, అరంగుళాల ఎత్తూ ఉన్నది. దానిని కెంపురాయిలో మరిచారు. ఆ కూజా నిండా ముత్యాలున్నాయి. అవి పోకకాయల ప్రమాణంలో ఉన్నాయి. బహుమతులలో ఒక పెద్ద తివాసీ ఉన్నది. దానిని అచ్చగా పాముచర్మంతో తయారుచేశారు. దాని మీద రోగులు వదులుంటే వారికి ఆరోగ్యం కలుగుతుందట. మిగిలిన బహుమతులలో కెండువందల కర్పూరపు ఉండలూ, చాలా



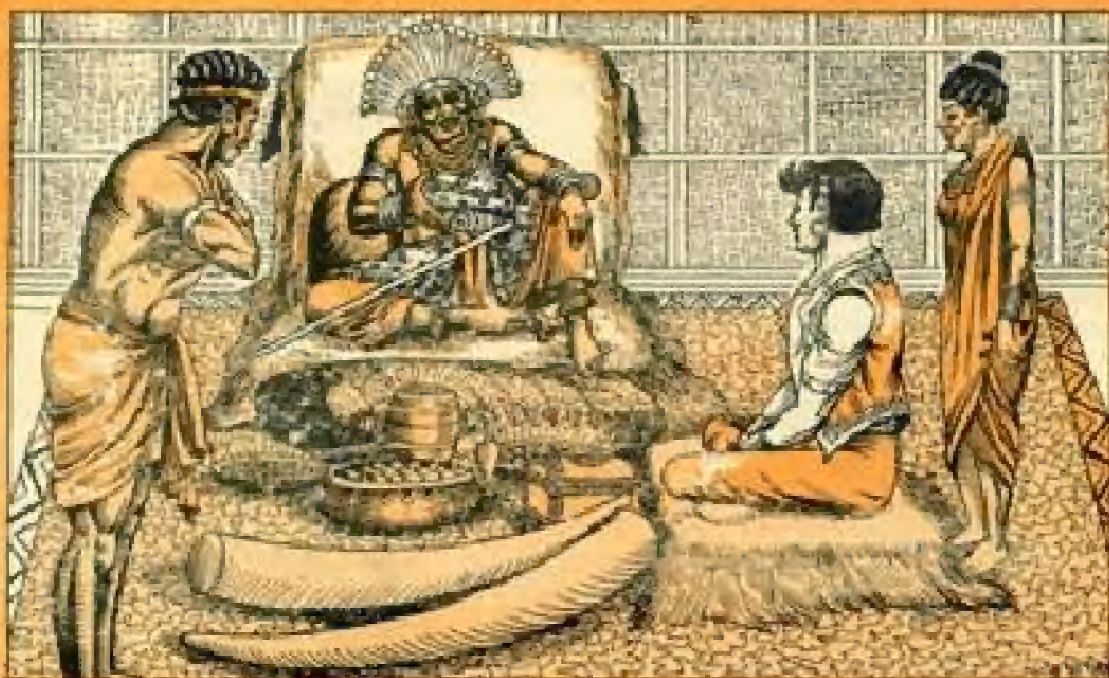
పెద్ద బరావత దంకాలూ ఉన్నాయి. తీసుకుపోతారు. ఉండిపోతా వేమిటి? అపొదమస్తకమూ అభరణాలు దిగవేసిన దాసిది కూడా బలిపాకు బహుమతిగా పంపబడుతున్నది.

రాజు బలిపాకు తాను రాసిన ఉత్తరం సిండ్ బాదుకు అస్త్రా. "ఈ స్వల్ప బహుమతులు పంపుతున్నందుకు మీ బలిపా గారికి నా క్షమాపణలు చెప్ప. వీటి కన్న విలవైనది నాకు వారి పట్ల గల స్నేహ భావం... కాది. సిండ్ బాద్, సువ్యక్తకడ ఉండిపోతే నేనింకా సంకోచిస్తాను. నీకు ఏ లోపమూ ఆరగకుండా నేను చూస్తాను. బలిపాగారికి ఈ బహుమానాలు మరెవరైనా

తీసుకుపోతారు. ఉండిపోతా వేమిటి? చెప్ప!" అన్నాడు.

సిండ్ బాద్ రాజుకు క్షమాపణ చెప్పాడు. త్వరలోనే బస్రాకు ఓడ బయలుదేరుతున్నదని, తన దేశాన్ని, తన వారిని చూడాలని తాను తహతహలాడిపోతున్నానని అతను రాజుతో అని, వెళ్ళిపోవటానికి ఆయనే అనుమతి వేచాడు.

సిండ్ బాద్ ను బలవంతాన ఉంచేద్దామనే ఉద్దేశం రాజుకు ఏ కోణాన లేదు. ఆయన ఓడ సరంగునూ, అందులో ప్రయాణం చేస్తున్న వర్తకులనూ ఎలిపించి, వారందరికీ సిండ్ బాద్ ను పరిచయం





చేసి, అతనిని బాగ్రత్తగా చూసుకోమని వెయ్యి హెచ్చరికలు చేసి, అతని ఓడరేవు తానే ఇచ్చి, అతనికి తన తరపున అంతు లేని కానుక రిచ్చాడు.

సిండ్ బాద్ రాజుగారికి తన కృతజ్ఞత తెలుపుకుని, అందరి వద్దా సెలవు వుచ్చు కుని ఓడ యొక్కాడు. దారిలో ఎలాటి అవాంతరాలూ బరగకుండా అతను బస్రా చేరి, అక్కడి సుండి బాగాడు చేరుకున్నాడు. అతను బాగాడు రేవులో దిగుతూ నే తిన్నగా రాజభవనానికి వెళ్ళి బరిఫా దర్శనం చేసుకుని, ఆయనకు ఇతియోషియా రాజుగారి ఉత్తరం అందించాడు.

బరిఫా ఆ ఉత్తరం చదువుకుని, సిండ్ బాద్ తెచ్చిన బహుమతులు పరీక్షించి, "ఏదీని పంపటానికి ఆ రాజు అపార సంపదగలవాడై ఉండాలి. అతను నిజంగా అంత సంపన్నుడేనా?" అని సిండ్ బాద్ ను అడిగాడు.

"ప్రభూ, అందుకు నందేహం లేదు. ఆయన సంపన్నుడే కాదు వ్యాయాసీలుడు. దక్షిణ గల పాలకుడు. ఆయన పాలనలో ప్రజలు ఎంత సుఖపడుతున్నారంటే, వారికి రాజుకూ మధ్య ఎలాటి ఘర్షణా తల ఎత్తదు. అంతేకాక ఆయన చాలా స్నేహ పాత్రుడు. విశ్వసనీయుడూనూ," అని సిండ్ బాద్ బరిఫాకు చెప్పాడు.

బరిఫా సిండ్ బాద్ కు అనేక బహుమానాలు ఇచ్చి సత్కరించాడు. ఆయన అస్థాన లెఖకులను పిలిపించి, సిండ్ బాద్ అనుభవాలన్నీ లిఖితం చేయించి, అతని కథ యావత్తు ఇతిహాస వ్రతాలలో చేర్చవలసిందిగా ఉత్తరు విచ్చాడు.

సిండ్ బాద్ బరిఫా వద్ద సెలవు వుచ్చు కుని, తన ఇంటికి చేరుకుని, తనవారి నందరినీ తిరిగి కలుసుకుని, గౌరవమేర్పాడలూ, భోగభాగ్యాలూ అనుభవిస్తూ, ఏ రోటూ లేకుండా సుఖదీపనం వెళ్ళుచున్నాడు.







## ఉరిశిక్ష

నాగాదిత్య మహారాజు పరాక్రమ సంపన్నుడు. ఆయన రాజ్యం నుభిక్షం, ఆయన సైన్యం అపారం. ఆయన అంటే పరిసర రాజ్యాలవారికి వింహస్వప్నం. ఆయనకు లేకలేక కలిగిన కుమారుడు దేవాదిత్యుడు. ఆ కుర్రవాడంటే ప్రభువుకూ, ప్రజలకూ కూడా ఎంతో ప్రేమ.

నాగాదిత్యుడు రాజ్యం వెలవల ఒక భీకరారణ్యం ఉండేది. దాన్ని అందరూ భాసినవనం అని పిలిచేవాళ్ళు. అందులోకి ఎవరూ ప్రవేశించేవారు కాదు. అయితే శార్యదనుడైన నాగాదిత్యుడు భాసినవనంలో వేటాడ నిశ్చయించి, సవరివారంగా బయలుదేరాడు. మంత్రి సామంతులు వడ్డని చెప్పినా, ప్రయోజనం లేకపోయింది.

తీరా వెళ్ళిచూస్తే భాసినవనం ఎంత మాత్రమూ భయంకరంగా కనబడలేదు, మీదుమిక్కిలి అష్టాదశరంగా ఉన్నది. చెట్ల

మీద రకరకాల పక్షులు శ్రావ్యంగా గానం చేస్తున్నాయి. అలాటి వనం కుండా వెళ్ళి రాజు ఒక కోనేటిని చేరుకున్నాడు. ఆ కోనేటి బలం అతి విర్భలంగా ఉన్నది. కోనేటిలో హంసలు విహరిస్తున్నాయి. రాజు ఆ కోనేటి గట్టున సవరివారంగా విడిసి, కొంతసేపు విశ్రాంతి తీసుకుని, ధనుర్పాదాలు చేతబట్టి, వెటకై ఒంటరిగా వనంలోకి బయలుదేరాడు.

ఆయన కొంతదూరం వెళ్ళినది ఒక తెల్లని కుందేలు కనబడింది. వెంటనే ఆయన దానిపైకి బాణం వదిలాడు. మరుక్షణమే కుందేలు మాయమై ఒక అద్వితీయ సౌందర్యవతి ప్రత్యక్షమయింది. రాజు విడిచిన బాణం పుష్పమాలగా మారి అమె మెడలో పడింది.

"మహారాజా, వరమాల వేసి నక్క రించి నన్ను ధన్యురాలిని చేశారు. నేటి నుంచి నేను మీ వత్సిని," అన్నదామె.





అమె సొందర్యంతోనే నమ్మోహితులైన నాగాడిత్యుడు ఈ మాటలు విని ఘర్తిగా మతిభ్రమణం చెందాడు. అయిన అమెను వెంటబెట్టుకుని కొలనుకు తిరిగి వచ్చి తన పరివారులతో, "మీరు ముందుగా నగరానికి వెళ్లి నా వివాహాత్మకవానికి ఏర్పాట్లు చేయించండి," అన్నాడు.

అప్పుడాయనేడు తన రెండవ భార్యతోబాదే లోకం. అయిన శివ్వుడు తన మొదటి భార్య గురించి గాని, తన కొడుకైన దేవాదిత్యుణ్ణి గురించి గాని స్పృహ లేదు. వారిని గురించి అలోచన కలిగినప్పుడు చిదరిండుకు నేనాడు, రాజుగారి కొత్త భార్య

పేరు సురసుందరి. అయితే నిజాని కామె భాగినివనం లోని భాగినిలకు రాణి. అమె తన జిత్తులతో రాజును తన చేతి కీలు బొమ్మను చేసి అడించసాగింది.

కాలక్రమాన సురసుందరికి కూడా ఒక కొడుకు జన్మించాడు. అదిమొదలు అమె దేవాదిత్యుణ్ణి మరింతగా ద్వేషిస్తూ, అతని వినాశనానికి కంకణం కట్టుకున్నది. అమె రాజుతో, "నా అరోగ్యం క్రమంగా చెడి పోతున్నది. నీ కొడుకు దేవాదిత్యుడు ఈ రాజ్యంలో నుంచి పోతేనే గాని నా అరోగ్యం గుడటపడదు," అన్నది. తన చిన్న భార్య విచారాన్ని ఏ మాత్రమూ భరించలేని రాజు వెంటనే దేవాదిత్యుడి దేశవిహిష్కరణ ప్రకటించాడు. ఇది విని రాజుగారి పెద్ద భార్య రాజుపతివేచి వెళ్ళి తన భర్త పాదాలపై పడి ఏడ్చింది. రాజు అమెకు కూడా దేశవిహిష్కరణ కక్ష విధించి, అమెనూ, అమె కొడుకునూ దేశం వెడల నడిపించే పనిని తన సేనాపతి అయిన రుద్రకుడికి అప్పగించాడు.

రుద్రకుడు రాజుపతివేచికి, దేవాదిత్యుడికి సంకెళ్ళు తగిలించి తన వెంట తీసుకు పోయాడు. కాని అతను వారిని దేశం నుంచి సాగనంపటానికి మారుగా తన



అంటే రహస్యంగా ఉంది, వారు దేశం విడిచి పోయినట్లు ప్రకటించేశాడు.

రాజుగారి ముఖ్యమంత్రి ధర్మప్రాణుడు రాజుగారి స్థితి చూసి అందోళన చెంది, సురసుందరిని కడతెచ్చితేనే గాని పరిస్థితి చక్క అడదని విశ్రయించుకున్నాడు. అమెకు అంకశ్రుర దాని ద్వారా ఆయన విషం పెట్టించాడు. కాని సురసుందరిని విషం ఏమీ చేయలేకపోయింది. అమె ఆ విషాన్ని సులువుగా జీర్ణం చేసుకున్నది.

అది చూసి ధర్మప్రాణుడు మరింత అందోళనపడి, తన గురుపాదులను సలహా అడగడానికి బయలుదేరి వెళ్ళాడు. ఆయన

గురువు దూరాన గల ఒక కొండపై తపస్సు చేసుకుంటూ ఉండేవాడు. ధర్మప్రాణుడు వచ్చిన పని తెలుసుకుని ఆయన, సుర సుందరి దావదానికి ఒకే మార్గం ఉన్నదని తెలిపాడు. అదేమిటంటే, ఠాకినీవనంలో ఒక పన్నెండు కొమ్మల ముద్రిచెట్టున్నది, దాని కొమ్మలు చీలేచోట ఒకతొర ఉన్నది, అతొరలో ఒక వెండి దబ్బానం ఉన్నది, దానితో ఎవరైనా సురసుందరి కుడికాలి బొటనవేలిని పొడిస్తే ఆమె మరణిస్తుంది. ఠాకినీవనం లోకి వెళ్ళేసాహస దొరకాలి గాని మిగిలినది ఏమంత కష్టం కాదు, ధర్మప్రాణుడు సేనాపతిని కదిలించ







చూశాడు. సేనాపతికి కూడా సురసుందరి వీడ త్వరగా విరగడ కావాలనే ఉన్నట్టు స్పష్టమయింది.

"థాకినివనం ప్రవేశించగల ధీరుడు నీ ఎరుకలో ఎవరైనా ఉన్నట్టయితే సురసుందరిని కడతెచ్చటం ఏమీ కష్టం కాదు," అంటూ మంత్రి అంతా సేనాపతికి చెప్పేశాడు.

"అలాటి ధీరుడు బొరకక పోడు. నాకు కొంచెం వ్యవధి ఇవ్వండి," అన్నాడు రుద్రకుసేనాపతి.

ఆ రాత్రే అతను వెండి దబ్బనం గురించి, తన అంటరహస్యంగా ఉన్న దేవాదిత్యుడితో



చెప్పాడు. దేవాదిత్యుడు నిశి రాత్రివేళ థాకినివనానికి బయలుదేరి వెళ్ళాడు. అక్కడ వచ్చేందుకు కొమ్మల మురిచెట్టు కనబడింది. దాని తొరలో వెండి దబ్బనం దొరికింది.

దేవాదిత్యుడు మర్నాడు పగలల్లా ఆ పసంలోనే గడిపి, చీకటి పడినాక రాజధానికి బయలుదేరాడు. అయితే యరదృష్టవశాన, అతను సేనాపతి ఇంటిని చేరబోతుండగా కొందరు రాజభటులు అతన్ని గుర్తించి పట్టుకుని, బహుమతి లబ్ధిస్తుందన్న అశతో సురసుందరి వద్దకు తీసుకుపోయారు. వారి అశ ఫలించింది. అయి వారు ఉహించిన దానికన్న హెచ్చుగానే వారిని బహుకరించి, ఆ రాత్రి దేవాదిత్యుణ్ణి రాజసౌధంలోనే బండిగా ఉంచి, దేశ బహష్కరణను ఉల్లాసించినందుకు అతనికి మరణ దండన విధించేలాగు రాజును ఒప్పించింది. మర్నాడు ఉదయమే రాజు దేవాదిత్యుడికి మరణశిక్ష విధించాడు. మధ్యాహ్నం వచ్చేందుకు గంటల వేళ ఉరిశిక్ష అమలు జరుగుతుంది.

మంత్రికి మరొక పెద్ద సమస్య వచ్చి పడింది. అయిన సేనాపతి రుద్రకుడితో సంప్రతించాడు.





"మీరేమీ విచారించకండి. నా స్నేహితుడైన మాయాధరుడు నా కొక చిన్న ఉపాయం చెప్పాడు. ఆ ఉపాయంతో మన కష్టాలన్నీ గట్టెక్కవయ్యాయి." అన్నాడు సేనాపతి.

ఆ మాటలలో మంత్రుడి అశుభగురికుడురలేదు. దానికి తగినట్టుగానే సేనాపతి నురసుందరి వద్దకు వెళ్ళి, "మహారాజా, దేవాదిత్యుడి ఉరికిక్కిను నేను వ్యయంగా అరిపించబోతున్నాను. తమరు కూడా అక్కడికి వచ్చి తమ శత్రువువధ కళ్ళారా చూడాలని నా ప్రార్థన," అన్నాడు.

ఇందుకు సురసుందరి సంతోషంగా ఒప్పుకున్నది. మిట్టమధ్యాహ్నంవేళకు పథ్య

స్థానానికి దేవాదిత్యుణ్ణి తెచ్చారు. రుద్రకుడు ఒక తాడు తెచ్చాడు. దేవాదిత్యుణ్ణి ఒక గోడకు వీపు పెట్టి నిలబెట్టాడు. రుద్రకుడు మోకు యొక్క మధ్యభాగాన్ని దేవాదిత్యుడి మెడకు మెరిక వేసి, మోకు చివరలు ఇద్దరు బలాయుధుల కిచ్చి, "నేను చెప్పినప్పుడు మోకును బలంగా తాగండి," అని ఆజ్ఞాపించాడు.

తన శత్రువైన దేవాదిత్యుడి ఉరికిక్కిను చూడ వచ్చిన సురసుందరి ఇప్పుడు కిక్కిరుచుకుంటుంటున్నట్లుగానే వచ్చి నిలబడింది.

"తాగండి!" అని గట్టిగా అరిచాడు సేనాపతి.

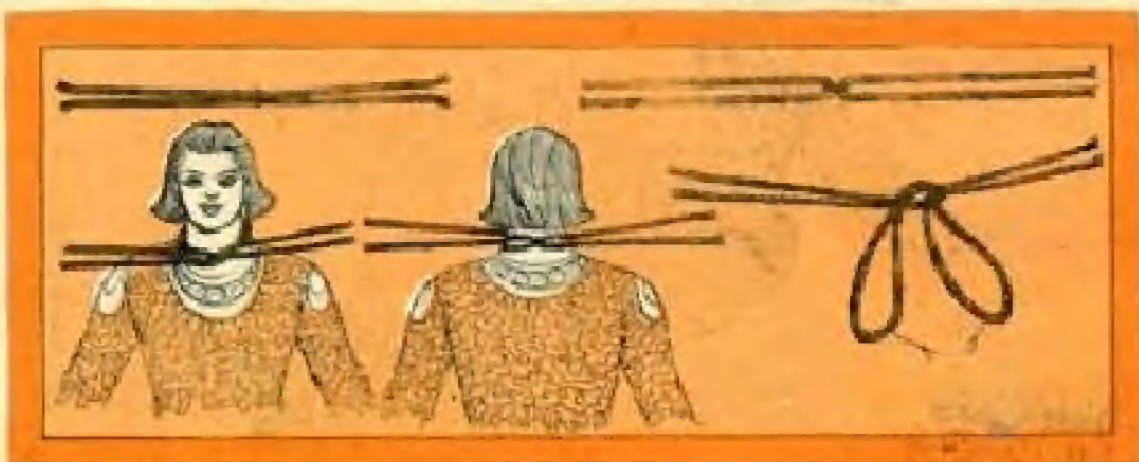




ఇద్దరు బలాధ్యులూ బలశక్తి మోటు విపరలను పట్టి లాగారు. ఉచ్చు దేవా దిక్కుడి మోతకు దిగునుకోవటానికి మారుగా ఉడి వచ్చేసింది! దేవాదిక్కుడు ముందరికి పరిపోయినట్లు నడించి, తన పద్ధ ఉన్న దట్టసంతో సురనుందరి కుడికాలి బొటన వేల్చిని ఒక్క పోటుపొడిచాడు. ముడితొమ్మి అమె శిష్టస అరిచి ప్రాణం వదిలింది. అదే క్షణంలో అంకశ్రవణంలోని అమె కొడుకు కూడా మరణించాడు. వారిద్దరూ చావగానే రాజుకు ఏదో మైకం వదిలి నట్టయింది. అతను తన మొదటి భార్య కోసమూ, దేవాదిక్కుడి కోసమూ ఏడవ నారంభించాడు. త్వరలోనే వారిద్దరూ ఆయనను చేరుకున్నారు. తరవాత అంతా సుఖంగా ఉన్నారు.

లాగితే దిగునుకోవలసిన ఉచ్చు ఎలా ఉడి వచ్చింది? అలా జరగటానికి మాయా

ధరుడు చేసిన బ్రిక్కు ఏమిటి? అతను ఏదైనా అడుగుల నిడివి గల రెండు తాళ్లు తీసుకున్నాడు. అతనా తాళ్ళను వెల మీద వక్క వక్క నే పరిచి, తాళ్లరంగే గల నన్నుని దారంతో కలిపి కుట్టాడు. తాడును మెడకు చుట్టేటప్పుడు వాటిని మెలి పెట్టి, దేవా దిక్కుడి మోత వెనక రెండు చుట్లు విర్పడే టట్టుగా ఉచ్చు అమర్చాడు. (శింది బొమ్మ చూడండి.) ఈ ఉచ్చులను కలిపి ఉంచి వది దారపు కుట్టే. దేవాదిక్కుడి వెనక గోత ఉన్నది గనక అవి ఎవరికి కనబడవు. దేవా దిక్కుడి మోద ముందు భాగంలో ఉచ్చు ముడి వేశారు. తాళ్ళ విపరలను పట్టిలాగ గానే, దేవాదిక్కుడి మోద వెనక ఉన్న రెండు చుట్లమూ కలిపి ఉంచిన దారపు పొగు కాస్తా తెగిపోయి, మెడకున్న ఉచ్చు దిగవటం జరగ లేదు. శింది బొమ్మ అధారంతో ఎవరైనా ప్రయత్నించి ఈ బ్రిక్కు చేయవచ్చు.







## తండ్రికి తగిన కొడుకు

ఒక గ్రామంలో ఒక గజదొంగ ఉండేవాడు. అతని పేరు చెంగన్న. అతనికి మల్లన్న అని పిలిచే కొడుకు ఉండేవాడు. మల్లన్న కూడా తనలాగే చోరవిద్యలో అరితేరి, తన అనంతరం తీవ్రతయాత్ర పొగించాలని చెంగన్న ఉద్దేశం. కాని అతనికి దీర్ఘవ్యాధి పట్టుకుని, ప్రాణం తీసిపట్టు కనిపించింది.

చెంగన్న మల్లన్నను పిలిచి "నాయనా, నువ్వు మరీ పనిచాడివి. మన వృత్తిలో ఎన్నో మెళుకువలు నీకు నేర్చుదామనుకున్నాను. నీకు నేర్చుకునే పయనూ, నాకు నేర్చే అవకాశమూ లేకుండానే ఈ మాయ దారి రోగం దావించింది. ఇది నన్ను పొట్టన పెట్టుకుంటే నువ్వు ఎట్లా బతుకుతావు? నువ్వు ఈ వృత్తి ఎవరి దగ్గర నేర్చుకుంటావు?" అన్నాడు.

"నువ్వేమీ దొంగ పెట్టుకోకు, నాన్నా. నీ కొడుకునై ఉండి, నీ పరువు కాపాడలేక

పోతావా? నేను కూడా నీ అంత దొంగసని రుజువు చేస్తాను," అన్నాడు మల్లన్న.

అయితే ఆ కుర్రకుంక మాటలతో తండ్రికి తీరట కలగక పోగా, వాణ్ణి గురించి మరింత విచారం పట్టుకున్నది.

ఇలా ఉండగా ఒకనాడు కొంచెం పొద్దెక్కి మల్లన్న తొలి చివర ఉన్న దాని దగ్గరికి వెళ్లి అక్కడ కూర్చున్నాడు. తొట్టో ఉన్న స్త్రీలు బట్టలు ఉతుక్కుని, నిరుపట్టుకు పోయే వేళ చాటగానే ఆ ప్రదేశం నిర్జనమయింది.

ఆ సమయంలో మల్లన్న దూరాన ఒక వేరదేశాని చూశాడు. అతను చాలా ఒడ్డా, పొడుగదా ఉండి, బరిష్టంగా ఉన్నాడు. పెద్ద తంగుడ్ల చుట్టుకున్నాడు. అతని దుబాన చాలా మూటబున్నాయి. ఆ మనిషిని చూస్తూనే మల్లన్న దొంగ అని పసికట్టేశాడు. ఆ మనిషి కిందబి రాత్రి ఎక్కడో



దొంగతనం చేసి, ఆ నరుకును మరెక్కడో అమ్ముకోవటానికి పోతున్నాడని మల్లన్న గ్రహించాడు.

వెంటనే మల్లన్నకు ఒక యుక్తి తట్టింది. వాడు సన్నగా ఏడుస్తూ బావి గట్టున కూర్చుని బావిలోకి తొంగి చూడసాగాడు. వచ్చే మనిషికి మల్లన్న చెవికి ఉన్న పొగు కనబడింది. చుట్టు పక్కల ఎవరూ లేరు. ఆ పొగులు కాబెయ్యడానికి మంచి అవకాశ మనుకుని ఆ మనిషి బావి దగ్గిరికి వచ్చాడు.

"ఏం అబ్బాయ్, ఎందుకేడుస్తున్నావ్?" అన్నాడా మనిషి.

మల్లన్న మరీంత గట్టిగా ఏడుస్తూ, చేత్తో బావిలోకి చూపించి, "నా మెడలో ఉన్న బంగారు గొలుసు బావిలో పడింది. గొలుసు లేకుండా ఇంటికి పోతే మా అయ్య చంపేస్తాడు," అని వెక్కుకూ అన్నాడు.

"ఏడవకు! ఈ మిథాయి తిను. నీ గొలుసు నేను తిని పెడతాగా! కాస్త

ఈ మూటలు చూస్తూ ఉండు!" అంటూ ఆ మనిషి మల్లన్నకు కన మూటలలో ఒక దాని మంచి తినుబండారం తిని పెట్టి, మూటలు బావి పక్కన పెట్టి, బావిలోకి దిగాడు. వెంటనే మల్లన్న ఆ మూటలు రెండుచేతులా ఎత్తుకుని శీఘ్రంగా ఇంటిదారి పట్టాడు.

కొడుకు తెచ్చిన మూటలు చూసి మంచంలో కూర్చుని ఉన్న చెంగన్న, "ఎక్కడివిరా అవి?" అని అడిగాడు.

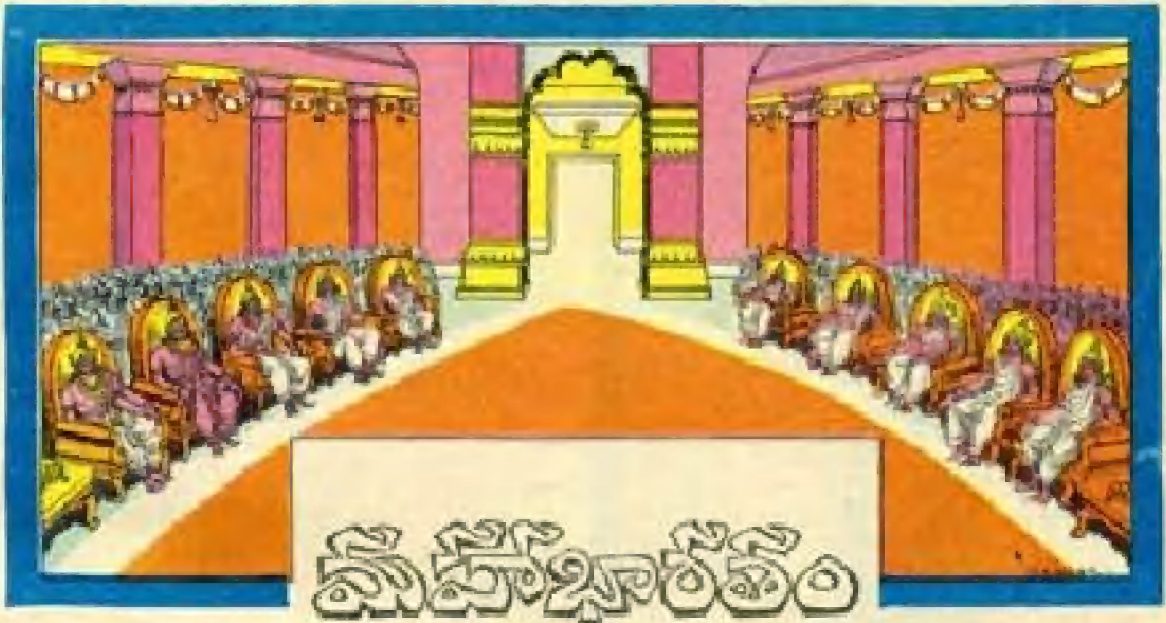
మల్లన్న జరిగినవంతు తండ్రికి చెప్పాడు.

మూటలు విప్పడిని చూస్తే వాటి నిండా వెండి వస్తువులూ, బంగారు నగలూ, డబ్బూ, విలసయిన బట్టలూ ఉన్నాయి. అది దొంగ పొమ్మేననటానికి సందేహం కొంచెం కూడా లేకపోయింది.

చెంగన్న పరమానందంతో, "ఈ కుడుకే నన్ను మించావురా! అక నేను నీకు నేర్ప వలసింది ఏమీ లేదు," అన్నాడు.







ద్రౌపదిస్వయంవరం గురించి విని అనేక దేశాల రాజులు కాంపిల్య నగరానికి వచ్చారు. వారికి వేరు వేరు ప్రదేశాలలో వియదులు ఏర్పాటుయాయి. పాండవులు ఒక కుమ్మరి ఇంట బసచేసి, మాధుకరం తెచ్చుకుని తింటూ వచ్చారు.

ద్రుపదుడు కూడా తన కుమార్తెను అర్జునుడి కిచ్చి చెయ్యాలన్న కోరికను ఎవరికీ తెలుపక, ఎక్కు పెట్టటానికి అసాధ్యమైన పిల్లొకటి ఏర్పాటుచేసి, అకాశంలో అమర్చిన మత్స్యయంత్రాన్ని ఆ పిల్లితో కొట్టినవాడికి తన కుమార్తెనిచ్చి పెళ్లి చేస్తానని చాటింపు చేశాడు.

ఈ చాటింపు విని కర్ణుడూ, ధృతరాష్ట్రుడి కొడుకులూ, అంశా అనేకమంది రాజులూ,

స్వయంవర వేడుకలు చూసి ఉద్దేశంతో అనేకమంది బయలుపరా వచ్చి, ద్రుపదుడి స్వాగతమూ, అతిథ్యమూ స్వీకరించారు.

నగరానికి ఈకన్యడిక్కుగా స్వయంవర మంటపం నిర్మించి, చక్కగా అలంకరించారు. అందరూ కూర్చోపటానికి పీఠాగా మంచెలు అమర్చారు. అక్కడికి క్షేత్రియులూ, బ్రాహ్మణులూ వచ్చి, తమకు అనువైన స్థానాలలో కూర్చున్నారు. బ్రాహ్మణులతో కలిసి కూర్చున్న పాండవులు ద్రుపదుడి నైభవాన్ని చూసి ఎంతో సంతోషించారు. అతిథులకు చాలారోజులపాటు సృత్యగాన వివేదాలతో శాలశ్రవణం జరిగింది.

చివరి రోజున ద్రౌపది మంగళస్నానం చేసి, సర్వాభరణాలూ ధరించి, మంచి





బట్టలు కట్టుకుని, చేత బంగారుపుప్పాల మాల ధరించి స్వయంవర మంటవం మధ్యకు వచ్చింది. ద్రువదుడి పురోహితుడైన సోమకుడు అంతకుముందే అగ్ని చుట్టూ దర్బలు పరిచి, అగ్ని హోత్రం చేసి ద్రౌపదిని దీపించాడు. ద్రౌపది రాగానే మంగళ వాద్యాలు మోగాయి.

అప్పుడు ధృష్టద్యుమ్నుడు మండవం మధ్యకు వచ్చి, వాద్యాలను అపించి, చుట్టూ కూర్చుని ఉన్న రాజులకు వింటిసి, అయిదు బాణాలనూ, నైన అమర్చిన మత్స్యయంత్రాన్ని చూపి, "ఈ అయిదు బాణాలనూ ఈ వింటికి ఎక్కుపెట్టి, ఆ

మత్స్యయంత్రాన్ని కొట్టినవానిని మా చెల్లెలు పెళ్ళాడుతుంది. కనుక మీలో విలువిద్యా ప్రావీణ్యం గలవారు వచ్చి శక్తి కొద్దీ ప్రయత్నించండి," అన్నాడు. తరవాత అతను ద్రౌపదికి వేరువేరు రాజులను చూపి, వారిపేర్లు చెప్పి, పరిచయం చేశాడు. వారిలో దుర్యోధనాదులతో బాటు శల్యుడూ, విరాటుడూ, శకుని, అశ్వత్థామా, అక్రూరుడూ, సాంబుడూ, ప్రద్యుమ్నుడూ, కృష్ణుడూ, కృతవర్కూ, అనిరుద్ధుడూ, మశర్కూ, ఇకుపాలుడూ, చిత్రాంగదుడూ, భగదత్తుడూ, పాండ్రకవానుదేవుడూ మొదలైన వారు అనేకులున్నారు.

మేన్మదుడి అరవబాణం లాగా ఉన్న ద్రౌపదిని వచ్చినవారంతా తడేక దృష్టితో చూస్తూ ఉండిపోయారు. కృష్ణుడు బ్రాహ్మణుల మధ్యనున్న పాండవులను గుర్తించి బలరాముడికి చెప్పాడు.

మత్స్యయంత్రాన్ని కొట్టి ప్రయత్నం అరంభమయింది. ఒక్కొక్క రాజునూ రుదే వచ్చి, వింటిని ఎక్కుపెట్టటం కూడా సాధ్యం కాక, అవమానంతో అవతలికి వెళ్ళిపోసాగాడు. అనేకమందికి కృంగభంగ మయోక కర్ణుడు వచ్చి, విల్లు ఎక్కుపెట్టి, బాణాన్ని వంధించసాగాడు. ద్రౌపదిని నిశ్చ









యంగా అతని గెల్పుకుంటాడని అందరూ అనుకున్నారు. కేట్రాజులు కర్ణుడి స్త్రీత్రాలు, ఆరంభించారు. అది విని ద్రౌపది, "నేను నూతుడి కొడుకును వరింపను," అని పెద్దగా, అందరికీ వినిపించేలాగా శేక పెట్టింది. కర్ణుడు కోపంతో పాటు సవ్యసాచి, మూర్ఖుడి శేన చూసి, తిరిగి వెళ్ళాడు. కర్ణుడి తరవాత శకుపాలుడూ, జరా నందుడూ, శల్యుడూ వింటిని సంధించలేక విఫలయ్యారు.

జక రాజు లెవరూ ముందుకు రాలేదు. ప్రేక్షకులలో కలకలం సాగింది. ఆ సమయంలో బ్రాహ్మణుల మధ్యనుంచి అర్జు

నుడు లేచి వచ్చి, వింటిని సమీపించాడు. అది చూసి బ్రాహ్మణులు అశ్చర్యపోయి, "మహా సరాక్రమవంతులైన శల్యుడూ, జరాసంధుడూ, శకుపాలుడూ లాటి వాళ్ళకి అలవిగాని విల్లును ఈ బ్రాహ్మణుడు కుమారుడు వట్టుకోబోతున్నాడు గదా. వీరు నిశ్చయంగా బ్రాహ్మణులకు అవమానం తెస్తాడు!" అని తమలో తాము అనుకున్నారు. కొందరు మాత్రం, "వీడికి బలం, అస్త్ర విద్యా నైపుణ్యం ఉండే ఉంటుంది. లేకపోతే ఆ వింటి బోలికి ఎందుకు పోతాడు?" అనుకున్నారు.

అర్జునుడు వింటిని సమీపించి, సభకు సమస్కారం చేసి, వింటికి సమస్కరించి, తన గురువుకు అత్తసమస్కారం చేసి, కృష్ణుణ్ణి తలుచుకుని, తాను రోజూ వాడే వింటిని సంధించినంత నునా యాసంగా ఆ వింటికి అయిదు బాణాలూ సంధించి, మధ్యయంత్రాన్ని ఒక్క దెబ్బతో కింద పడగొట్టాడు. అందరూ ఒక్క క్షణం దిగ్భ్రమ చెందారు. తరవాత హర్షనాదాలు మిన్ను ముట్టాయి. బ్రాహ్మణులు సంతోషంతో పై బట్టలు ఎగరవేశారు. ఆ క్షణంలోనే ధర్మ రాజు సకులసహదేవులను తీసుకుని తమ విడిదికి వెళ్ళిపోయాడు. ద్రుపదుడు



మాత్రం సంకోపాశ్చర్యాలతో దూరం నుండి  
అర్జునుణ్ణి చూస్తూ ఉండిపోయాడు.

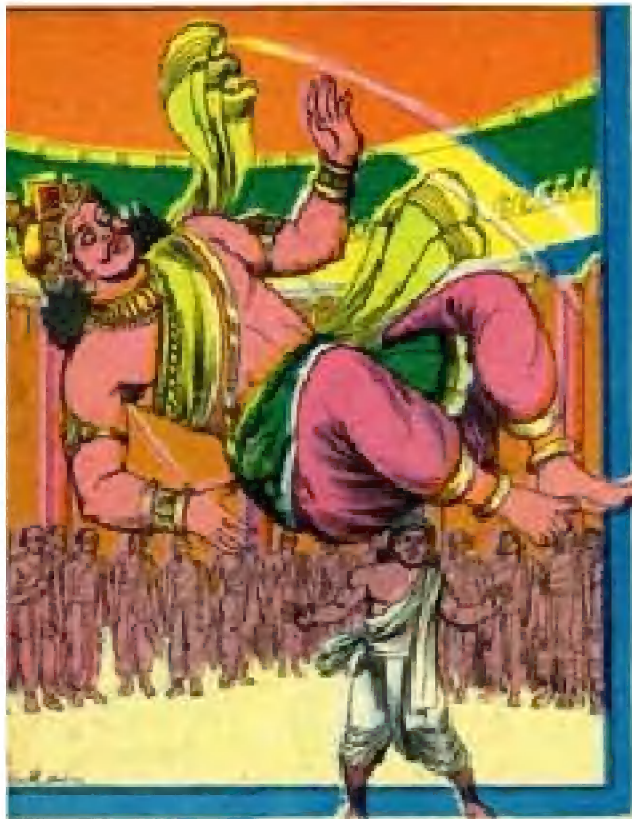
స్వయంవరానికి వచ్చిన రాజులకు గొప్ప  
అవమానం జరిగినట్లు తోచింది. "ఈ ద్రుప  
దుడు మనని చెప్పిక్కొంచి, మండు కోను  
కునే లోపం కిందికి తోసేశాడు. తన  
కూతుర్ని ఒక్క రాజకుమారుడికి ఇవ్వక  
బ్రాహ్మణుడికిస్తాడా? బ్రాహ్మణుల్లో ఎక్క  
డన్నా స్వయంవరం ఉన్నదా? ఈ పిల్ల  
బ్రాహ్మణుణ్ణి ఎలా చేసుకుంటుంది? అలాచి  
వని మరొకసారి అరగకుండా ఈ ద్రుప  
దుడి ప్రాణాలు తియ్యాలి! ఈ పిల్ల ఎవరో  
ఒక రాజకుమారుణ్ణి వరిస్తుందా నరేనరి,  
లేకపోతే దీన్ని నిప్పలోకి తోయ్యాలిసరిచే.  
బ్రాహ్మణుడు గనక ఈ వటువును ప్రాణా  
లతో పదిలేర్పాం," అంటూ రాజులు  
కత్తులూ, కబార్లూ చేతబట్టి, ద్రుపదుణ్ణి  
చుట్టుముట్టారు. ద్రుపదుడు భయపడి  
బ్రాహ్మణుల మధ్యకు వెళ్ళాడు.

ద్రుపదుడి పై కత్తి కట్టిన రాజులకు  
భీమార్జునులు అడ్డు తగిలారు. రాజులు  
జానాలు వెయ్యటం మొదలు పెడితే భీము  
డొక చెట్టు పెకలించి తేచ్చి, రాజుల జానా  
లను దానితో అడ్డుకూ అర్జునుడి వక్కన  
నిలబడ్డాడు. బ్రాహ్మణులు ద్రుపదుణ్ణి



కాపాడటానికి రాజుల మీద రాళ్ళు విసర  
సాగాడు. అర్జునుడు వారిని వారింపి,  
సౌఖ్యయంత్రాన్ని కొట్టిన వింజితనే రాజు  
లను ఎదుర్కొన్నాడు. శయ్యుడు, కర్ణుడు  
మొదలైనవారు ఇది చూసి, తమను ఎది  
రించినవారు బ్రాహ్మణుడే అయినా చంప  
దగిన వాడేనని నిశ్చయించారు. అర్జునుడు  
కర్ణుడికి ఎదురై యుద్ధం చేశాడు. అర్జునుడి  
ప్రతాపానికి ఆశ్చర్యపడి కర్ణుడు,  
"ఓ బ్రాహ్మణుడా, నీ అస్త్ర కోశలానికి  
మెచ్చాను. నాతో సమంగా పోరాడగలవాడు  
అర్జునుడు తప్ప మరెవరూ లేరు. నువ్వు  
నిజంగా ఎవరివో చెప్పు," అన్నాడు. కాని





అర్జునుడు తా నెవరై నదీ బయట పెట్ట లేదు. బ్రాహ్మణులను జయించరాని దను కుని కర్ణుడు యుద్ధం మానేశాడు.

ఈ లోపల శబ్యుడికి భీముడికి యుద్ధం సాగుతున్నది. చివరకు భీముడు శబ్యుణ్ణి పట్టి ఎత్తి, చంపి ఉద్దేశం లేక దూరంగా విసిరి వేశాడు. బ్రాహ్మణులందరూ గొల్లన నవ్వారు. మిగిలిన రాజకుమారులకు కాళ్ళూ, చేతులూ అడలేదు.

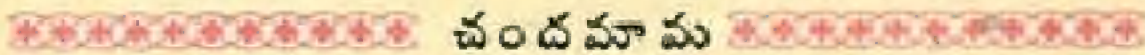
అయితే ఈ మహావీరులు మామూలు బ్రాహ్మణులు కారని అందరికీ స్పష్ట మయింది. వాళ్ళు ఎవరో తెలుసుకోవాలన్న ఆసక్తి కూడా బాని అయింది. కృష్ణుడు



కూడా రాజులతో, "ఈ బ్రాహ్మణులు న్యాయంగా చొవదినె గెలుచుకున్నారు. రాజులతో ధర్మయుద్ధం చేశారు. అందుచేత వారిపై కయ్యానికి కాలు దుప్పకండి," అన్నారు. అతని సలహా పాలించి రాజులు ఎవరిదారిన వారు వెళ్ళిపోయారు.

ఈ లోపల కుమ్మరి ఇంట బస చేసి ఉన్న కుంతి, తన కొడుకులు నింతకూ తిరిగి కాకపోయేనరికి, దుర్యోధనాదుల వల్ల వాళ్ళకు ఏమిగిడు మాడిందో అని భయపడింది. ఇంతలో సకులనహదేవులతో ధర్మరాజు వచ్చాడు. తరవాత కొంతసేపటికి భీమార్జునులు చొవదితో సహా వచ్చి చేరారు. వస్తూనే వాళ్ళు, "అమ్మా, మేము ఖిత్తెచ్చాం," అన్నారు లోపం ఉన్న తమ తల్లితో. కుంతిదేవి, "అందరూ సమంగా పంచుకోండి, నాయనా!" అంటూ అవతలికి వచ్చి, దేదీప్యమానంగా వెలిగిపోతున్న చొవదిని చూసి చిత్తరపోయింది.

అయి ధర్మరాజుతో, "నాయనా, నా వల్ల పెద్ద పొరపాటు జరిగిపోయింది. భీమార్జునులు ఖిత్తెచ్చామంటే, అందరూ సమంగా పంచుకోమని ఆసేశాను. నే నెన్నడూ అవత్య మాడినదాన్ని కాను. ఈ కన్యను మీ రందరూ అనుభవిస్తే అది





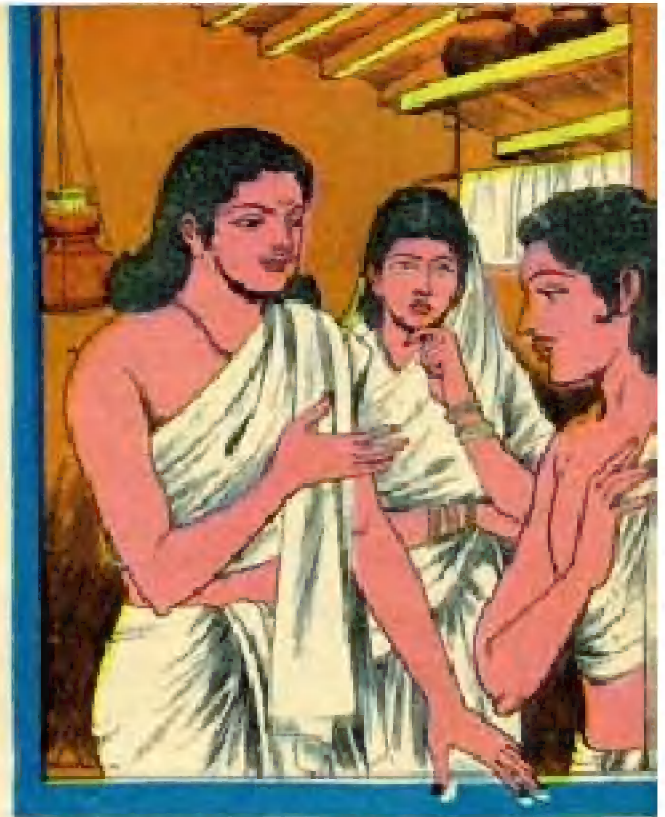
అధర్మమవుతుంది; అనుభవించకపోతే నా మాట అబద్ధమవుతుంది. అందుచేత ధర్మమార్గం ఏదో అలోచించి అలా చెయ్యండి," అన్నది.

ధర్మరాజు కొంచెంసేపు అలోచించి, కుంతిని విచారించ వద్దని, అర్జునుడితో, "అట్టనా, నువ్వి కన్యను అగ్నిసాక్షిగా వివాహం చేసుకో," అన్నాడు.

దానికి అర్జునుడు, "అది ఎలా సాధ్యమవుతుంది? నాకు అన్నలైన సుధా, భీముడూ వివాహం చేసుకోకుండా నే నెలా చేసుకుంటాను?" అన్నాడు.

తాని ఆ నమయంలో పాండవులైదుగురికి ద్రౌపది పైన మనసుపోయింది. తల్లి అన్న మాటలూ, అర్జునుడు చెప్పిన మాటా, తనలో ద్రౌపది పైన కలుగుతున్న మోహమూ గ్రహించి, ధర్మరాజు, "మన మందరమూ ఈ కన్యను పెళ్ళాడదాం," అన్నాడు.

ఇంతలో కృష్ణుడు బలరాముడితో సహా పాండవులున్న ఇంట్లో వెళుకుంటూ వచ్చాడు. అతను తనకూ, కుంతిదేవికి మొక్కటం చూసి ధర్మరాజు, "కృష్ణా, మేము బ్రాహ్మణ వేషాలు ధరించి అట్లా తంగా బతుకుతున్నాం కదా, మమ్మల్ని



ఎలా గుర్తు వచ్చావు? ఇక్కడికి ఎలా వచ్చావు?" అని అడిగాడు.

కృష్ణుడు నవ్వి, "రాజా, అగ్నిని ఎలా దాప్తావు? ఇవాళ స్వయంవరంలో ప్రదర్శించిన పరాక్రమం పాండవులకు తప్ప మరెక్కరికి సాధ్యమా? దుర్మార్గుడయిన దుర్యోధనుడి తంత్రం పాడకపోవటం మంచి డయింది. మీరు ఎవరికి తెలియరాకుండా ఉండటమే మంచిది," అని పాండవుల వద్ద సెలవు తీసుకుని, బలరాముడితో సహా వెళ్లిపోయాడు.

ఈలోపల ధృవ్తయ్యమ్మ దొక వని చేశాడు. మత్స్యయంత్రాన్ని కొట్టి ద్రౌపదిని



గెలుచుకున్న బ్రాహ్మణుడైన తనకే తెలియదు. అతను ఎక్కడ వెదికి చూడగా, ద్రౌపదిని ఎక్కడికి తీసుకుపోతాడో తెలియదు. అందుచేత భృష్టద్యుమ్నుడు మిగిలిన బ్రాహ్మణుల వెంట గోచ్యంగా బయలుదేరి, అర్జునుడి వెంట కుమ్మరి ఇంటికి వచ్చి, ఒక చోట దాక్కున్నాడు.

కృష్ణబలరాములు వెళ్ళిపోయాక వీమార్జున సేతుల సహదేవులు వెళ్ళి, మాదుకరాన్నం తెచ్చారు. అందులో కొంత బలులకూ, అతికులకూ ఉంది, మిగిలినది రెండు భాగాలు చేసి, ఒక భాగం భీముడికి, మిగిలినది మిగతా నలుగురికీ పెట్టమని ద్రౌపదికి కుంతి చెప్పింది. ద్రౌపది అలాగే చేసింది.

భోజనాలు అయాక సహదేవుడు దర్బలు పడితాడు. దాని మీద జింకచర్మాలు పరిచి అందరూ పడుకున్నారు. పాండవుల కాళ్ళ దగ్గర ద్రౌపది వరుకున్నది.

అప్పుడు పాండవులు యుద్ధ హృహ లేదనేపాపాలను గురించి, వివిధ అస్త్రాల ప్రయోగేప సహారాను గురించి మాట్లాడుకుంటూ, కొంత వితర్కించుకున్నారు. ఇదంతా చాటున ఉండి ఎన్న భృష్టద్యుమ్నుడు, పిల్ల బ్రాహ్మణ వేషాలు ధరించిన క్షత్రియులేనని దూధి చేసుకుని, ఇంటికి తిరిగి వెళ్ళి తండ్రితో చెప్పాడు.

"మన కృష్ణను వెంట బెట్టుకుని వెళ్ళినది ఇద్దరేగాని, వాళ్ళందరే చోట మరో ముగ్గురున్నారు. వాళ్ళ తల్లి ఉన్నది. వాళ్ళ ఉత్తమ క్షత్రియు అనబానికి సందేహమేమీ లేదు. వాళ్ళు పాండవులేనని నా అనుమానం," అన్నాడు భృష్టద్యుమ్నుడు ద్రువదుడితో.

ఈ మాట విని ద్రువదుడు తన కొరిక తిరిందని సంతోషించాడు. వాళ్ళను గురించి మరింత వివరంగా తెలుసుకురమ్మని అయిన తన పురోహతుణ్ణి పంపాడు.





# లెనిన్ బొల్షెవిక్



వ్లాదిమిర్ ఇలియిచ్ ఉలానోవ్ (లెనిన్) 1870 ఏప్రిల్ నెం 22 న జన్మించాడు. ఆయన జన్మించిన సీమ్బిర్స్క్ నగరం వెల్లానది తీరాన ఉన్నది. లెనిన్ గౌరవార్థం ఆ నగరం పేరు ఉలానోవ్స్క్ గా మార్చారు.

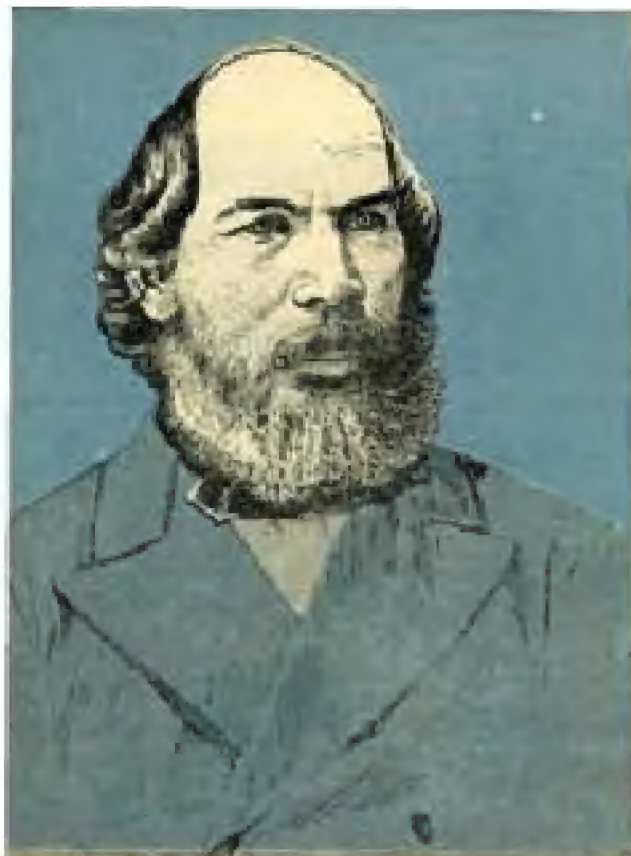
లెనిన్ తండ్రి పేరు ఉలాన్ నికొలాయేవిచ్. వారిది చాలా సామాన్య కుటుంబం. ఆయన తన అన్నగారి సహాయంతో చదువుకుని తరవాత ఉపాధ్యాయ వృత్తిలో ప్రవేశించాడు. విద్యార్థులకు ఆయన అంటే చాలా ఇష్టంగా ఉండేది. ఎందుచేతనంటే ఆయన వారిని ఎన్నడూ శిక్షించేవాడు కాదు, వారి మీద హెచ్ మాస్టరుకు ఫిర్యాదులు చేసేవాడు కాదు. పాఠశాలను ఎంతో ఓర్పుతో, పిల్లలకు అర్థమయ్యేలాగా చెప్పేవాడు. చదువులో వెనుకబడిన వారికి, ఇంటి వద్ద సహాయ పడేవాడు లేని పిల్లలకూ అది వారాలు ఉచితంగా ప్రైవేటు చెప్పేవాడు.

పేద పిల్లలూ, వ్యవసాయదార్ల పిల్లలూ చదువుకునేటందుకు మరిన్ని పాఠశాలలను సీమ్బిర్స్క్ లో ఏర్పరచడానికి ఆయన చాలా కృషి చేశాడు.

లెనిన్ తల్లి పేరు మరియా లెవ్ గాండ్రవ్. ఆమె తండ్రి డాక్టరు. ఆమె జీవితం చాలా భాగం వల్లెవ్కుల లోనే గడిచింది. రైతు లకు ఆమె అంటే ఎంతో గౌరవం. సామాజిక వివేదాలు ఆమెకు వచ్చేవి కావు. ఆమె వాదాపు ఇల్లు విడిచి బయటికి వెళ్ళేది కాదు. ఆమెకు తన పిల్లలతోనే సరిపా యేది. వాళ్ళకు ఆమె అంటే ఎంతో ప్రేమ, ఎంతో గౌరవం.

లెనిన్ ఇలాటి కుటుంబంలో పుట్టి పెరిగాడు. తల్లి దండ్రులకు అతను మూడవ సంతానం. చిలిపి కళ్ళు వెనుకను, చాలా సందడి చేసేవాడు. అతని చెల్లెలు ఓల్గా అతని కన్న పిల్లవర్గం చిన్నది ఇద్దరూ





### బిక్ కార్లీ

చలాకీ పిల్లలే. వాళ్ళ అటలతో ఇల్లంతా హోరిత్రిపోయేది

లెనిన్ అయిదేళ్ళవారై ఉండగా తల్లి అతనికి చదవటం నేర్పించి. లెనిన్ తండ్రి పిల్లల పుస్తకాటా, పత్రికలూ తెప్పించే వాడు. లెనిన్, ఓల్కా గంటల తరబడి చదివేవారు. క్రమంగా వారు రవ్వన్ ఇతి హసాలు చదవడమూ, పద్యాలను కంఠస్థం చెయ్యటమూ చేయ నారంభించారు. కొంత సేపు చదివాక ఇద్దరూ వెళ్ళి గోల చేస్తూ చలాకీగా అటలలో నిమగ్నమయ్యేవారు. అతనికి అలాటి అట లంటే చాలా ఇష్టం.



వేనది వస్తే వరుగు పందాలూ, చెట్లెక్కు టమూ చేసేవాడు. లేకపోతే పిల్లలం నలుగురం చేరి అడుగునెవాళ్ళం. కీతకాలంలో దట్టంగా మంచు పడుతుంది. అప్పుడు లెనిన్ మంచులో జారే అటలూ, మంచు ముడ్డలు రువ్వటమూ మొదలైన అటలు తన స్నేహితులతో కలిసి ఆడేవాడు.

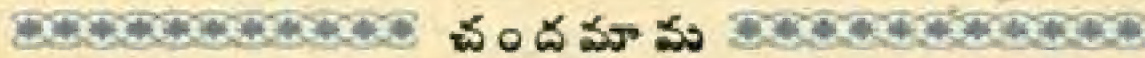
లెనిన్ చాలా అల్లరివాడు. చిలిపిపనులు చేసేవాడు. అయితే అతనిలో ఒక సుగుణం ఉండేది—నిజాయితీ మనిషి. వీధన్నా కొంటెపని చేస్తే ఒప్పేసుకునేవాడు. అతను అయిదేళ్ళవారై ఉండగా అతని పెద్ద అక్క అప్పడే తెచ్చుకున్న రూలర్ కాస్తా పిరగ గొట్టి, దాని ముక్క తీసుకుపోయి అమెకు చూపి, అరిగినది చెప్పాడు.

"ఎలా విరిగింది?" అని తమ అతల్లి అడిగింది.

"ఇలా మోకారి మీదపెట్టి విరిచాను," అంటూ అతను కాలు పైకెత్తి చూప బోయాడు.

"వాడి దగ్గర దావరికం లేదు. అదొక సుగుణం," అనేది తల్లి.

అయితే అతని ఎనిమిదో ఏట అది కూడా జరిగింది. కజాన్ లోని బంధువుల ఇంటి ఆతనూ, అతని తోబుట్టువులూ ఏడో







అడుకుంటూండగా ప్రమాదవశాన అతను ఒక బల్లను తోళు. దాని మీద ఉన్న పిటికూజా కింద పడి పగిలింది.

పెద్దవాళ్ళు వచ్చి, "ఇది ఎవరి వని?" అని అడిగితే, పిల్లలు, మేము కాదంటే, మేము కాదన్నారు. లెనిన్ కూడా, "నేను కాదు," అన్నాడు.

రెండు, మూడు నెలల అనంతరం సీమ్మిర్స్కికు తిరిగివచ్చాక, తల్లి పిల్లలందరినీ వరుకోజెట్టుతూన్న నమయంలో తల్లిని మాని లెనిన్ బాపురుమన్నాడు.

"అంటే అన్నతో అబద్ధం చెప్పాను. ఆ నిజకూజా నేను పగలగొట్ట లేదన్నాను. పగలగొట్టింది నేనే, తెలుసా?" అంటూ అతను వెక్కాడు.

తొమ్మిదిన్నర ఏళ్ళ వయసులో లెనిన్ బడికి వెళ్ళాడు. విద్యార్థిగా అతను శ్రద్ధా సక్తులు గలవాడు. దీక్షగానూ, జాగ్రత్తగానూ ప్రతి పని చేయటం తండ్రి మోకందరికి అలవాటు చేశాడు. లెనిన్ పాఠాల వివరణ చాలా శ్రద్ధగా అలకించటం వల్ల అతనికి చదువు బాగా అబ్బురున్నదని అతని అధ్యాపకులు అనేవాడు. దానికి తోడు అతను చదువులో చాలా చురుకు. బడిలో పాఠాలు శ్రద్ధగా చివేవాడు, ఇంటి



బి.కె. కె.

దగ్గర అతిశ్రేయంగా వాటిని నెమరుకు తెచ్చుకునేవాడు. అతని హోమ్ పర్క్ మిగిలినవాళ్ళ దాని తన్న చాలా ముందే ముగిసేది.

తండ్రి ఇంట్లో ఉండటం జరిగినప్పుడు ఆయన లెనిన్ ను తన గదికి తీసుకుపోయి, మిగిలిన పిల్లలను అతని బారి నుంచి కాపాడి, అతను చేసిన హోమ్ పర్క్ తనిఖీ చేసేవాడు. సాధారణంగా అందులో తప్పలుండేవి కావు. ఆ తరువాత తండ్రి అతనికి మరేదన్నా పని కల్పించేవాడు. లేకపోతే ఇద్దరూ కూర్చుని చవరంగం ఆడే





వాళ్ళు. అటుతరవాత భోజనాల గదిలో ప్రశాంతి అనేది లేకుండా పోయేది.

లెనిన్ తండ్రికి చదరంగం విచ్చ బాప్తి. అదే ఆయన కొడుకులకూ వచ్చింది.

లెనిన్ ఏ పని చేసినా అమిత దీక్షతో చేసేవాడు. అతను చదరంగం ఆటను పుస్తకాల సహాయంతో నేర్చుకుని, కాల క్రమాన చాలా గట్టి చెయ్యిగా తయారయ్యాడు. ఏదన్నా గ్రామంలోగాని, ప్రవాసంలోగాని ఉన్నప్పుడు చదరంగమే అతనికి ప్రధాన కాలక్షేపమయింది. విద్యార్థిగా ఉండిన కాలం అతను తన అన్న సొషల్ "ఒక ఎత్తు" వెయ్యటానికి మహా ఉబలాటపడేవాడు. సొషల్ ఏం చేస్తే తాను కూడా అదే చేసేవాడు. అతిస్వల్ప విషయాలలో కూడా సొషను అనుకరించేవాడు. సొష చాలా గంభీరుడూ, అలోచనాపరుడూ, కర్తవ్యనిరతుడూ కావటం లెనిన్ కు చాలా

లాభించింది. తమ్ముడు అన్న నుండి బుద్ధిని శేంద్రికరించటమూ, సూక్ష్మచరిత్రలనూ, ఏ పని చేసినా క్రద్ధగా చెయ్యటమూ, అందులేని పరిశ్రమా అలవరుచుకున్నాడు.

లెనిన్ కు సొష అంటే చాలా ప్రేమ. పని చెయ్యటం విషయంలోనే గాక, మనుషులతో వ్యవహరించటం విషయంలో కూడా సొష మా అందరికీ మార్గదర్శిగా ఉండేవాడు. అతని నేర్పు, మృదు స్వభావమూ, న్యాయబుద్ధి, పట్టుదలా మమ్మల్ని అమితంగా ఆకర్షించాయి. ప్లీడిమిర్ (లెనిన్) చాలా కోవ స్వభావుడు. అయితే సొషలో ఉండే నిండుతనమూ, ఆత్మనిగ్రహమూ మా అందరినీ, ముఖ్యంగా ప్లీడిమిర్ ను, మార్చాయి. అతను పట్టుదలగా తన దౌర్బల్యాన్ని జయించాడు. పెద్దయ్యాక అతనిలో మే మెన్నడూ ముక్కోవం చూడలేదు. —(ఇంకా వుంది)

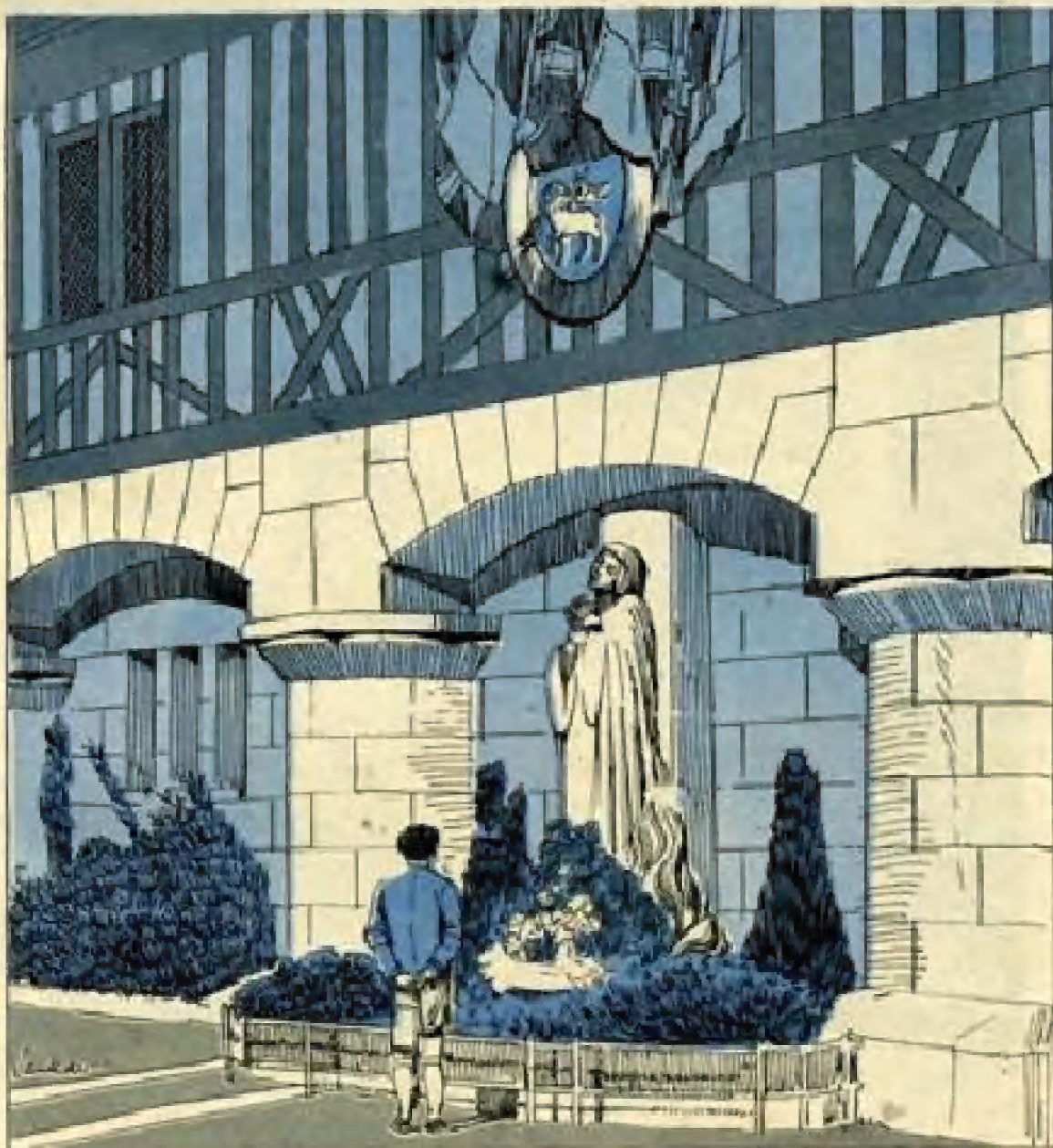
లెనిన్ జన్మించిన ఇల్లు





## 101. జోన్ ఆఫ్ ఆర్క్ చిహ్నం

ప్రపంచపు స్వాతంత్ర్య చిహ్నం జోన్ ఆఫ్ ఆర్క్. ఈమెను "అన్నియన్స్ క్వీన్" అని పిలుస్తారు. ఆమెను శతాబ్దాల క్రితం సజీవజీవనం పొందిన స్థలంలో—రూ ఆం వగరంలో—ఆమెకు ఈ స్మారక చిహ్నం నిర్మించారు. మే 8 స్వాతంత్ర్యదినం, అదే ఆమె దినం కూడా. గత యుద్ధంలో 1943 మే 8 వాడే బర్మానిన్వగరం శత్రువుల నుంచి విముక్తం కావటం చిత్రం.







జహంనూరి  
పాండిట్ వ్యాఖ్య

కలకత్తాలో నేను

వెంపినవారు :  
హనన్ భగంత్ రెహమానరాం





బహుమతి  
హిందీన వ్యాఖ్య

కలలు కంటున్నాను

పింపివారు,  
పాన బోగం, రెడ్డిపాలవరం



పోటో వ్యాఖ్యల పోటీ :: బహుమానం రు. 20 లు

ఈ పోటోల వ్యాఖ్యలు 1970 జూన్ నెల సంచికలో ప్రకటించబడును



\* పై పోటోలకు నీటి బస వ్యాఖ్యలు ఒక్క మాటలోగానీ, చిన్న వాక్యంలోగానీ కావాలి. (రెండు వ్యాఖ్యలకు సంబంధం వుండాలి.)

\* ఏదీలే నెల అయి వేటిలోగా వ్యాఖ్యలు చూకు చేరాలి. తరువాత చేరి వ్యాఖ్యలు ఎంత మాత్రమూ పరిశీలించబడవు.

\* చూకు చేరిన వ్యాఖ్యలలో అత్యుత్తమంగా ఉన్న పెట్టుకు (రెండు వ్యాఖ్యలకు కలిపి) రు. 20/- లు బహుమానం.

\* వ్యాఖ్యలు రెండూ పోటీకాదు పైకే వ్రాసి, ఈ అక్షరముకు పంపాలి. -చందమామ పోటో వ్యాఖ్యల పోటీ, మే 1970-26.

## ఏప్రిల్ నెల పోటీ ఫలితాలు

మొదటి పోటో : కలక నిద్రలో నేను

రెండవ పోటో : కలలు కంటున్నాను

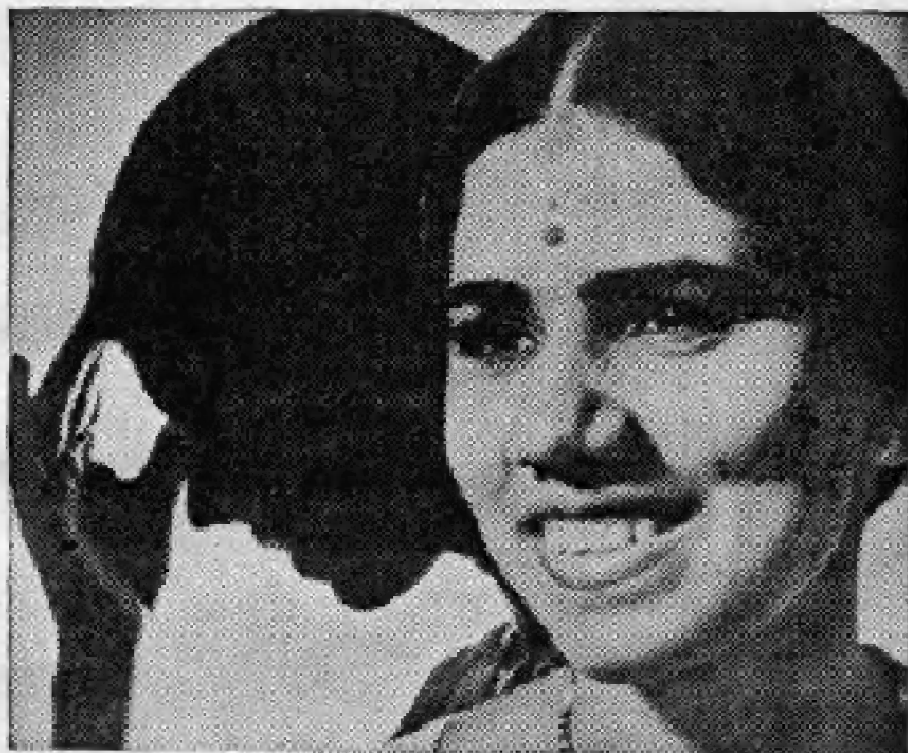
వెండిదామ : హసన్ బేగం C/o ఆబ్దుల్

నజర్, రెడ్డిబలవరం. (పశ్చిమ గోదావరి జిల్లా)

బహుమతి మొత్తం రు. 20/- ఈ నెల అయిలోగా పంపబడుతుంది.



భరింపరాని తలనొప్పి నిమిషాలలో పోయింది!



# అవ్వుతాంజనం

**ప్రభావం వల్లన్!**

1. **பெரிய அளவு** : பெரிய அளவு  
 2. **பெரிய அளவு** : பெரிய அளவு  
 3. **பெரிய அளவு** : பெரிய அளவு  
 4. **பெரிய அளவு** : பெரிய அளவு  
 5. **பெரிய அளவு** : பெரிய அளவு  
 6. **பெரிய அளவு** : பெரிய அளவு  
 7. **பெரிய அளவு** : பெரிய அளவு  
 8. **பெரிய அளவு** : பெரிய அளவு  
 9. **பெரிய அளவு** : பெரிய அளவு  
 10. **பெரிய அளவு** : பெரிய அளவு

అమ్మగారిని 10 నెలల వరకు.

பெரியவர்கள், சிறியவர்கள், மூலக்கூறுகள், மூலக்கூறுகள்.

[illegible]

കിഴക്കൻ - തൃക്കാശ്ശി : 1919 - 2000 : പാലക്കാട് - തൃക്കാശ്ശി

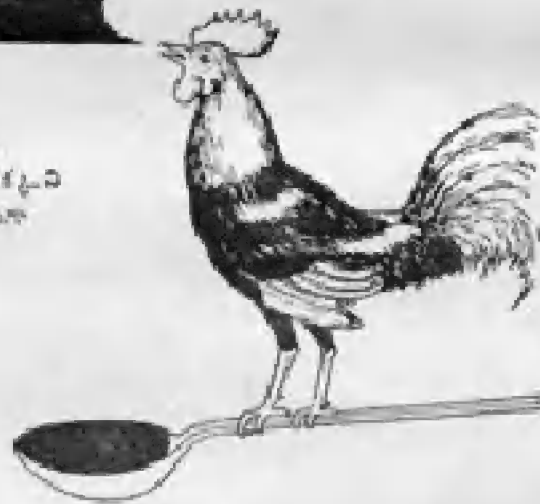
## APPENDIX





ఓహో ముడీస్ టి.జి. టీ  
ప్రతి కప్పు చిక్కని రంగు కలిగి  
చౌకగా ఉంటుందికూడా. ఎలా?

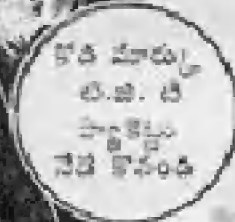
ఒకే ఒక చెండాకు టి. జి.  
టీ చూసుకుంటే చిక్కని రంగుని  
టి తెలుస్తోంది వంతుప్రకరంగా  
నేమిటవచ్చి.



మొదటి నాక ముడీస్ టి. జి. టీ సులభమైనది

**ముడీస్ టి**

1883 నుంచి ఇండియాలో ఏ కొందఱు  
తర్వా ప్రేమింగ్ కార్పొరేషన్ వారి ఉద్యోగం



ASP-M-38 TEL



# అంతు లేని ఆనందాన్ని పొందండి చూయింగ్ గమ్ చప్పరించి చూడండి!



శుభ్రం పెప్టర్మింట్ టురగం  
చికెట్స్  
చూయింగ్ గమ్

60 వైసలకు 12



10 వైసలకు 2



వైస్ కెస్

అదమ్మలార (శిశుమిత్ర కల్యాణం)



# చందమామ

ఇప్పుడు 6 బాషలలో ప్రతినెలా వెలువడుతున్నది.

తెలుగు - కన్నడము - తమిళము

హిందీ - మహారాష్ట్ర - గుజరాతి

★

చందమామ నెలనెలా 2,80,000 గృహాలను అలంకరిస్తుంది

★

మీ వ్యాపార సంబోధి అందించబడితి

ఇది శక్తివంతమైన ప్రచార సాధనం

చివర ముద్రలు ,

డాక్టర్ ఎ జి స్పెన్

'చందమామ థియేటర్'

★

మదరాసు - 26



# సవ్యమైన పెంపకానికి రక్తి బోర్నవిటా శక్తి !



ఎవరో వరుసలోని వరుసలోనే ఏర్పడతూ బోర్నవిటా బోంబంబం చేసారే  
శక్తి బాంబు. వారికి కలిగే శక్తి బాంబు కనువిట్టో ఆబంబో పొంది  
అలాబోమంది. ఏర్పడ వట్టమైన పెంపకానికి వరియిన  
బోంబును అదిగ శక్తి బాంబు ఆబువరం. తగిన శక్తిని  
కనుసాక్ష్యంయిన వారికి ప్రతిరోజూ బోర్నవిటా  
ఇచ్చాలి. బోర్నవిటాలో ఉండు అలోగ్యంగా  
ఉత్సాహంగా ఉండగలదు. దీనికరమై శక్తి  
బోంబునై బోర్నవిటా గోగో, పాన, పూర్వ,  
వందలవరం కుంకుమిల మిశ్రమము, చురు తీరు  
కలుపు చేసేవారు... క్యాకంటె



శక్తి, ఉత్సాహం మరియు యువచిరోనం - బోర్నవిటా బోర్నవిటా !





## బ్రిటానియా గ్లాకోస్<sup>®</sup> బిస్కట్లు

బ్రిటానియా గ్లాకోస్ బిస్కట్లు పుష్కలంగా పాలు, శరీర పోషక వనాద్యములు చేర్చి తయారు చేయబడినవి. అందువలన శరీరంగా పెరిగే విత్తలకు కావలసిన ఎక్కువ కావకల్వాన్ని చేరబెట్టటకు ఈ బిస్కట్లు అత్యుత్తమమైనవి. మీ విత్తలకు కూడా ఎక్కువ పోషక త్వము కోసం బ్రిటానియా గ్లాకోస్ బిస్కట్లను ఇవ్వండి.



అంటే నాణ్యత

© 1970, B&N L. N.



# FORGET



2025年12月15日

ಅದೇ. ಪಾಲ್‌ಲಾಕ್ 7.

[illegible]

“వీరేశలింగం 7” అర్పితమైనది. దయచేసి  
చేస్తుంది. ఆ సమయమునకు 200 మంది  
కాపులు.

అదే సమయంలోనే మరొక వార్త! అనేక సంవత్సరాల తరువాత, అదే పత్రికలో, మరొక వార్త! అదే సమయంలోనే మరొక వార్త!

பெரிய காலம் (தென் மாதிரி) - நித  
உருவம் (தென் மாதிரி) - நித

హర్షహర్ష 7-1-1998 అది పన్నులు, అది చైతన్యం, అది పనిపనిపనిపని. హర్షహర్ష.

॥ श्री गणेशाय नमः ॥  
 ॥ श्री गणेशाय नमः ॥

2015年12月25日 星期五

ಅಂತ್ಯ, ಬಿಡುಗಡೆ ಮತ್ತು ಸಂಪಾದನೆ

ಎದಿ ವೆನೆ ಸೆರೆ ಖಾಸು ಮಿಲಿಟರಿಯೆ, ಅದಿ  
ಮುಖ ನುಂಟು ಗರಿ ಪಿಡ ಗುರುತು ಸಿಂ  
ಮಾತ್ರಾ ಮಾತ್ರಾ ಅಧಿಕಾರಿ, ವಾಪಿ 10  
ರೂಪಾಯಿ ದಿನಿ ಮಿಮುಲ್ಯಾ ರೆಡುಗಮ್.



అంబేద్కర్ ప్రతినిధి  
అంబేద్కర్ ప్రతినిధి, అంబేద్కర్



వీర శృంగార పరిష్కార ప్రదానమైన పాపాలపై బీభత్సం!

తొమ్మిది  
మూడు

శ్రీ గాంధీ పిక్చర్స్ వారి

# అపరాధి నాగయ

అద్భుత కథ  
బి.వి.కె.లా.చార్స్  
ఎన్.రామప్రసాద్



సినిమాటోగ్రఫీ: ఎం.కె.ఆర్.ఎం. పిక్చర్స్  
నిర్మాత: బి.వి.కె.లా.చార్స్  
కేంద్రీయల్: డబ్బింగ్  
మైదానం, సమగ్ర ముద్రణ

VISALA





# AWARDS!

## WON PLENTY

YET WE DON'T SAY  
WE ARE THE BEST

ONLY  
WE DO OUR BEST

भारत सरकार  
स्वच्छ और प्रसारण मंत्रालय  
स्पाई और सजावट पर मजदूर  
सत्ता प्रमाणपत्र



PRASAD PROCESS PRIVATE LTD

CHANDAN BUILDINGS MADRAS-26



